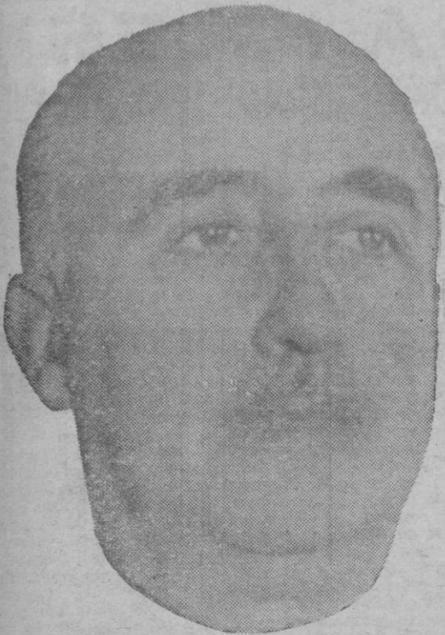


# UNA FORMA DINAMICA DE ESTADO



El primero de octubre de 1936, la figura excepcional de Francisco Franco ascendía a la Jefatura del nuevo Estado español. Desde aquella ya lejana fecha, dos hechos esenciales se han puesto de relieve: primero el acierto indiscutible de los que, en legítima representación del pueblo combatiente, confiaron a Franco tan elevada Magistratura; segundo, la evidencia de que aquel Estado incipiente, germinal, guardaba en sí potencialidad sobrada para evolucionar conforme a los más modernos imperativos de la Historia; la prueba de que no se trataba sólo de una medida de inaplazable urgencia, sino de una actitud histórica enteriza, capaz para abordar una larga andadura de futuro.

Ahora bien, este acierto, este reconocimiento del mérito indiscutible de un hombre y de su capacidad para suscitar la esperanza, ha sido posteriormente ratificado por una dilatada conducta política altamente creadora: la del propio Franco. Sólo un hombre de excepción es capaz de ir trascendiéndose en su propia obra; sólo un hombre dotado de virtudes públicas y privadas extraordinarias es capaz de ir fundamentando el perfil de Instituciones, de normas, de Leyes, de lazos de convivencia que unen y ligan a un pueblo. De ir valorando, en cada instante, el grado de posibilidad que la realidad tolera, sin perder de vista, por ello, el firme imperativo de unos ideales permanentes y claros.

Así pues, la forma dinámica de Estado que surgió el 1.º de octubre de 1936, al amparo de los ideales del 18 de Julio tiene su clave y su explicación en la figura de un hombre, de un político que cuenta con un puesto indiscutible entre los más grandes de nuestro tiempo. Lo primero que hay que decir de Franco en su resuelta voluntad de entregarse, hasta el último adarme de su energía, al servicio infatigable de su función pública. Lo segundo, su capacidad de autolimitación, su sensibilidad para no cohibir las energías sociales, para no apagarlas sino, por el contrario, para suscitarlas, para insertarlas dentro de un orden común, presidido por la idea suprema de la grandeza y unidad patrias, y por la conciencia del bienestar general. Franco, como político, ha sido el dirigente genial que ha contado en todo momento, con las fuerzas vivas de la sociedad, que no las ha disminuido desde el Estado, sino que, en vez de ello, ha ido configurando al Estado nacido el 1.º de octubre de 1936, cada vez más cristalizado en formas perennes, a base de aprovechar todas las energías nacionales. Por eso ahora, a los treinta y dos años de su exaltación a la Jefatura, mirando la trayectoria seguida durante este tiempo desde la perspectiva de lo conseguido, no podemos sino concluir manifestando la más resuelta voluntad de que su entrega, su esfuerzo y su obra, permanezcan en el tiempo, como fruto común de todos los españoles.

## HOY, RECEPCION EN CAPITANIA

CON MOTIVO DEL XXXII ANIVERSARIO DE LA EXALTACION DE S. E. EL GENERALISIMO A LA JEFATURA DEL ESTADO, SE CELEBRARA A LAS 12.00 HORAS DE HOY, DIA 1 DE OCTUBRE DE 1968, UNA RECEPCION QUE SE AJUSTARA A LO DISPUESTO EN EL DECRETO DE LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO n.º 1483/1968.

EL GENERAL JEFE DE E. M.

## REGRESO DEL MINISTRO CASTIELLA



MADRID. — Un momento de la llegada al aeropuerto de Barajas del Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, con motivo de su regreso de Washington, después de celebradas las negociaciones sobre la prórroga del convenio defensivo entre España y los Estados Unidos. En la foto, el señor Castiella, durante sus palabras a los periodistas que aguardaban su llegada en el aeropuerto. — (Foto Cifra Gráfica.)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958

Palma de Mallorca, Martes, 1 de Octubre de 1968

AÑO XXXI N.º 8.824 PRECIO: 3.— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 — PALMA

## Reunión del Banco Mundial

LOS MINISTROS ESPAÑOLES DE HACIENDA Y COMERCIO ASISTEN A LA SESION DE APERTURA

WASHINGTON, 30. (Efe). Los ministros españoles de Comercio y Hacienda, señores García Monco y Espinosa Sammartín, respectivamente, asistieron esta mañana a la sesión de apertura de la reunión anual de la junta de Gobernadores del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional.

En la sesión pronunciaron discursos, el Presidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson; del Banco Mundial, Robert McNamara, y fue presentado el informe anual del fondo monetario por su actual Presidente, Pierre-Paul Schweitzer.

El ministro de Comercio, don Faustino García Monco, intervendrá el miércoles, 2 de octubre, durante las reuniones de gobernadores del Fondo Monetario en las que también se procederá a la elección regular bianual de directores ejecutivos.

España mantiene desde 1963 la dirección ejecutiva del Banco Mundial por los países europeos de Grecia, Italia y Portugal, en la persona del señor Gutiérrez Cano.



## «MISS ILLINOIS» EN LA «HEMISFAIR»

Durante su visita al pabellón español en la «Hemisfair 68», en San Antonio de Tejas, «Miss Illinois», elegida posteriormente «Miss América», recibió de manos de la señorita Encarnación Erice un artístico ramo de flores.

LAGOS

## 50 SOLDADOS NIGERIANOS MUEREN AL ESTRELLARSE EL AVION EN QUE VIAJABAN

LAGOS, 30. (Efe-Reuter). — Cincuenta soldados federales nigerianos resultaron muertos cuando un avión «DC-4» se estrelló en Port Harcourt después de chocar con un árbol cuando iba a aterrizar, declaran hoy fuentes informadas.

El piloto norteamericano, John Connell, y el copiloto sueco Olle Ringstrand, también murieron.

Ringstrand era uno de los más célebres pilotos de Suecia y realizó solo un vuelo a través del Atlántico en 1962.

El «DC-4» transportaba municiones, y las fuentes dicen que las explosiones se oían bastante tiempo después de estrellarse el avión.

## Juraron sus cargos los nuevos Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales



Entre ellos, don Víctor Hellín, de Baleares

«Donde haya una injusticia, una necesidad, allí debereis estar vosotros», les dijo Solís

MADRID, 30. (Pyresa). — Han prestado juramento de sus cargos, en presencia de los Ministros Secretario General del Movimiento y de la Gobernación, los nuevos Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales del Movimiento de Badajoz, don Federico Gerona de Figueroa; de Baleares, don Víctor Hellín Solís; de Cádiz, don Julio Rico de Sanz; de Ciudad Real, don José María Roger Amat; de Gerona, don Ramón Muñoz G. Bernaldo de Quirós; de Salamanca, don Francisco Santolaya Lacalle; y de Vizcaya, don Fulgencio Coll San Simón.

A primeras horas de la mañana tuvo lugar el juramento como Jefes Provinciales del Movimiento, en la sede de Secretaría General. Asistieron el Vicesecretario General, el Subsecretario del Ministerio de la Vivienda, Secretario General de Sindicatos y Delegados Nacionales, además de representaciones llegadas con este fin de las distintas provincias.

(Continúa en la página seis)

## Rosanna pasó por Madrid

Ha sido una estancia fugaz en Madrid de la bella actriz italiana Rosanna Schiaffino. El tiempo justo entre la llegada del avión procedente de Roma y la salida del que voló a Venezuela. Rosanna, a la que vemos en el aeropuerto de Barajas, rodará en Caracas algunas escenas de la película «Simón Bolívar».

(Foto Cifra.)



# CRIMINALIDAD REGRESIVA

**N**ADIE vacilará en afirmar la imperiosa necesidad de conocer con exactitud las características que definen, en un momento determinado, a una sociedad cualquiera. Aquí, entre nosotros, para esta precisa labor, pocos documentos revisten la utilidad del informe presentado por el Fiscal del Tribunal Supremo, Fernando Herrero Tejedor, en la reciente solemne apertura de los Tribunales. A lo largo de sus páginas —que serán de ineludible y frecuente consulta para juristas, sociólogos, moralistas y, en general, para cuantas personas ocupan su actividad en esta temática que se centra en nuestra comunidad actual— se perfila con matices reveladores la realidad incuestionable de la población española de nuestro tiempo.

Son muchos los datos que se analizan —entre ellos, las cincuenta memorias enviadas por los fiscales provinciales— pero bien merece la pena destacar algunos de ellos. Por ejemplo, y en un sentido genérico, la estabilidad que se aprecia en la criminalidad —excepto en los delitos contra la propiedad— con claros síntomas regresivos. En los últimos años, y respecto de los anteriores, se registró un aumento de procesos penales incoados, de 26.000 en 1965, de 19.000 en 1966 y sólo de 985 en 1967. La «criminalidad aparente», a su vez, ha descendido del 17 a 5,29 por ciento en los delitos contra las personas, y han bajado también los índices de procesos por supuestos delitos culposos y por infracciones de tráfico, así como los motivados por imprudencia, excluida la correspondiente a éstos.

Podemos citar la referencia expresa de los asesinatos, en lo que tenemos el más bajo índice de criminalidad de todo el mundo —1,96 por millón de habitantes— y que fueron 59 en un año, para 30 millones de habitantes, en tanto que solo en Nueva York, por ejemplo, entre ocho millones de personas, se cometieron 745. Pero «es necesario tomar conciencia —son palabras de Herrero Tejedor— de que puede producirse una evolución, en cierto modo rápida, hacia un aumento de criminalidad, ahora estacionaria o en baja, si persisten o aumentan, como es previsible, las condiciones de baja moralidad que vienen presentando algunos sectores de nuestra sociedad». Cita el Seminario de Inadaptación que funciona en el Instituto de la Juventud y su encomiable tarea, y se refiere a la explotación de ciertas formas delictivas, tales como la violencia o la pornografía, y la aparición de otras como el tráfico de drogas o la falta de pudor. Aquí, en estas nuevas manifestaciones, en la adopción de situaciones que originan problemas cotidianos en otros enclaves geográficos, puede hallarse la posibilidad de que, en un futuro, nuestra criminalidad cediese su actual carácter de regresiva. Para evitarlo, para que así no suceda, contamos todos los españoles con el quehacer noble y afanoso de nuestros Tribunales de Justicia, y, al mismo tiempo, pueden contar éstos con el apoyo firme y el respaldo decidido de todos los miembros, sin excepción, de nuestra comunidad.

# UNIDAD CON EL EJERCITO

**E**L 1.º de octubre de 1961, al cumplirse los veinticinco años de su exaltación a la Jefatura del Estado, desde el balcón del Ayuntamiento de Burgos y ante una multitud de más de doscientas mil personas reunidas para escuchar su voz, Francisco Franco señaló como gracias a la suma de sacrificios de las generaciones que nos dieron estos años de paz y de progreso, «jamás se alcanzó en ninguna etapa de nuestra Historia una identificación mayor del Ejército y del pueblo». Y añadió, con máxima clarividencia política, que «en esta lealtad y unidad descansa la estabilidad de nuestra Patria». Han pasado siete años desde entonces y cualquiera puede comprobar que esta línea no sólo se mantiene sino que se nos presenta reforzada.

En efecto, el pueblo español se siente cada día más identificado con su Ejército, que sabe constituye la última y más elevada salvaguarda de sus principios históricos. El pueblo español recuerda, por ejemplo, la actuación de sus soldados en las inundaciones de Cataluña o de Levante, en las catástrofes de Cádiz o de Santander, y sabe que fue ejemplo, abnegado y heroico. Y piensa en la ingente tarea de formación profesional que se cumple hoy en todas nuestras regiones militares, de forma que, quienes se licencian y antes nada tenían, se encuentran en posesión de unos conocimientos técnicos suficientes como para resolver su colocación y su futuro laboral. Y hemos citado dos hechos concretos pero la relación podría ser mucho más amplia.

Vemos así, que nuestro Ejército, también ocupa posiciones de vanguardia en los años venturosos de la paz. Desde aquel 1 de octubre de 1936 en que Francisco Franco aceptaba la más grande responsabilidad que a un español puede corresponder ante la Historia, ha crecido esta comprensión entre Pueblo y Ejército.

En realidad se trata, sencillamente, de que los españoles tenemos profunda conciencia de la tarea llevada a cabo por nuestros soldados, antes y ahora, ayer y hoy, al tiempo que confiamos en ellos plenamente de cara al mañana. El acto celebrado días atrás en la posición de Cascajar Negro, en la sierra granadina, ante más de treinta mil personas presididas por el Ministro Secretario General del Movimiento, con una representación de quienes pensaron entonces de distinta manera, es un hecho claro y demostrativo de esta fe que comentamos. Desde aquel 1 de octubre de 1936, Ejército y Pueblo caminan hombro con hombro en la conquista cotidiana del destino. Y esta plena, absoluta unidad con el Ejército, es, sin duda, una de las más prometedoras realidades ofrecidas a los españoles por Francisco Franco, a lo largo de sus treinta y dos años de guía firme, eficaz y serena.

# LA IGLESIA: CONTINUIDAD DEL ESPIRITU

**E**N «L'Osservatore Romano», y bajo la firma de su director, Raimundo Manzini, ha aparecido un interesante comentario en el que, tomando pie en el último discurso de Su Santidad el Papa Pablo VI, se plantean serias cuestiones, sobre algunas de las cuales es oportuno hacer algunas palabras del Papa relativas a los brotes de «crítica corrosiva» en muchos sectores católicos, representan un brote nuevo de severidad, o bien, «una coherente llamada de atención». No cabe duda de que el Papa ha hablado movido por el paternal impulso de guiar, de esclarecer, de evitar la confusión. Y no cabe duda, tampoco, de que esas palabras suyas eran necesarias en unos momentos en que se tiende a interpretar el espíritu conciliar de mil maneras, de forma subjetiva en muchas ocasiones, con el peligro de confundir lo claro, de oscurecer la precisión de la doctrina.

Para Raimundo Manzini, el eje de la cuestión consiste en lo siguiente: «Quizás —escribe— en la raíz de ciertas intolerancias, sobre todo en relación con la Iglesia institucional, exista un error de concepción: el de querer concebir una Iglesia de hoy en contraposición con la Iglesia de ayer, y no como continuidad y desarrollo de la Iglesia de siempre. Nos parece que las palabras del director de «L'Osservatore Romano» constituyen un gran acierto. Porque es evidente que, en muchos sectores, para muchas personas (unas de buena fe, otras movidas por intereses muy concretos) la etapa post-conciliar es propicia a la arbitrariedad, a la adecuación de lo que es permanente y firme, a unas coyunturas temporales, predominantemente vinculadas a intereses y a motivaciones que nada tienen que ver con el claro espíritu católico.

Pues bien, precisamente por el profundo respeto que, ha de merecernos a todos el tremendo esfuerzo de actualización que la Iglesia realiza, por consideración a lo venerable y alto de su magisterio, por conciencia de la responsabilidad tremenda que entraña el momento espiritual por que la Humanidad atraviesa; por todas esas razones, es necesario que tengamos el ánimo dispuesto para evitar toda confusión, todo manejo irresponsable o frívolo de la doctrina de la Iglesia, todo oportunismo de los que pretenden aprovechar la variedad riqueza del pensamiento conciliar para la presentación o la defensa de cuestiones que nada tienen que ver con él. Y para conseguirlo existe un excelente camino: el respeto de la autoridad magistral del Papa, el respeto de esa autoridad que es paternal, veraz y, sobre todo, llena de claridad y de acierto.

# JUSTICIA SOCIAL

Por JOSE MIGUEL ORTI BORDAS

**L**OS hombres que, poco antes de promulgarse la Ley Orgánica del Estado llevamos a cabo unas conversaciones sobre el futuro político de España, entendíamos que la política fiscal, por encima de sus simples objetivos recaudatorios, debía ser utilizada por ese mismo Estado como auténtico instrumento de corrección económica, al servicio de la distribución de las rentas y de la desaparición de los alarmantes desequilibrios regionales. Ni que decir tiene que seguimos pensando de idéntico modo. Más aún, quien esto afirma cree que ya no basta con orientar progresiva y socialmente a nuestra política fiscal, sino que se impone, al tiempo, la perfecta adecuación de ésta a imperativos de estricta justicia.

La conquista de un sistema fiscal moderno y no anacrónico, progresivo y no reaccionario, generador de justicia y no sostenido de supuestos discriminatorios, es algo necesario. Urgentemente necesario. No hay derecho a prolongar una situación en la que el mundo del trabajo contribuye a la cobertura comunitaria con 14.113 millones de pesetas de impuestos, mientras la contribución rústica no llega a los mil millones. También nosotros nos preguntamos por qué los impuestos no han de pagarse en la proporción misma de la participación en la riqueza nacional.

¿Cómo conseguir tan lógica y razonable

proporcionalidad? ¿Cómo, en fin, lograr la justicia fiscal imprescindible? La respuesta es tan contundente como sencilla: procediendo, de una vez, a una reforma drástica de nuestro sistema fiscal. Reforma fiscal que no debe limitarse en modo alguno a la ampliación de las bases impositivas y a la elevación de los tipos, sino que debe transformar sustancialmente los supuestos sobre los que se apoya nuestro actual sistema fiscal y gravitar, fundamentalmente, sobre los estratos sociales que de verdad detentan la riqueza del país. Se necesita, en efecto, una política fiscal eminentemente redistributiva, que aumente los impuestos que gravan los beneficios o rentas personales y aminora la presente presión sobre la producción y el consumo.

A mayor abundancia, ya va siendo hora de acabar con espectáculos socialmente deprimentes como el de las fincas no cultivadas del marqués de Villapanes y las de tantos otros, y la ininterrumpida y recusable escalada en la especulación del suelo edificable, escalada que mereció un pro-

yecto de ley sobre fiscalidad especial del suelo que duerme desde el pasado mes de febrero el sueño de los justos en las Cortes Españolas. Hay que ir, sin más dilación ni temores hipócritas, a la total absorción por vía impositiva de la plusvalía tanto del suelo agrario improductivo como del suelo urbano edificable y sujeto a las mil veces denunciada y condenada especulación.

Un sistema fiscal como el nuestro, en el que los impuestos directos apenas sobrepasan el 30 por 100 de los ingresos fiscales del presupuesto, en tanto los indirectos se acercan peligrosamente al 70 por 100, es —tenemos que reconocerlo paladinamente— un sistema fiscal poco serio. El que los españoles estemos ya habituados a soportarlo no disminuye en nada su flagrante injusticia. Es este un tema en el que nadie, y menos que nadie la llamada clase dirigente, puede permanecer ni un minuto más «au-dessus de la mêlée».

Los sistemas fiscales que cargan el acen-

to sobre los impuestos indirectos facilitan asimismo, la defraudación en la imposición directa, como es sabido. A ello hay que añadir que el establecimiento del régimen de convenios y evaluaciones globales, a través del cual se recaudan los impuestos sobre tráfico de empresas, los de rendimiento de trabajo personal de las profesiones liberales y se fija el impuesto sobre sociedades, supone tanto como el que la Administración, a juicio del profesor Tamames, «renuncia al conocimiento específico de las bases imponibles reales y delega la justicia tributaria en los grupos agraviados, que al amparo del mecanicismo pueden repercutir los impuestos sobre los precios (efecto inflacionista) y obtener además importantes beneficios adicionales por la evasión de impuestos retenidos (Rentas fiscales)».

Los españoles estamos de acuerdo en la conveniencia de construir una democracia económica. Sobre este particular toda duda es sospechosa cuando no interesada. Más hemos de percatarnos que no es posible acceder a la democracia económica sin una previa justicia fiscal. En consecuencia, no vislumbramos qué otra tarea de gran envergadura podemos acometer hoy en día los españoles si no es esta de introducir la equidad en un sistema fiscal que, insisto, hay que considerar como eminentemente regresivo. — (Pyresa).

## CORAZON DE DIAMANTE

**M**ARIA Luisa, tu que tienes novio y vas a casarte pronto, procura no olvidar ese día amargo de septiembre. Tú que no confías tus ahorros a las Cajas los guardas como en los mejores tiempos, en un cofre de terciopelo, piensa en Aurelia, tu madre. Ya que en la serenidad de tu dolor has contenido estóicamente el llanto, inicia. Su corazón era de diamante y cuantos vivisteis a su lado lo sabéis mejor que nosotros. Luchó mucho por todos, entre estrecheces y contrariedades. Nació para darse con amor. ¡Qué destino más hermoso, si lo sigues tú, que pronto comenzarás una nueva vida! Hasta en el último momento, su corazón un poco cansado, aunque limpio y alegre, iba a latir fogazmente en otro ser. Tu padre ha confesado que era un modelo de esposa y le va a resultar imposible vivir sin ella. ¿Cabe mejor premio para una vida anónima llena de íntima luz intransferible, como hay tantas que no se conocen, porque los periódicos encuentran carne de ilimitada venta en pregonar las bacanales y divorcios de cuantos insensatos ha partido para su apuro, la civilización occidental? Para Aurelia Isidro, la fama, que hasta algunos han querido arrebatársela, atribuyendo a una francesa el mérito de la donación. Y ya lo viste; muchas palabras de gratitud y el lamentable olvido. Ni una corona de flores. Vosotros mismos tuvisteis que comprarla cuando su cortejo llegó al pueblo. Con la prisa del mundo, pronto nadie hablará de ella. Pero tu heredarás su sangre en tu diamantino corazón gemelo. Tienes ese deber y has de cumplirlo. Que en tus hijos futuros se prolongue su esencia. Para eso, vale la pena haber vivido.

## CORAZON DE PICAS

No como una pica, más; como una lanza fría, se clava tu dolor en el pecho, Estrella Boga. Tu apellido es un símbolo. Ahora tendrás que remar sola, toda la carga sobre ti, resignada y firme, como estos días lo has sido. La gente de tu raza

# POKER DE CORAZONES PARA UNA ILUSION QUEBRADA

Por JESUS VÁSALLO

tiene el pulso recio. La pena brilla en tus ojos y tus cabellos han empezado a teñirse plata. Fuiste el testigo mudo de los acontecimientos. Apenas hablaste mientras rezabas con anhelo. Tenías miedo, mucho miedo, con intermitentes nubes de alegría en el sueño velado por la inquietud. Después, la hora de la incertidumbre, la infinita espera y el final presentado. Un leve quebro en tu voz, sólo un sollozo; un grito, compartido por millones de españoles que apenas sabían de tu existencia. Se hizo cuanto se pudo por tu marido. Te queda ese consuelo. Si hubiese sido al revés, tampoco vosotros hubierais dudado, porque sabéis lo que es la fraternidad humana. Ahora será larga la andadura, pero confortadora. La imagen, cuando pasado el tiempo vuelvas la vista atrás. Que en tu corazón no anide la fatiga. Hay que seguir, hermana. La vida, su vida, están también en vuestros hijos. Con ellos, florecerá otra vez la esperanza en su camino.

## CORAZON DE TREBOL

La suerte o la muerte, Juan Rodríguez. Pudo la segunda en su ruda pelea. Naciste para sufrir y eras carne de clínica, pero tu nombre ha entrado ya en la historia de la Medicina. ¿Por qué tantas heroicas y resignadas, desconocidas almas de tu tierra gallega, nacisteis para el sufrimiento y el desarraigo? Corazón de trébol, lanzado al azar, con hojas que han caído ante la anticipada llegada del otoño, tu fe te salva. Era imposible saber como habías vivido.

Quirófano permanente, perpetua oración en tus temblorosos labios. A sus setenta y un años, tu padre, roble, fuerte, vendiendo juguetes entre ferias campesinas, las huellas de sus zapatos sobre las corredoiras y un suspiro por ti, entre los castaños y el río tierno y gentil. Ya no hay verdes prados en tus ojos. Ni siquiera una flor sobre tu sepultura. Había que evitar gastos, aunque pagase la Seguridad Social. Hasta en eso los tuyos, magníficos y austeros. «Lo que Dios quiera», dijiste cuando te pusieron en lugar del tuyo, loco y arritmico, aquel corazón de la mujer muerta en la autopista. Y Dios lo quiso. Muerte sin suerte, como tu vida; trébol sin fortuna, bajo el viento y la lluvia, trébol de angustia, pero también de presencia en el mañana. Juan.

## CORAZON DE CORAZONES

¿Resistirá el tuyo, corazón de corazones, o, generoso en él, Luis Plaza, tanta emoción acumulada? Tampoco tu has sido favorecido en el reparto de oportunidades. Pobre e ignorante como dijiste, no. Aún con tu hijo subnormal, rico en riqueza de la que con nada se paga, sabio en ciencia de amor, que hoy tanto se proclama, diste el tesoro que tantas a tu alcance: el corazón de la persona de quien siempre estuviste enamorado. De quien lo esids ahora más que nunca. Te parecía como si ella viviese de nuevo en aquel otro ser que luchaba por no partir definitivamente. Para ti, Aurelia murió dos veces. Al final, des-

pués de la amargura, tu energía conmovedora, una frase que desgarró y que a todos debe hacernos meditar: «Daría mi corazón, mis ojos y mi vida con tal de salvar a otra persona». Y, tus brazos, tus manos trabajadoras, desconsoladas, estrechando aquel crucifijo arrancado del féretro. Tremendo y mágico siglo el nuestro, que produce hambre, destrucción y ruina sin cesar, y a la par tipos como tú. Con la voz sencilla y emocionada del hombre de la calle, que junto a ti ha vivido la tragedia, gracias.

## ARRIBA LA ILUSION

Adelante, doctor. La ciencia es eso. Existen gentes buenas, sencillas, que dan lo que tienen. ¿Cuándo cederán para el trasplante el corazón de un potentado? ¿Cuándo los de esos jóvenes que en una imprevista ola de suicidios segabán sus vidas por las mismas fechas en París? Que con su dinero y con su desesperación se lo guarden. Tuvo usted en sus manos un buen corazón y con él otros tres, en una maravillosa rueda de este poker dramático y sublime. Jugó sus cartas y el destino manda. Pasó todo y es hora para la llamada y tranquila reflexión sin congoja. Nada se ha perdido. Ni el humor, por supuesto. Ni la ilusión puesta en el trance, y pasajeramente quebrada. Ni, desde luego, el amor Doctor, quien pierde el amor, pierde mucho. Lo saben bien los hombres y las mujeres que le han rodeado con estímulo; que han hecho lo indecible por la ciencia española y que se han dado por pagados con un abrazo y sus sinceras palabras de consuelo. El sendero está abierto. Si su corazón se desanima alguna vez, piense en esos otros. Solo un puñado de gloria efímera, y de nuevo, la pobreza, la lucha de cada día, el tesón y el afán. Ellos no saben de palabras violentas. Y sin haber leído donosamente las Encíclicas, practican por don natural, por la gracia de sus creencias, el amor que en ellas reiteradamente se propugna. Que también su fe, proteja en el futuro, doctor, su noble esfuerzo singular. (PYRESA)

# NUESTROS DIPLOMAS DE APRECIO INTERNACIONAL GARANTIZAN LA OBTENCION DE EMPLEOS MUY BIEN REMUNERADOS

SAN FELIO, 7

**Academia Cots**

Teléfonos: 212567 - 210451 - 210452

## EL JEFE DEL ESTADO PASO POR CAZORLA

### DESPUES DE UNOS DIAS DE DESCANSO EN UN COTO DE CAZA

Cazorla (Jaén), 30. (Pyresa).—A la 1.45 de esta tarde y precedente de un coto de caza en La Sierra, en el que ha pasado unos días de descanso, S. E. el Jefe del Estado pasó por Cazorla acompañado de su hija Carmen y su nieto Francisco, a su regreso al palacio de El Pardo.

En su jornada cinegética, el Caudillo, la Marquesa de Villaverde y su hijo han cobrado importantes trofeos.

A su paso por la ciudad fueron acogidos con grandes aplausos y vivas muestras de cariño.

## CLAUSURA DEL VI CERTAMEN INTERNACIONAL DE CINE Y TELEVISION PARA NIÑOS

### Los pequeños concedieron sus premios a «El libro de la Selva» y «Un marciano en Rondón»

Gijón, 30. (Pyresa).—El Director General de Cultura Popular y Espectáculos, don Carlos Robles Piquer, clausuró, en la Universidad Laboral, las VI Conversaciones Internacionales del Cine para Niños. Le acompañaban en la presidencia el Gobernador Civil de la Provincia y otras personalidades.

El Secretario de las conversaciones, Padre Daniel Vázquez, leyó las conclusiones. El acto finalizó con unas palabras del señor Robles Piquer, en las que afirmó su convicción de que, en lo que se refiere al cine para menores se han realizado grandes esfuerzos, y añadió que, pese a no haberse encontrado aún el buen camino, se presenta un optimista futuro.

Seguendo con las actividades que en esta ciudad se han venido realizando en torno al cine infantil, a las cinco de la tarde, también en la Universidad Laboral, se celebró, con gran asistencia de público, el acto de clausura del VI Certamen Internacional de Cine y TV para Niños. Esta vez el acto fue presidido por la actriz Rocío Dúrcal, a la que acompañaban, entre otras autoridades, don Carlos Robles Piquer y el Presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo, señor Jordana de Pozas.

Se hicieron públicos los premios, que fueron los siguientes:

«Plateros de plata», premios que concede un Jurado compuesto exclusivamente por niños, a las películas norteamericanas «El libro de la selva», largo metraje de Walt Disney, y el cortometraje español «Un marciano de Rondón», dirigido por Rafael Vara.

El «Pelayo de oro» fue concedido por el Jurado internacional al largometraje checoslovaco titulado «La fuga», dirigido por Stepan Skalsky, y el cortometraje «Bianco y negro», de Polonia, dirigido por Wajser.

El premio «Asturias» fue con-

## 11.580 MILLONES DE PESETAS INVERTIRA EL I.N.I. DURANTE 1968

Madrid, 30 (Pyresa).—La inversión total de Instituto Nacional de Industria para el año 1968, asciende a 11.580 millones de pesetas, a distribuir entre sus 41 empresas nacionales y su participación en otras compañías, así como en las actividades directas del Instituto.

El programa de actuación del I. N. I. aparece publicado hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

De las cuantías asignadas a cada empresa, el Instituto podrá establecer variaciones, durante el ejercicio, hasta un quince por ciento de más o de menos, sin variar el total de la inversión.

El capital asignado al I. N. I. se nutre de las siguientes procedencias: Emisión de obligaciones convertibles a realizar por el Instituto, hasta el límite autorizado de 9.700 millones; el recurso al mercado exterior de capitales, por importe de no superior a 1.300 millones de pesetas; la utilización de

su autofinanciación consolidada hasta el 31 de diciembre de 1967, y las enajenaciones de su patrimonio que pueda realizar durante el ejercicio.

Las más importantes partidas del presente año corresponden a la Empresa Nacional Siderúrgica con 3.700 millones de pesetas, de una inversión total real de 8.024 millones aportados por el I. N. I., y que serán destinados a la ampliación de las básculas de cok, y construcción de un nuevo alto horno tren debastador, unidad para síntesis de amoníaco, planta de fraccionamiento de aire, dentro del programa general para alcanzar una capacidad de 3.550.000 toneladas año, de acero, en 1971.

A la Compañía Iberia, Líneas Aéreas de España, S. A., se destinan 1.450 millones, que serán empleados en la adquisición de nuevas unidades para su flota e instalaciones diversas.

## ADVERTENCIA DE LA COMISION EPISCOPAL DE MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL

Ante ciertos escritos y noticias dramatizadas que aparecen sobre hechos o personas de ámbito eclesiástico

Madrid, 30. (Pyresa).—La Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social ha hecho pública la siguiente nota:

«La Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social ha estimado conveniente y oportuno llamar la atención de la opinión pública y especialmente de los publicistas católicos españoles, acerca de la advertencia pastoral de nuestro amadísimo Santo Padre Pablo VI, en su exhortación pronunciada en la audiencia general del 18 del mes actual.

Algunos piensan que el Concilio ha quedado superado ya, y no viendo más que su impulso reformador, quisieran, sin respeto a lo que aquellas solemnes sesiones de la Iglesia establecieron, ir más allá, proyectando no ya reformas, sino cambios bruscos, que creen poder autorizar por sí mismos y que juzgan tanto más geniales cuanto menos fieles y coherentes con la tradición, es decir, con la vida de la Iglesia, y tanto más inspiradas cuanto son menos conformes a la autoridad y a la disciplina de la misma Iglesia o tanto más plausibles cuanto menos diferenciadas de la mentalidad y de las costumbres del mundo.

En algunos sectores de la vida católica se ha puesto de moda un espíritu de crítica corrosiva: Hay, por ejemplo, revistas y periódicos que parecen no tener otra función que la de insertar noticias desagradables acerca de hechos o personas de ámbito eclesiástico, y frecuentemente las presentan de modo unilateral y quizás incluso un poco alteradas y dramatizadas para hacerlas más interesantes y picantes, habituando así a sus lectores no ya a un juicio objetivo y sereno, sino a sospechas negativas, a deficiencias sistemáticas, a una desestima preconcebida hacia

personas e instituciones de actividades eclesiásticas. Consecuentemente, inducen a sus lectores a liberarse del respeto y de la solidaridad que todo buen católico, más aún, todo honrado lector, debería tener hacia la comunidad y hacia las autoridades eclesiásticas.

A algunos publicistas les guía no la solicitud por una información exacta y completa, ni el deseo de la corrección fraterna cuando es merecida, sino el gusto por lo sensacional, con lo cual siembran inquietud e incoherencia en las almas de tantos buenos católicos, sin exceptuar algunos sacerdotes e incluso no pocos jóvenes fervorosos.»

Desgraciadamente, el hecho denunciado por Su Santidad Pablo VI, ocurre también en algunos sectores de la vida católica en España, y en uno de los factores —quizás el más operante— que contribuyen a la desorientación y confusión del pueblo fiel.

Ante esta lamentable realidad, la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social, con el respeto y afecto que merecen nuestros medios informativos, ruega a todos los educadores y publicistas católicos españoles que piensen en el alcance de esta severa advertencia del Vicario de Cristo en la tierra, para servir a la causa de la verdad cristiana en conformidad con las orientaciones y normas del Magisterio Eclesiástico.

La fidelidad a Dios y a su Iglesia es la norma suprema del Magisterio Eclesiástico, y tal ha de ser también la norma orientadora de los criterios y actitudes, personales y comunitarias, como fieles hijos de la Iglesia. Sólo así evitaremos que crezca la confusión y la desorientación en el pueblo de Dios, y serviremos a la causa de la verdad, de la justicia y de la paz.

Madrid, septiembre de 1968.

### DE ENERO A AGOSTO

## 186.809 TURISMOS SE CONSTRUYERON EN ESPAÑA

Madrid, 30. (Pyresa).—La producción española de vehículos en el pasado mes de Agosto fue de 13.285 turismos y 2.381 vehículos industriales.

Las dos principales empresas productoras de automóviles fueron Seat con 7.159 unidades, y Fasa Renault con 2.254. En vehículos industriales ocuparon el primer lugar Enasa con 532 camiones Pegaso y Citroën Hispania, con 500.

La producción nacional desde el 1 de Enero ha sido de 186.809 turismos y 53.003 vehículos industriales.

## TERMINO EL PLENO DE LA ACCION CATOLICA

La Comisión Episcopal del Apostolado Seglar puntualiza el alcance de unos acuerdos con la HOAC

MADRID, 30. (Pyresa).—Ayer, a las dos y media de la tarde, terminó el pleno de la Acción Católica española en su local de Alfonso XI, 4.

De fuentes bien informadas se nos ha facilitado las siguientes notas:

El Consejo Superior de Dirección de la Acción Católica española elevó el 16 de septiembre de 1968 a la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal una consulta, procedente de la Comisión Nacional de la HOAC femenina, relativa a los acuerdos de la Comisión Episcopal de Apostolado Seglar con la Comisión Nacional de la Hoac Masculina, del 19 de julio de 1968.

Por encargo de la Comisión Permanente, la Comisión Episcopal de Apostolado Seglar, reunida el 23-24 de septiembre, —reafirmando las notas públicas de la Oficina de Información del Episcopado del 23 de julio de 1968, del Consejo Superior de Dirección de la A.C.E., del 23 de julio, y de la Secretaría de la citada comisión episcopal del 12 de agosto—, dirige al Consejo Superior de Dirección de la A.C.E. la respuesta que sigue:

1. — Los acuerdos entre la Comisión Episcopal de Apostolado Seglar y la Comisión Nacional de la H.O.A.C. masculina, del 19 de julio, se han de entender y aplicar en conformidad con los estatutos vigentes de la Acción Católica española.

2. — En efecto: A) Dichos acuerdos regulan las relaciones directas de la Comisión Nacional de la HOAC con la Comisión Episcopal previstas en los artículos 104 y 109 (párrafo quinto) de los estatutos.

b) La vinculación con el «actual Presidente» de la Comisión Episcopal —tanto la que se expresa de un modo general como la que afecta a las declaraciones de orden doctrinal y a los juicios morales sobre hechos, dirigidos a los militantes o fuera del ámbito interno de la organización, se ha de entender en el marco de los acuerdos de la Comisión Episcopal de Apostolado Seglar de 5 de marzo y 5 de abril de 1967, a saber: a efectos de información, ayuda y consejo.

c) Se regula la intervención de la Jerarquía en las publicaciones de la Comisión Nacional de la HOAC, sin perjuicio de las funciones que corresponden al Consejo Central de Publicaciones, según el artículo 89 de los Estatutos.

d) Se mantienen íntegramente las relaciones estatutarias de la Comisión Nacional de la HOAC con el Consejo Superior de Dirección, la Junta Nacional y demás órganos centrales de la A. C. E.

3. — Los acuerdos citados no forman un todo con las bases o reglamento presentados por la Comisión Nacional de la HOAC en el mes de junio.

Dicho reglamento no está aprobado.

4. — Los estatutos de la A.C.E. están en pleno vigor. No se intenta su derogación y modificación dentro de unos meses. No se puede ser miembro de la Acción Católica al margen de los estatutos.

5. — Los acuerdos entre la Comisión Episcopal de Apostolado Seglar y la Comisión Nacional de la HOAC valen para las relaciones entre ambos órganos —a no ser por libre decisión del Prelado propio— a las relaciones entre la Jerarquía y los órganos diocesanos de la HOAC. Madrid, 24 de septiembre de 1968.

Asimismo se presentaron al pleno, presidido por Monseñor Guerra Campos, don Antonio Fuertes Grasa, don Luis Marcos y los presidentes de Juventud Srta. Angelita Corral y don Antonio González Suárez; los nuevos Presidentes en funciones, de Maestras, Srta. Elisa Calvo Torija, de Apostolado Rural, don José Díaz Rincón, antiguo Presidente de Jóvenes de Toledo, y de Apostolado Rural Femenino doña Adela García García, quien seguirá viviendo en el pueblo toledano de Santacruz de Retamar.

Se acordó también celebrar Asamblea General estatutaria el próximo junio.

## EL OBISPO DE BILBAO SUSPENDE LAS AUDIENCIAS

Bilbao, 30. (Pyresa).—Desde el 29 de este mes y hasta el próximo día 6, el Prelado de la Diócesis Monseñor Gurpide, ha suspendido todas las audiencias para dedicarse exclusivamente a asuntos pastorales. No se excluye la posibilidad de que el prelado este redactando una pastoral acerca de los últimos acontecimientos habidos en su Diócesis.

## LA DUQUESA DE MEDINA SIDONIA QUEDO ABSUELTA

### DE LA ACUSACION DE INJURIAS A LA ADMINISTRACION

Madrid, 30. (Pyresa).—La Sección Primera de la Audiencia Provincial de Madrid ha dictado sentencia por la que absuelve a doña María Isabel Álvarez de Toledo y Maura, Duquesa de Medina Sidonia, del delito de injurias a la Administración del Estado y especialmente a la Administración de Justicia, de que fue acusada y cuyo juicio se celebró el pasado miércoles.

Dice la sentencia que no ha habido tal delito en la novela titulada «La huelga», publicada en París por el editorial «Ebro», en Abril del pasado año, por tratarse de una novela, en la que los personajes de la misma son imaginarios.

El Fiscal pidió en el juicio para la Duquesa la pena de tres meses de arresto mayor y multa de veinticinco mil pesetas; pero la Audiencia la ha absuelto por las razones expuestas y por tratarse de un tema subjetivo. Afirma la sentencia que no ha habido ánimo de injuriar a nadie y menos a la Administración de Justicia.

**STOMALIX-3**  
Triple concentrado  
antiguo Elixir Estomacal  
Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS  
Consulta a su Médico C.P. 473  
OTROS PREPARADOS  
REUMATOL-DERMOGRAMIN-TYFREDIN-PURGATINA  
Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30

# LA REPRESENTANTE DEL CANADA EN LA ONU ES UNA MONJA

Naciones Unidas, 30. (Efe). — Una monja canadiense católica, la hermana Ghislaine Roquet, delegada de su país en la 23 Asamblea General de la O.N.U., se ha convertido en la primera religiosa que ocupa un cargo en la organización internacional. Se ha sabido hoy aquí.

La hermana Ghislaine, que es profesora de una Universidad de Quebec, ha sido seleccionada por el Gobierno de Ottawa para representar a Canadá en el tercer comité de la Asamblea General. Sor Ghislaine, que prefirió ser llamada por su título de «Profesora Roquet», ha pasado desapercibida entre los centenares de diplomáticos, que diariamente llenan los pasillos de la sede de la O.N.U.

La monja-diplomática que viste traje sastrero y medias de nylon, declaró hoy que el papel de las religiosas había quedado estereotipado equivocadamente.

El caso de Sor Ghislaine solo puede ser comparado en los anales de la O.N.U. con el del sacerdote católico holandés reverendo J. C. Beaufort que representó a su país desde 1945 hasta su muerte en 1965 en la Asamblea General.

## CEUTA

# FUE SUSPENDIDA UNA REUNION DE PROCURADORES DE REPRESENTACION FAMILIAR

Por orden del Ministro de la Gobernación

## Parece que varios procuradores interpelarán al Presidente de las Cortes acerca del caso

MADRID, 30. (Pyresa). — La reunión de Procuradores en Cortes de representación familiar, que estaba prevista en la mañana del domingo, en Ceuta, ha sido prohibida por la autoridad. Los Procuradores familiares de distintas provincias españolas que se habían desplazado a Ceuta para esta reunión, recibieron la noticia de que el Comandante Militar Delegado de Orden Público de Ceuta había recibido el siguiente telegrama firmado por el Ministro de la Gobernación: «De conformidad con lo establecido en el Decreto 28 de diciembre pasado, y artículos primero y segundo de la Orden de este Departamento de 29 de enero último, vistas las circunstancias concurrentes, debe Vucencia denegar la reunión pro movida para el próximo día 29 por el Sr. Becerra Lago para tratar asuntos que en su caso tienen señalado el trámite oportuno por el vigente Reglamento de las Cortes españolas. Salúdales afectuosamente Camilo Alonso Vega».

Esta noticia causó la natural sorpresa en los procuradores, y se hicieron algunas gestiones para conseguir que la prohibición fuera levantada. Al no lograrlo, oyeron juntos misa en la mañana del domingo en la Iglesia de Nuestra Señora de África, y posteriormente hicieron pública la siguiente nota:

«Al llegar a Ceuta el día de ayer los Procuradores de representación familiar que suscriben se vieron sorprendidos con la noticia de la suspensión de la reunión que había de hacerse hoy, suspensión acordada por el Excelentísimo Señor Ministro de la Gobernación, como se desprende del texto del siguiente telegrama (y publicaban a continuación el texto del telegrama recogido anteriormente).

Profunda y lógicamente preocupados por tan grave medida, los procuradores firmantes no regatearon esfuerzo alguno acerca de las autoridades competentes para conseguir su rectificación.

Como desgraciadamente no ha sido posible obtener ninguna fórmula práctica que haga compatible el criterio gubernativo con su dignidad parlamentaria, los Procuradores firmantes acatan la decisión del señor Ministro, de la Gobernación, sometiendo el fondo del problema a la consideración del Excelentísimo señor Presidente de las Cortes Españolas». Firman el telegrama los señores don José Abad Martín (Palencia), don Santiago Aparicio Alcalde (Soria), don Rafael Arteaga Padrón (Tenerife), don Serafín Becerra Lago (Ceuta), don Fernando Beltrán Rojo (Asturias), don Jesús Esperabe Arteaga (Salamanca), don Juan Manuel Fajul Sedeño (Madrid), don Martín Fernández Pacheco (Vizcaya), don Auxilio Goñi Donazar (Navarra), don Eduard León Sola (Melilla), don Joaquín Luaces Saavedra (Valladolid), don José Martínez Romero (Cádiz), don Andrés Miranda Hernández (Tenerife), don Manuel de Oña Iribarne (Almería), don Jesús María Peña Urmeneta (Huesca), don Luis Peralta España (Málaga), don José Antonio Perelló Morales (Valencia), don Fernando Suarez González (León), y don Eduardo Tarragona Corbella (Barcelona).

Con posterioridad el envío de este telegrama se incorporaron a Ceuta los procuradores don José María García Bravo-Ferrer (Sevilla) y don Adolfo Suarez Sánchez García (Valladolid), que se solidarizaron con la postura de sus compañeros.

Los veintinueve procuradores hicieron llegar un telegrama al Presidente de las Cortes en el que manifestaban su sorpresa por la prohibición, solicitando del Sr. Yturriandi que les reciba para hacerles saber las causas de la

misma, y expresan su disgusto por lo que consideran anormal medida.

Parece ser que varios Procuradores tienen el propósito de interpelar al Presidente de las Cortes en este sentido.

Grupos de Procuradores en Cortes de representación familiar han celebrado reuniones en Pamplona, Salamanca, Zaragoza y Barcelona, aparte de varias en las Cortes con anterioridad a los plenos celebrados por el alto cuerpo legislativo.

## NUEVA YORK

# TEMORES DE OTRA INVASION RUSA DE CHECOSLOVAQUIA

## Los ataques de Polonia y Alemania Oriental a Checoslovaquia y Rumanía así lo presagian

Nueva York, 30. (Del correspondiente de Pyresa, por "telex", Guy Bueno). — Con preocupada atención se observa ahora en las Naciones Unidas cómo Polonia, y por cierto también Alemania Oriental, vuelven a dirigir sus ataques contra Checoslovaquia y Rumanía. La preocupación es doble, pues se recuerda por un lado que ataques similares precedieron la decisión soviética de intervenir en Checoslovaquia, por lo que se vuelve a temer la posibilidad de un nuevo acto de interferencia rusa en los asuntos internos checos (posiblemente, incluso, la eliminación de Dubcek), mientras que, por el otro, se empieza a interpretar estas actitudes, tan contrarias al espíritu y a los principios de la Carta de las Naciones Unidas, como un signo más de que un número cada vez mayor de Estados miembros está decidido a volverle la espalda al organismo internacional. En este contexto, y al margen de las verdaderas razones que hayan inducido al Embajador estadounidense Ball a abandonar de repente su cargo en la ONU, la forma en que el señor Ball ha juzgado oportuno presentar su dimisión y el hecho de que el Presidente Johnson haya nombrado a un hombre totalmente desconocido para cubrir la vacante, parecen confirmar, a ojos de muchas delegaciones, que para un número creciente de naciones grandes y pequeñas, las Naciones Unidas tan sólo tienen interés cuando sirven de instrumento para sus propias

políticas nacionales, por lo que están dispuestas a ignorarlas una vez que esta función ya no es útilmente desempeñada por la organización internacional. No podía haber desarrollo más ominoso —se aventura— a la hora en que el mundo se encuentra amenazado por tan graves problemas y en la que las Naciones Unidas serían más necesarias que nunca para ayudar a resolverlos.

alejándose cada vez más de la vena de la universalidad y de la cooperación internacional?

### INTERESES COMERCIALES

¿Qué futuro puede tener la necesaria cooperación entre todos los miembros de la familia humana, cuando al interior, incluso, de áreas ideológicas afines, surgen tan hondas desavenencias? ¿Qué perspectivas de cooperación existen realmente en el terreno del esfuerzo común en vísperas de la nueva década de desarrollo económico e industrial que ahora debería iniciarse bajo los auspicios de la ONU, de acuerdo con las resoluciones adoptadas en Bucarest en julio pasado, cuando un Estado socialista como Polonia puede reprochar a otro Estado socialista como, por ejemplo, Rumanía, el mantener contactos económicos con el mundo occidental?

En el caso concreto de Polonia y en lo que atañe a sus críticas dirigidas contra Praga o Bucarest, la actitud del Gobierno de Varsovia no deja de encerrar un elemento de ironía. Polonia es, en efecto, el país socialista que, exceptuada la Unión Soviética, mayor número de créditos ha recibido del mundo occidental. Polonia es también quien ocupa el primer lugar, después de la Unión Soviética, en la lista de los países socialistas que comercian con los Estados miembros de la OTAN. De hecho, en 1966, las importaciones de los países de la OTAN efectuadas por Varsovia alcanzaron 501 millones de dólares. Es más, el déficit en la balanza comercial polaca registrado en el curso de los últimos doce años, salvo 1964, tan sólo ha podido ser subsanado en parte, pero en parte importante, por los créditos a largo plazo concedidos por los países de la OTAN, a los que en junio de 1966 Varsovia ya debía 411 millones de dólares. Nada más que de los Estados Unidos —según informa el "USA Statistic Year Book" de 1966— Polonia recibió créditos varios, con o sin intereses, por valor de 986 millones de dólares. Interesa subrayar que en lo que atañe al comercio entre Polonia y el mundo capitalista, el Mercado Común y el área de la EFTA han asegurado el 77,8 por ciento de todas las importaciones polacas procedentes de países capitalistas (el 22,3 por ciento de las importaciones totales polacas) siendo, pues, evidente que ese comercio y esos contactos financieros con el mundo occidental que Varsovia parece querer prohibir a Praga o Budapest, constituyen una base indispensable para la economía del país.

### OSCUROS PRESAGIOS

Vale la pena citar estos datos, pues claramente demuestran que la nueva ofensiva lanzada por Polonia contra Checoslovaquia o Rumanía no puede tener justificación en posturas de teoría "pura" socialista. La pregunta que un número creciente de delegados en la ONU se hace es, pues, ¿a qué se deben estas acusaciones? ¿Presagian un segundo asalto ruso contra Checoslovaquia o indican, meramente, que en esta encrucijada en que las Naciones Unidas se encuentran en 1968, un número de naciones están ahora decididas a emprender sus pasos por veredas de acciones independientes, más o menos inspiradas por consideraciones nacionalistas,

## «EST CE PUS...» DE BULGARIA

### VENCIO EN EL FESTIVAL DE LA CANCION DE BARCELONA

Barcelona, 30. (Cifra). — La canción «Est ce pus...» de Bulgaria, interpretada por Lili Ivanova y Bissir Kirov, ha resultado vencedora del Festival Internacional de la Canción de Barcelona, que terminó anoche en el Teatro de Atracciones de Montjuich. En segundo lugar se clasificó «A cara o cruz», de Leo Borrell y José María Andreu e interpretada por Dolores Laffite y Lluis Lach.

## ¿Gamberrada o qué?

EXTRANJEROS VESTIDOS CON ROPAS DE MUJER DETENIDOS POR LA POLICIA MUNICIPAL. Anoche, alrededor de la una, unos extranjeros deambulaban por la calle de San Nicolás. Iban vestidos de mujer dos de ellos y al observar la presencia de la Policía Municipal echaron a correr. La Policía sospechó que algo raro ocurría. Les cortó el paso por la «Cuesta de Brossa» y allí les detuvo, llevándoles al cuartelillo. Se pudo descubrir que de los cuatro, dos eran hombres vestidos con ropas de mujer y uno de ellos era mujer vestida con ropa de hombre. De momento, una auténtica gamberrada.

# BARCOS DE GUERRA ESPAÑOLES EN EL PUERTO DE LISBOA

## SE TRATA DE UNA VISITA NO OFICIAL

Lisboa, 30. (Efe). — En visita no oficial llegó esta mañana al Tajo quedando atracado en el muelle de la marina, la primera escuadrilla de dragaminas de la Armada española, informa la agencia A.N.I. Este grupo naval constituido por las unidades «Eolo», «Tinto», «Guadiana», «Nalóa», «Júcar», «Düero» y «Tajo» está mandado por el Capitán de Fragata don Feliciano Mayo Jaimez. Con él viene como Jefe de Estado Mayor el Capitán de Corbeta don Nicolás Elorduy Gutiérrez de la Vega.

La escuadrilla permanecerá en el Tajo hasta el día 9 y el total de sus dotaciones realizará varios ejercicios en el centro de instrucción de táctica naval, y también ejercicios en el mar, en los próximos días.

Después de recibir a bordo al agregado naval y al oficial de enlace, el jefe de la escuadrilla desembarcó para visitar al Comandante Naval portugués, Contralmirante Ferrer Caeiro, y al Embajador de España, profesor don José Ibañez Martín, quienes después enviaron representantes suyos para corresponder a la visita oficial del Capitán de Fragata don Feliciano Mayo Jaimez.

## EVERETT SEATTLE (USA)

# LOS REACTORES MAYORES DEL MUNDO, PARA IBERIA

Everett Seattle (EE. UU.), 30. (Efe). — El mayor reactor del mundo, el «Boeing 747» ha sido presentado hoy a los representantes de las veintiséis compañías aéreas que lo tienen encargado y a cerca de un centenar de periodistas, en las instalaciones de «Boeing», en Everett, Estado de Washington, por el Presidente de la compañía, Mr. Wilson.

La Compañía Iberia, que ha adquirido tres de esos aviones, dos de los cuales entrarán a prestar servicio en las rutas europeas y trasatlánticas el año 1978 y el tercero en la primavera de 1971 se hallaba representada por su Secretario General, señor Viniegra, el Jefe de Planificaciones, señor Bastardes, su Jefe de Relaciones Públicas para Estados Unidos y Canadá, señor John Luke y por su instructora de azafatas, señorita Bilbao.

El «Boeing 747» es el reactor más grande y lujoso del mundo, con 59,70 metros de envergadura y 70,66 metros de largo. Su peso es de 330 toneladas y su capacidad de 490 pasajeros. La autonomía de 9.650 kilómetros y la capacidad de combustible de 177.000 litros. Cada avión cuesta 21 millones de dólares (1.470 millones de pesetas).



aquí están los PREMIOS o su valor en pesetas, que regala

# conejo



¡Son para usted! Por CUATRO tapones de LEJIA CONEJO, o DOS tapones de CONEJO-VAJILLAS o LIMPIA-CRISTALES-CONEJO puede lograr: coches Seat 850, Televisores y Frigoríficos Westinghouse, o su importe en dinero.

Aproveche los envases que guardó y siga comprando productos CONEJO.



Distribuidor en Baleares: COLI-COLE. Son Castelló - Gremio Tintoreros PALMA DE MALLORCA

INFORMESE EN SU TIENDA

## REGALAMOS CUATRO NOVELAS



atrayentes y sugestivas y el libro «TRAFICO DE MUJERES» (LA TRATA) comprando

# VIDA CONYUGAL Y SEXUAL

por el Doctor F. COROMINAS Presidente de la Academia de Medicina y V. MORAGAS ROGER

## LA OBRA DE LA VIDA SEXUAL

con las TABLAS DE OGINO para la Regulación de Nacimiento

### Principales temas de la obra:

Nacimiento. Virginidad. Pureza. Psicopatía sexual. Amor. Matriarcado. Poliandria. Poligamia. Matrimonio. Hay que avisar a los hijos. Ignorancia sexual. Pubertad. Juventud. Frecuencia. La fatiga física. Impotencia masculina y femenina. Estados transitorios. Frigidez. Enfermedades. Tablas de días fértiles. Método Ogino-Knaus. Abortos. Cuidados recién nacidos. Manías seniles. El parto sin dolor, etc.

## LA UNICA OBRA QUE TRATA CON DIAFANA CLARIDAD, BAJO REVISION RELIGIOSA, TODOS LOS PROBLEMAS SEXUALES!!

400 páginas - Con grabados y dibujos

Encuadernada en tela y oro, con sobrecubierta plastificada. PRECIO (franco envío): 165 PESETAS

Solicito «VIDA CONYUGAL Y SEXUAL», a REEMBOLSO de 165 pesetas, acompañada del REGALO de CUATRO NOVELAS SUGESTIVAS (que valen 60 pesetas), con argumentos atrayentes, modernos y realistas, y el libro (que vale 80 pesetas) titulado «TRAFICO DE MUJERES». Documentadísima obra, que explica como aún hoy, en 1968, excepto en España y algún otro país, se comercia con el denigrante cambalache de la trata de blancas.

D. ... Calle ... Población ... Prov. ...

Además REGALAMOS la novela que vale 50 pesetas CHISTES DE «RODRIGUEZ» y «VIUDOS DE VERANO». Con los más graciosos chistes que sobre «Rodriguez de verano» se han escrito y contado. Humor! Picardía! Hilaridad! Con dibujos.

Y para forzar las ventas, y durante quince días, AUN OTROS REGALOS: La interesante obra de 150 páginas: «EL ALFER» y tres volúmenes surtidos de la chispeante colección «CIELO AZUL» (B.)

Rellene este cupón con mayúsculas y envíelo a:

## EDICIONES CRISTINA

Dpto. 10.º - Calle ARAGON, n.º 387. - BARCELONA (13).

# CHU-EN-LAI ACUSA A LA U.R.S.S.

## GRANDES PREPARATIVOS MILITARES EN LA FRONTERA ENTRE CHINOS Y SOVIETICOS

Hong Kong, 30. (Efe-Reuters).—El Jefe del Gobierno chino, Chu-En-Lai, acusó a la URSS de concentrar tropas en Bulgaria, bajo la insignia del Pacto de Varsovia, anuncia la agencia Nueva China. Chu-En-Lai, que hizo la acusación en una recepción en honor de la delegación del Gobierno albanés, dijo que las tropas soviéticas de la delegación del Pacto de Varsovia para la seguridad de Albania planteaban una grave amenaza para la seguridad de China y calificó la reciente retirada de Albania del Pacto de Varsovia como una "acción valiente y revolucionaria", informa la agencia.

### AUMENTA LA TENSION

Taipei, 30. (Efe).—Contra aumentando la tensión a lo largo de la frontera entre Singkiang y la URSS, en vista de los grandes preparativos militares que realizan los chinos comunistas y los rusos, según un despacho de la agencia C. N. A.

El informe añade que los comunistas chinos han impuesto un estricto control militar sobre las poblaciones minoritarias de Singkiang desde la caída de Wang-En-Mao, conocido como el "Rey de Singkiang".



### PUESTO EN LIBERTAD POR LOS BANDIDOS

CAGLIARI (Cerdeña).— El industrial Fernando Tondi, de 47 años, que fue raptado por los bandidos hace 14 días y que ahora ha sido puesto en libertad, aparece a la izquierda durante su conferencia de prensa. Sus familiares silencian la cantidad que por su rescate han pagado, pero en los periódicos se dice que fueron 40 millones de liras, cerca de cuatro millones de pesetas. A la derecha, su hermano Oscar. (Telefoto Upi Cifra.)

### PARIS

# CONDENADO A MUERTE POR HABER ESTRANGULADO 2 NIÑOS

## EL CRIMINAL CONFESO QUE TENIA «UN DESEO IRRESISTIBLE DE MATAR»

Paris, 30. (Pyresa).—El tribunal criminal de Laon condenó a muerte a Jean-Laurent Olivier, de 24 años, por haber estrangulado dos niños, Lucien Demarie, de 10 años, y su hermana Pierette, de 11 años.

Durante el juicio, que se celebró a puerta cerrada, el asesino explicó que su gesto fue motivado por un "deseo irresistible" de matar, sin demostrar el menor arre-

pentimiento. Al terminar el juicio y cuando el Presidente del tribunal, le preguntó si tenía algo más que añadir, el acusado contestó de manera categórica: "Nada absolutamente". El señor Vignaud, Fiscal General había solicitado anteriormente la pena de muerte, ya que los expertos no habían encontrado ninguna anomalía mental en el inculpada.

la ciudad de Rosario, poco antes de que la entidad abriera sus puertas al público, y se llevaron 40 millones de pesos (115 mil dólares).

El atraco tuvo lugar hoy antes de mediodía, no conociéndose en esta aún otros detalles.

### CHOQUE DE TRENES EN GRECIA

Atenas, 30. (Efe-Upi).—Dos trenes chocaron esta noche en Lechalon, cerca de Corinto, sin que se tengan de momento detalles del accidente. Las primeras informaciones hablan de 200 personas lesionadas. El Ministro del Interior, Stylianos Patikos, ha salido inmediatamente para el lugar del accidente.

### ESPAÑOL MUERTO EN PARIS POR UN AUTOMOVIL DE LA EMBAJADA RUSA

Paris, 30. (Efe).—Jerónimo Robles Sierra, portero en el inmueble del 252 Rue de Rivoli, fue atropellado y muerto ayer en París por un vehículo de la Embajada rusa en Francia. Otras dos personas resultaron heridas en el mismo accidente.

Robles Sierra, natural de León, España, que había salido a comprar el pan, fue atropellado en la misma acera de su casa por el automóvil, que lo estrelló contra la fachada del inmueble en que habita.

Jerónimo Robles Sierra, que anteriormente había sido "maitre" del hotel "Pedro I de Serbia", había regresado hace unos pocos días de sus vacaciones en León.

### ASALTO A UN BANCO EN ROSARIO

Buenos Aires, 30. (Efe).—Cinco asaltantes penetraron en la sucursal del Banco de la Nación Argentina, en el barrio Alberdi, de

### EL ULTIMO DE SPANDAU

# LA LIBERTAD DE RUDOLF HESS, PEDIDA POR SU FAMILIA

Berlín, 30. (Efe).— La familia de Rudolf Hess, lugarteniente de Hitler, de 74 años de edad, recluso unipersonal en Spandau, ha solicitado hoy, en conferencia de prensa celebrada en Berlín occidental, la atención de la opinión pública para reclamar la inmediata liberación de un recluso que está sometido a la tortura medieval de continuar preso después de veinte años de reclusión. El 1 de octubre se cumplen dos años de la reclusión unipersonal de Hess, lo que agrava la pena dictada por el tribunal de Nuremberg.

### ATENAS

# CASI UN 95 POR CIENTO HAN VOTADO «SI» A LA CONSTITUCION

## «NO PUEDE QUEDAR NINGUNA DUDA DE QUE EL PAIS NECESITABA ESTA REVOLUCION»

### HA DECLARADO EL PRIMER MINISTRO PAPADOPOULOS

Ministro griego, Giorgios Papadopoulos, ha dirigido esta mañana el siguiente mensaje al pueblo de Grecia a raíz de conocerse los resultados del referéndum de ayer que dan mayoría absoluta a favor de la aprobación de la nueva Constitución, según informa la agencia «Athina».

«Agradezco al pueblo de Grecia el magnífico apoyo que acaba de dar a la revolución del 21 de abril. Con la triunfante aprobación que ha dado a la nueva Constitución, el pueblo la consagra plenamente en forma que no tiene parangón posible en el pasado con ningún otro gobierno griego.

«No puede quedar ninguna duda de que el país necesitaba en su historia esta revolución. «El indiscutible resultado de este referéndum, celebrado en todo el país sin derramar una sola gota de sangre, es la legitimidad a nuestra revolución, ya que si una revolución creada prevalece y persiste, constituye axiomáticamente una base de legitimidad ante todo el mundo.

«El referéndum popular de ayer viene a añadir una tercera característica a nuestra revolución: El peso de la aprobación absoluta nacional en la forma más democrática posible, ya que el número abrumador de votos a favor de la nueva Constitución viene a significar una aplastante mayoría a favor de la revolución.

«La revolución del 21 de abril —históricamente necesaria y prácticamente legítima, puesto que ha sido democráticamente convalidada ayer— entra hoy en su segunda fase: Sus objetivos permanecen básicamente siendo los mismos porque son para nosotros una realidad nacional.

«Sin embargo, su contenido es ahora mucho más amplio y sus logros serán directamente conectados con la consecución de una democracia moderna que estará protegida contra cualquier amenaza.

«Primer objetivo: Desarrollo multilateral de la economía, para que el obstáculo de la pobreza sea definitivamente vencido y para que todos los ciudadanos griegos puedan encontrar en su patria no solamente una ocupación, sino también una remuneración digna por su trabajo.

### ACTIVACION DE FUNCIONES ESTATALES

«Segundo objetivo: Activación de las funciones estatales por medio de un mejor nivel en la administración con introducción de nuevos métodos que compartirán a la burocracia.

«La máquina administrativa debe adquirir la eficacia necesaria en un estado moderno.

«Tercer objetivo: Mejoraremos el nivel de educación anuparando todas sus necesidades y su democratización, puesto que nuestro lema es: «Igualdad de oportunidades para todos aquellos que deseen adquirir una educación porque la cultura es un requisito indispensable para el desarrollo económico y para la salvaguarda de la democracia.

«Cuarto objetivo: Humanización en el cuidado de aquellas personas que necesitan asistencia, porque actualmente las condiciones en que se concede esta asistencia son humanas y humillantes, especialmente en el campo de la sanidad.

«Quinto objetivo: Desarrollo de las virtudes nacionales, cuya pro-

los griegos votaron la continuación de dictadura», «El pueblo heleno, drogado por la propaganda oficial, voto sí».

A primera vista, parece que la censura de prensa no es tan dura, cuando se permite la venta de estas publicaciones. Hoy, por ejemplo, cualquier griego puede adquirir el último número del «Der Spiegel», donde aparecen las más duras acusaciones al régimen de Papadopoulos. La revolución del 21 de abril hace ostentación de su carácter anticomunista, pero no cabe duda que sus mayores enemigos son —aparte de los viejos profesionales del parlamentarismo— los banqueros, los armadores y los grandes empresarios, que han empezado a observar con disgusto la evolución del Gobierno hacia fórmulas socialistas.

### MEJORAS

Sin renunciar a la lucha anti-comunista, que a juicio del corresponsal de «Izestia» —con el que estoy hablando esta tarde cerca de dos horas— es feroz, el Gobierno está llevando a cabo una serie de medidas encaminadas a elevar a las clases modestas. En los últimos meses, los coroneles han saldado deudas que los agricultores tenían contraídas por más de 20.000 millones de pesetas, han dictado un decreto elevando todos los salarios en un 15 por 100 y han establecido un control riguroso de los precios que ha frenado la inflación, y cuyos efectos, de cara al consumidor, no se han hecho esperar: Grecia es hoy uno de los más prósperos países del mundo donde el coste de la vida ha descendido en lo que va de año.

«¿Dónde vamos a parar?», se preguntan, con frase muy española, los ricos. Las familias acomodadas empiezan a preocuparse ante las pretensiones del servicio doméstico, y las clases que durante siglos han monopolizado la cultura y el poder, se alarman ante el proyecto de hacer extensiva la enseñanza gratuita —incluidos los textos— a todos los ciudadanos, la incorporación de los hijos de los obreros y de los agricultores a los centros superiores de enseñanza y la urgente improvisación de una nueva universidad en Patras. Según algunos periódicos, los coroneles han impuesto en Grecia una dictadura de ultraderecha. Pero yo he podido observar que en este 73 por 100 que votaron «no» en el Referéndum, están incluidos los verdaderos explotadores del pueblo.

### NORMALIDAD

Ayer recorrí la península del Peloponeso. Visité varios colegios electorales de Corinto, Katolotron, Derveni Aeghoton y otras ciudades, villas y pueblos cuyos nombres no recuerdo. En tanto ellos he visto que las votaciones se desarrollaban con la mayor normalidad. Después de acreditar su identidad, los electores recibían dos papeletas, una con el «sí» y otra con el «no», y pasaban detrás de un biombo a introducir en un sobre la que consideraban más conveniente. Aunque las letras impresas en las papeletas eran de distinto color —para facilitar la labor a los numerosos analfabetos que hay en el país— es completamente falso que las papeletas transparentasen su contenido, por la sencilla razón de que eran depositadas en las urnas dentro de un sobre. Por otra parte, se han dado casos de pueblos donde todos los votos fueron negativos.

### MARE NOSTRUM, S.A. de Seguros y Reaseguros

En el Sorteo celebrado hoy, en la Subdirección General de Seguros, han resultado premiados todos los Apéndices de Capitales Adicionales Eventuales, cuyo número de registro termina en las tres siguientes cifras:

609	742	841	(SEGURO ORDINARIO)
	844		(SEGURO POPULAR)

Los Apéndices premiados seguirán participando en los sorteos trimestrales siguientes, en tanto las pólizas de Seguro de Vida estén en plena vigencia.

Palma de Mallorca, a 30 de septiembre de 1968.

### Visite la Sala de Fiestas CASA VALLES

CON UN PROGRAMA EXCEPCIONAL DE ATRACCIONES

ESTA SALA GOZA DE GRAN POPULARIDAD

EN EL MUNDO ENTERO.

# LA SALUD DE SALAZAR: ESTADO ESTACIONARIO

Lisboa, 30. (Efe).—La agencia ANI ha facilitado el boletín médico distribuido a primera hora de la noche de hoy, sobre el estado de salud del Presidente Salazar.

El boletín dice lo siguiente: «Se mantiene estacionario el estado del Presidente Salazar. A las 20 horas presentaba los siguientes datos clínicos: Temperatura, 37,5. Tensión arterial: máxima, 19; mínima, 7. Ritmo cardíaco, 86 pulsaciones por minuto. Respiración ayudada. El pronóstico continúa siendo grave.»

Firman el boletín los cuatro médicos: Profesor Eduardo Coelho, doctor Vasconcelos Marqués, profesor Almeida Lima y doctor Miranda Rodrigues.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# DOÑA BASILIA ORTEGA MEDRANO

Que falleció ayer, a la edad de 81 años, en El Arenal, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: Hijas Inés Pinillos Ortega, Concepción, Celestina y Francisca; hijos políticos Anselmo Vidal, José Palermo Horacio y José Telsas; nietos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las seis, en la parroquia de El Arenal, y acto seguido conducción al Cementerio municipal de Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Torrente. 67 - EL ARENAL. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D. ANTONIO MARQUES BENNASAR

Que falleció ayer, día 30 de septiembre, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Viuda doña Carmen Tous Rovira; hijos Catalina, Juan, Antonio, Lourdes y Fernando; hijos políticos Juan Morell, Teresa Durán, María L. Moragues, Antonia de Villalonga y Victoria Conrado; nietos, hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán (D. m.) hoy, día 1.º, a las 11, en la iglesia parroquial de Santa Cruz, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se admiten coronas.

Casa mortuoria: Calle Apuntadores, n.º 51.

Los Excmos. y Rvdmos. Sres. Obispos de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca y el de Ibiza, se han dignado conceder las indulgencias acostumbradas.



El Excelentísimo Señor

# D. JOSE MARIA ALFIN Y DELGADO

(CORONEL AUDITOR, EX - GOBERNADOR CIVIL DE ZAMORA, MURCIA Y GRANADA).

Falleció en Madrid, el día 6 de septiembre de 1968, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

E. P. D.

Su esposa Margarita Massot Vidal; hijos, hijo político, nietas, hermano hermanos políticos y demás familia, ruegan una oración por su alma.

Las misas que se celebrarán los días 2 y 3, a las 19'45 horas, en la iglesia de los Sagrados Corazones y los días 6, 7 y 8, a las 19'00, 10'00 y 12'00 horas, respectivamente, en la iglesia de Santa Eulalia, serán aplicadas en sufragio de su alma.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don Juan Espinar Márquez

(BRIGADA ESPECIALISTA PARADISTA, RETIRADO)

Que falleció esta madrugada, en Palma, habiendo recibido los Auxilios Espirituales.

E. P. D.

Su desconsolada esposa María Antonia Massonet Crespo; hermanos (ausentes); primo Juan Espinar; ahijada Anita Espinar; tíos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las seis, en la parroquia de la Encarnación, y seguidamente conducción a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Rey Sancho, 14, 2.º, 1.ª No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## Juraron sus cargos los nuevos Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales

Entre ellos, don Victor Hellin, de Baleares

donde prestaron juramento a sus cargos de Gobernadores Civiles.

El titular del Departamento, don Camilo Alonso Vega, en presencia de los altos cargos del Ministerio recordó las obligaciones y deberes de los Gobernadores Civiles según la legislación que regula las funciones de estos cargos, entre las que destacó el mantenimiento del orden público, salud pública, y todas aquellas no encomendadas específicamente a otros Departamentos ministeriales. El Gobernador, manifestó el señor Alonso Vega, es el representante del Gobierno en su provincia.

Señaló además el cambio que se está operando en la Organización municipalista del país. A este respecto señaló que no cejaría en sus esfuerzos para conseguir la elevación de los sueldos de los funcionarios locales, pendientes aun de tramitación.

Es fundamental — afirmó más adelante — que las relaciones entre distintos municipios sean reguladas mediante ley. Se refirió también al cambio, provocado por el desarrollo de la Ley Orgánica del Estado, con relación a las elecciones de alcaldes. Finalmente recomendó a los Gobernadores Civiles rectitud, equilibrio y moralidad en el desempeño de sus funciones.

## «Donde haya una injusticia, una necesidad, allí debereis estar vosotros», les dijo Solís

(Viene de la primera página.)

El Jefe Provincial más antiguo en el desempeño de este cargo, don Francisco Santolaya renovó, en nombre de sus compañeros, la adhesión y lealtad al Jefe del Estado.

Seguidamente el Ministro Secretario General del Movimiento resaltó los méritos de los nuevos Jefes Provinciales y la importancia de sus cargos.

PALABRAS DE SOLÍS

«Llegáis en un momento — afirmó el señor Solís Ruiz — sumamente importante en la continuidad política de España. Los estatutos del Movimiento, que actualmente se encuentran en elaboración, os serán pronto remitidos a través de los Consejeros Nacionales de vuestras provincias; palpéis a través de ellos el sentir del Consejo, que es tanto como decir el del pueblo; y tendréis que escuchar las opiniones para posteriormente transmitir las».

«Deseamos — continuó diciendo — popularizar al máximo nuestra acción política, reforzar la participación del

pueblo y fortalecer la presencia viva de éste. Sobre el basamento de estos 30 años de paz, hemos de preparar el futuro de nuestros hijos y de nuestros nietos».

A continuación afirmó: «Son muchos los problemas que las provincias tienen planteados; son también muchísimos los progresos llevados a cabo, por el Régimen; pero nos queda aun mucho por hacer; nos queda aun mucha justicia por conseguir, muchas tierras por transformar e industrias por montar. Y esto hay que hacerlo todos los españoles hermanados. Hay que reforzar, por encima de todo, la unidad a través de los Consejos locales. Hay que saber recoger lo que el pueblo necesita. Donde hay una justicia, una necesidad, allí debereis estar vosotros».

EN EL MINISTERIO DE LA GOBERNACION

Seguidamente, los nuevos Jefes Provinciales del Movimiento se trasladaron al Ministerio de la Gobernación, en

MUNICH

## LA INVASION DE CHECOSLOVAQUIA CAUSO 72 MUERTOS Y 7 HERIDOS ENTRE LAS VICTIMAS FIGURAN 3 NIÑOS, 9 ADOLESCENTES Y 12 PERSONAS MAYORES DE 61 AÑOS

Munich, 30. (Efe). — Informaciones confidenciales fidedignas, de fuente oficial, llegadas a la redacción bávara de la Televisión Alemana, hacen balance de las víctimas de la ocupación de Checoslovaquia, desde el 20 de agosto hasta el 3 de septiembre. En el espacio «report» de la citada emisora fue difundida esta noche, desde Munich, la versión de los hechos del Fiscal General de Checoslovaquia en su informe al Gobierno.

La invasión de Checoslovaquia por los cinco ejércitos del Pacto de Varsovia ha causado 72 muertos y siete heridos por armas de fuego en tiroteos apuntando por bala de rebote o de disparos al aire. Tres niños, nueve adolescentes y doce personas mayores de 61 años figuran en la lista de esas víctimas.

— Todavía está pendiente de averiguación judicial el paradero de 30 personas desaparecidas. Hay que añadir a las bajas por tiroteo, lo que aumenta el

total de víctimas, 26 personas que resultaron muertas en accidentes de tráfico producidos por los ocupantes, que causaron, además, 107 heridos por no cumplir el reglamento de la circulación.

Los ocupantes hicieron uso de las armas para repeler piedras o cuando les inquietaban los abucheos y silbidos, así como contra los patriotas que repartían octavillas. Algunos tanques atropellaron a los checos que se oponían a su avance por las calles de Praga y Bratislava. En ningún caso dispararon los checoslovaquos.

Según el informe del Fiscal General de Checoslovaquia, las tropas ocupantes destruyeron instalaciones diversas de la infraestructura de las poblaciones, causando daños en edificios y material de oficinas, practicaron el pillaje de bebidas alcohólicas y robaron transistores, máquinas de escribir y relojes.

## Dos muertos y cinco heridos graves al chocar dos turismos, cerca de Almansa

Albacete, 30. (Pyresa). — En el lugar conocido por Venta de la Veta, en el kilómetro 306, de la carretera nacional de Badajoz a Valencia, en las cercanías de Almansa, se ha registrado un accidente de tráfico en el que hay que lamentar dos muertos y cinco heridos graves, a consecuencia de una violentísima colisión de dos vehículos.

En el mencionado lugar, choca-

ron el vehículo matrícula M. 517 mil 244, conducido por su propietario, Daniel Ferrer Boliches, de 48 años, vecino de Madrid, y el turismo M. 419.413, conducido por José María de Garriga Delgado, de 35 años. Ambos conductores tienen su domicilio familiar en Madrid.

El choque fue de una gran contundencia, lo que provocó la muerte instantánea de Juan Carlos Fe-

rrer Ludena, hijo de uno de los conductores, Daniel Ferrer, su esposa Consuelo Ludena Ponce, de 43 años, y otro hijo del matrimonio, Francisco José, de 13 años, fueron trasladados en estado gravísimo a la residencia de la Seguridad Social, en Albacete, en donde ingresó cadáver el pequeño Francisco José.

Los ocupantes del otro automóvil sufrieron igualmente heridas de suma gravedad, tanto el conductor como los niños María Nieves y Antonio Benavente Pérez, de 9 y 11 años, respectivamente, quienes han sido trasladados a Madrid desde el centro sanitario de Albacete, a la vista de su crítico estado.

DOS AUTOMÓVILES CHOCAN VIOLENTAMENTE. DOS MUERTOS

Puerto de Santa María, 30. (Pyresa). — Dos jóvenes resultaron muertos en un accidente de circulación sucedido anoche en el kilómetro 647.600 de la carretera Madrid-Cádiz.

El accidente ocurrió a las 22,15 horas, al chocar violentamente los turismos CA-25.005 y Cob-PB-4, español y alemán, respectivamente. Los turismos, que se empotraron el uno en el otro, quedaron materialmente destruidos.

En el turismo gaditano viajaban su propietario y conductor, don Angel Panjoja Puerto, soltero, de 21 años, y su novia, la señorita Inmaculada Lobato Galán, de 20 años de edad, ambos vecinos de esta ciudad.

El coche alemán era conducido por el súbdito germano Bernhard Schule, de 25 años de edad, a quien acompañaba la también alemana Beatriz Ultrize Ilgen, de 21 años de edad.

Trasladados los cuatro accidentados al hospital municipal, los facultativos de turno no pudieron hacer nada por las dos chicas, que ingresaron ya cadáveres. Los conductores de ambos vehículos sufren heridas de pronóstico reservado, habiendo quedado Bernhard Schule en observación en el citado hospital.

UN MUERTO Y TRES HERIDOS

AL CHOCAR EL TURISMO EN

QUE IBAN CONTRA UN ARBOL

Alicante, 30. (Cifra). — Una persona ha resultado muerta y tres más heridas de gravedad en un accidente de carretera, registrado en el kilómetro 9 de la de Alicante a Murcia, en el que el coche matrícula T. 1977 chocó contra un árbol, a consecuencia al parecer, de haber sufrido el reventón de la rueda posterior izquierda. Falleció en el accidente Pascual Amorós que viajaba en dicho vehículo, y los heridos graves han sido Manuel Espinosa García, que conducía aquel, Josefa Navarro Vicedo y Ramón Amorós.

## Buen tiempo y temperatura estable en Baleares

MADRID, 30. (Pyresa). — Durante el día de hoy se han registrado lluvias débiles en el Cantábrico donde se totalizaron cinco litros en Santander, dos en Gijón y Bilbao y uno en San Sebastián. En la vertiente atlántica la nubosidad fue abundante y hubo cielos nubosos en la cabecera del Ebro, Levante y Sudeste. Permaneciendo el cielo despejado o escasamente nuboso en el resto de España.

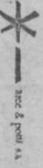
Las temperaturas fueron más altas que estos días pasados, con máximas de treinta y tres grados en Córdoba, treinta y uno en Jaén y treinta en Huelva y Cádiz, con valores más destacados. La mejoría del tiempo con el consiguiente aumento del enfriamiento nocturno por radiación, hizo que las mínimas, por el contrario descendiesen algo más. Así, hoy hemos tenido cuatro grados de temperatura mínima en León, cinco en Lugo y Avila y seis en Zamora y Cuenca, como temperaturas más bajas.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón, que se encuentra al oeste de Portugal, entre la Península y las Azores, está desplazándose lenta, pero firmemente hacia el nordeste. Los mapas previstos dan para mañana un fortalecimiento de la cuna de altas presiones en el Cantábrico, mientras que el anticiclón extenderá su área de acción a todo el suroeste de Europa y el Mediterráneo occidental. Así las cosas, para mañana cabe esperar buen tiempo en toda España, salvo en el litoral Cantábrico, donde habrá nieblas persistentes que tardarán en levantar y cuando lo hagan quedarán estratos nubosos, de los que se podrá desprender alguna precipitación, y bancos de niebla, ya de forma aislada en Galicia, litoral catalán, cabecera del Ebro y puntos dispersos del Duero. En el área del Estrecho, desde Tarifa hasta Málaga, cielos nubosos o poco nubosos. En Canarias, cielo nuboso y en el resto de España buen tiempo. Los vientos se componen este, sonarán templados y secos y las temperaturas se sostendrán altas.

TEMPERATURAS EXTREMAS CIUDADES EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	10	13	Marsella	13	20
Estocolmo	10	14	Lisboa	15	28
Helsinki	-	10	Berlín	9	16
Londres	10	17	Hamburgo	11	15
Birmingham	8	16	Frankfurt	10	16
Amsterdam	10	14	Munich	9	13
Bruselas	10	14	Bozn	11	14
Copenhague	12	14	Viena	8	16
Berna	9	14	Milán	9	24
París	10	17	Roma	14	24
Lyon	10	16	PALMA	14	24



# EMOCION DODGE 1969

## NO SE IMAGINE AL NUEVO DODGE GT 3700 GOCE SUS NUEVAS 5 EMOCIONES

1 AL VERLO: Los nuevos colores: rojo y plata, metalizado. Nueva parrilla. Faros rectangulares. Capota de polivinilo; toda la silueta potente y majestuosa, ¡más audaz, más depurada!

2 AL SENTARSE: Asientos delanteros individuales, anatómicos, tipo bucket. Bolsas en las puertas delanteras y en los respaldos de los asientos delanteros. ¡El habitat funcional supremo!

3 AL ARRANCAR: Potencia extra en su acelerador con el nuevo carburador de

doble cuerpo que otorga mayor reprise aún al salir, al subir, al rodar, al pasar... y un 10% más en la ya fulgurante velocidad del Dodge. ¡Un latigazo de potencia-reserva, a su disposición!

4 AL CONDUCIR: 4 velocidades de mando poderoso para su mano, gracias a su nueva palanca de cambios, corta, deportiva, sobre consola de madera noble. Todo el salpicadero en madera noble también, con las nuevas esferas de cuenta-kilómetros parcial, tacómetro, reloj y luces direccionales.

5 AL FRENAR: Ahora con frenos de disco en las ruedas delanteras y todo el sistema con doble canalización de superseguridad.

¿Puede Vd. esperar ni un día más para disfrutar estas 5 emociones y la emoción total de poseer el nuevo Dodge GT 3700 69?

El poder, el confort y la seguridad de un Dodge valen lo que Vd. paga por él.

Visite nuestro Concesionario. Admire, junto con el nuevo GT 3700, toda la nueva línea Dodge 69 en sus tres versiones: Gran Lujo (GL); Gran Lujo Especial (GLE) y Station Wagon familiar. Elija hoy su Dodge. Haga la prueba. Condúzcalo. Disfrútelo... ¡Lúzcalo! Su éxito lo merece. Triunfe más... pase más... suba más... corone con Dodge su triunfo profesional y social, en 1969.

**USTED PUEDE;  
DISFRUTE EL PODER  
DE UN DODGE**



**Dodge**



Religiosas

CULTOS PARA HOY

Empieza el mes del Santo Rosario.

En la Santa Iglesia Catedral Basílica, durante todo el mes, a las 6.30 de la tarde, rezo del Santo Rosario.

En la Basílica de San Francisco, empieza solemne Triduo en preparación a la festividad del Santo Titular y Padre Fundador.

En Santa Eulalia, a las 7.45, rezo solemne del Santo Rosario, a continuación ejercicio del mes y Misa vespertina.

CULTOS PARA MAÑANA

Los Angeles de la Guardia y San Saturio.

Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento.

En las HH. Carmelitas (Obispo), continuación del Triduo de Adoración al Santísimo. Exposición a las 2.30 de la tarde.

A las 7.30, Santo Rosario y reserva de S. D. M. y a continuación breve ejercicio en honor de Santa Teresita del Niño Jesús.

En las MM. Reparadoras. A las 8 de la mañana, Misa y Exposición del Santísimo.

Por la tarde a las 6.45, Vísperas cantadas. A las 6.30, bendición, reserva de S. D. M. y rezo del Santo Rosario.

En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7.30, reserva de S.D.M. y Santo Rosario.

Otros actos religiosos

En la Basílica de San Francisco, continúa solemne Triduo en honor de San Francisco de Asís, Titular de esta Basílica. Como el día anterior.

En los PP. Capuchinos, empieza solemne Triduo dedicado, también, a San Francisco de Asís.

A las 7.45 de la tarde, rezo del Santo Rosario. A las 8, Misa vespertina con sermón, los tres días.

Radio

RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES»

O.M. 1.385 KCS Programa para hoy

7.55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8.20: Santo Rosario; 8.40: Cita en la mañana; 9.10: Mientras Mallorca trabaja; 9.40: Minutos flamencos; 10: Radio Club; 11: La Misión perdida; 11.30: El mundo de la mujer; 11.35: Vacaciones 68, con Escaparate de novedades, Póker de variedades-miniprograma. Angelus, Club Mediodía, Séptimo arte, Sinfonía en negro, Cita con Bacomo, Amigos de la radio; 13: Mensaje de amistad; 13.30: Clarín; 14: La verdad del partido Mallorca-Gijón; 14.15: Reportajes y entrevistas; 14.30: Servicio informativo de R. N. E.; 14.50: Avisos y comunicados oficiales; 15: Café con música; 15.30: Discothèque; 16: El Tiovivo de la alegría; 17: Discoparada; 17.30: Musical 68; 18: Angelus; 18.05: Confidencias; 18.30: Las mil caras del disco; 19.15: Infantilandia; 20: Radio internacional. Audición en lengua inglesa; 20.30: Ventana al universo; 20.45: Mirando a América; 21: España social; 21.30: Radio Taxi; 22: Servicio informativo de R.N.E.; 22.15: Nocturno de Europa; 22.30: La música de mi época; 23: Cita a las once; 24: La frontera de un nuevo día; 1: Cierre.

7.55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8.20: Santo Rosario; 8.40: Cita en la mañana; 9.10: Mientras Mallorca trabaja; 9.40: Minutos flamencos; 10: Radio Club; 11: La Misión perdida; 11.30: El mundo de la mujer; 11.35: Vacaciones 68, con Escaparate de novedades, Póker de variedades-miniprograma. Angelus, Club Mediodía, Séptimo arte, Sinfonía en negro, Cita con Bacomo, Amigos de la radio; 13: Mensaje de amistad; 13.30: Clarín; 14: La verdad del partido Mallorca-Gijón; 14.15: Reportajes y entrevistas; 14.30: Servicio informativo de R. N. E.; 14.50: Avisos y comunicados oficiales; 15: Café con música; 15.30: Discothèque; 16: El Tiovivo de la alegría; 17: Discoparada; 17.30: Musical 68; 18: Angelus; 18.05: Confidencias; 18.30: Las mil caras del disco; 19.15: Infantilandia; 20: Radio internacional. Audición en lengua inglesa; 20.30: Ventana al universo; 20.45: Mirando a América; 21: España social; 21.30: Radio Taxi; 22: Servicio informativo de R.N.E.; 22.15: Nocturno de Europa; 22.30: La música de mi época; 23: Cita a las once; 24: La frontera de un nuevo día; 1: Cierre.

En las MM. Reparadoras. A las 8 de la mañana, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6.45, Vísperas cantadas. A las 6.30, bendición, reserva de S. D. M. y rezo del Santo Rosario.

En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7.30, reserva de S.D.M. y Santo Rosario.

Otros actos religiosos

En la Basílica de San Francisco, continúa solemne Triduo en honor de San Francisco de Asís, Titular de esta Basílica. Como el día anterior.

En los PP. Capuchinos, empieza solemne Triduo dedicado, también, a San Francisco de Asís.

En la Basílica de San Francisco, continúa solemne Triduo en honor de San Francisco de Asís, Titular de esta Basílica. Como el día anterior.

En los PP. Capuchinos, empieza solemne Triduo dedicado, también, a San Francisco de Asís.

En los PP. Capuchinos, empieza solemne Triduo dedicado, también, a San Francisco de Asís.

En los PP. Capuchinos, empieza solemne Triduo dedicado, también, a San Francisco de Asís.

En los PP. Capuchinos, empieza solemne Triduo dedicado, también, a San Francisco de Asís.

En los PP. Capuchinos, empieza solemne Triduo dedicado, también, a San Francisco de Asís.

dietaario

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche) Agulló, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 251215; Antich, Arturo Rizzi, 78. Tel. 213147; Calafell, Sindicato, 135. Teléfono 211446; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Teléfono 230610; Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 250578; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Tel. 231626; Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 211127; Nadal, Plaza de Cort, 2. Teléfono 212636; Plaza, Monseñor, 12 (Calatrava). Teléfono 214857; Rosselló, Son Español, 26 (Son Español). Teléfono 230828; Torres, Aragón, 335 (Hostalets). Tel. 223360; Vanrell, Jaime II, 107. Teléfono 212126.

Abierta de 10 noche a 9 mañana (\*) Miró Colón, 18. Abiertas hasta las 12 de la noche Calafell, Sindicato, 135; Rosselló Simonet, Son Español, 26 (Son Español).

A NUESTROS SUSCRIPTORES PARA TRASLADOS-ALTAS-BAJAS Teléfonos: 235940 y 221745

URGENCIAS MEDICAS SERVICIO PERMANENTE: Dr. JIMENEZ PEINADO Tel. 222008

Televisión

(PROGRAMAS PARA HOY) PRIMERA CADENA

MATINAL 7.45: Carta de ajuste; 8.00: Apertura y presentación; 8.02: Gimnasia; 8.30: Telediario; 9.00: Cierre.

SOBREMESA 1.45: Carta de ajuste; 2.00: Presentación; 2.02: Panorama de actualidad. Comentarios cinematográficos de Alfonso Sánchez y Vamos a la mesa, por Maruja Callaved; 3.00: Telediario; 3.30: España al día (Galicia, Asturias y Provincias Vascongadas); 3.45: Novela: "El misterio del cuarto amarillo", Cap. II; 4.15: Conquistando el Oeste. Hoy: "Andy". La accidentada huída de un vaquero enamorado; 5.15: Despedida y cierre.

TARDE 7.15: Carta de ajuste; 7.30: Presentación; 7.32: Telecomedia infantil y juvenil. Hoy: "Las tres hijas del Rey de copas"; 8.00: El estado de la cuestión.—De acuerdo con el mismo criterio que inspira los libros y las artes, completará éste la información puntual y periódica de estricto carácter cultural y no de reportajes, sobre otra de las grandes actividades culturales del país. Presentará el estado actual de las investigaciones científicas y de alta técnica en los pro-

pios centros del trabajo, dando a conocer el esfuerzo de los hombres de ciencia española en todos los sectores de actividad científica creadora; 8.15: Liceo TV. Hoy: "El tabaco". El ilustre doctor don Guillermo Núñez-Quesada, prestigioso otorrinolaringólogo presentará un interesante documental sobre el tabaco y sus efectos en el organismo humano.

NOCHE 8.30: Teleclub: "No estamos solos"; 9.00: Ojos nuevos; 9.29: Avances; 9.30: Telediario; 9.50: Avances; 9.51: Programa especial; 10.15: Estudio I. Hoy: "Sublime decisión"; 0.35: Telediario; 0.45: El oro del tiempo; 0.50: El programa de mañana; 0.52: Cierre.

EXIJA ANTENA gine TV SU INSTALADOR LA CONOCE

20.00: Carta de ajuste; 20.30: Presentación y avances; 20.32: El mundo del deporte; 21.15: Crónica 2: Valencia; 21.30: Telediario; 22.00: Avances; 22.02: La víspera de nuestro tiempo: "La Andalucía de Juan Ramón"; 22.40: Cuarta dimensión: "El mundo increíble de Horace Ford". A pesar de sus 38 años, Horacio Ford, diseñador de juguetes, solo piensa en su infancia. Vuelve al barrio donde se crió de niño. Sus antiguos amigos siguen siendo "niños" y él "los ve"; 23.30: La aventura olímpica; 24.00: Último grito. Reportajes y música de última hora en un espacio alegre, joven y muy "in"; 24.15: Cierre.

473,000 PASAJEROS HUBO EN EL MES DE SEPTIEMBRE

aeropuerto

50 italianos vinieron de Pisa a visitar las Cuevas, y se marcharon a las 21 h.

Un lunes en plena temporada significaban de 12 a 13 mil pasajeros, ya sea de entrada, de salida, hacia el extranjero o de la Península. Pero era un número de personas que se notaba, y mucho. Ayer, creo que se ha estado distante de esa cifra. Tal vez 10.000, tal vez algo menos de diez mil. De todas maneras es una cifra alta para estos tiempos.

Hubo momentos muy tranquilos, momentos en que apenas si se notaba el paso de los viajeros, sobre todo en la mañana, y hubo otros momentos — no en gran proporción — en los cuales las salas de espera tuvieron buen público. En ningún caso se llegó a la congestión ni mucho menos, pero tampoco se descendió hasta la tranquilidad absoluta, que parece reservada para los meses de noviembre y enero.

Los vuelos regulares ya no vienen como antes, totalmente llenos. Por lo general traen la mitad de pasaje, o algo menos aún. Ayer, pude constatarlo. El promedio de cinco vuelos regulares debió haber sido 40 pasajeros por aparato.

CUEVAS

El domingo llegó un grupo de cincuenta personas. Venían desde Pisa, (esto hace pensar inmediatamente en la torre, y en una posible inclinación de los pasajeros que desde esa bella ciudad venían a nuestra isla). La inclinación a los viajes, a conocer otros mundos, se entiendo.

Estos señores — caballeros y damas —, que pertenecen al Assoazurra, una organización de tipo turístico y a la vez para aficionados a la aviación; sólo venían a conocer las cuevas. Estuvieron en Mallorca nueve horas, tiempo suficiente para lograr su objetivo, comer una paella y pasar un agradable domingo.

Alrededor de las nueve y minutos de la noche, subían nuevamente al avión, para retornar a Pisa. Los representantes de Viajes Ecuador, encabezados por su director, señor Bringas, les atendieron durante su corta visita.

OTROS

Es sabido que los miembros de esta institución italiana, Assoazurra, realizan este tipo de excursiones con mucha frecuencia. Ya en anteriores oportunidades, Viajes Ecuador les atendió, y no sólo para llevarles a visitar las cuevas, sino para ver una corrida de toros y luego marchar a su país.

Esto que parece propio de nuevos ricos o de personas muy aficionadas a los viajes, se debe a que los socios de este club, cotizan mensualmente una cantidad adicional, para elegir las excursiones que se les ofrece al comenzar el año.

CASI

En mi crónica del domingo me daba los pronósticos para el fin de semana y para todo el mes de septiembre. Esos pronósticos que pertenecían al encargado de Estadística, señor Galmés, han estado muy cerca de la realidad.

El sábado hubo 305 vuelos y 23.611 pasajeros. Y el domingo, 345 vuelos y 27.104 pasajeros.

Las salidas fueron muy superiores a las entradas. Veamos: el sábado tuvo 9.731 pasajeros de entrada y 13.880 de salida. Mientras el domingo contó con 10.998 de entrada y 16.106 de salida.

SEPTIEMBRE

Hasta las doce de la noche del domingo 29, a 24 horas del final del mes, se habían contabilizado 463.131 pasajeros. Esta cifra aumentó notablemente en el transcurso del día de ayer. A las cuatro de la tarde, se había subido, aproximadamente, unos 6 mil más. El cálculo — muy aproximado — acerca de la cifra total, es de 472.950. Para hablar en números redondos, digamos 473.000. De todas maneras, esto se halla sujeto a la comprobación que se realice en el día de hoy.

El aumento, en este caso es de 67.000 pasajeros, que significan un 17 por 100 más que septiembre del año pasado.

El promedio diario (considerando siempre la cifra de 472.950), es de 15.765. Más elevado que en el mes de Julio, que en otros años ha sido el mes fuerte del año, y que en 1968, ha quedado relegado al tercer lugar con 471 mil y pico.

TRES MILLONES

Recuerden que la cifra total de pasajeros, hasta el 31 de agosto de este año era de 2.203.674. Si le añadimos 473.000, obtendremos un total de 2.676.674 pasajeros.

Para alcanzar los tres millones faltan 323.326. Bien, la suma del total de pasajeros, en los meses de octubre, noviembre y diciembre, el año pasado, daba un total de 373.515.

O sea que si se reniten esas cantidades, aun se superarían los 3 millones en 50 mil. Pero todo hace suponer que habrá aumento con relación a las cifras de 1967. De modo que aquello de que les hablaba ya hace varias semanas, acerca del posible arribo del pasajero tres millones en los diez primeros días de Diciembre, es perfectamente factible.

PASAJEROS

Hacia Mahón, marchó el señor Palomares, jefe del aeropuerto de la isla vecina, quien pasó el fin de semana en Mallorca.

Procedente de Madrid, regresó el señor Orst, Delegado de la Federación de Atletismo.

De Zurich, regresó tras haber estado en esa ciudad algunos días, la señorita Esther Schwarz. Con destino a Alemania, viajó la señorita María Luisa Terrasa, para iniciar estudios de literatura germánica en una universidad de dicho país.

Con destino a Madrid, salió el señor Joaquín Soler Serrano, uno de los directores del Pueblo Español.

Rumbo a Barcelona marcharon las señoritas Cristina y Manolita Cortada, quienes fueron despedidas por sus tíos, los señores de Cortada.

BREVES

Una comprobación que ya el clima cambia: muchas recepcionistas usan chaqueta.

Ayer, aunque con veinticuatro horas de retraso, varios Miqueles celebraron su día. Entre ellos, don Miguel Rigo Tous y don Miguel Rosselló, este último, de telegrafos del aeropuerto.

Estuve conversando con el señor Company, de Spantax, para saber el movimiento de esta compañía en Octubre. Entre el 13 y 14, marchará a Canarias el primer Coronado, y poco a poco, gran parte de la flota — como en años anteriores — se irá trasladando hacia esas otras islas.

Hasta mañana.

COCO MENESES

DOS COLOSOS DEL CINE DE 1940

INGRID BERGMAN

LESLIE HOWARD

en su mejor película



De complemento:

PIPERMINT FRAPPE

con Geraldine Chaplin y J. Luís López Vázquez

JUEVES en

salón rialto

**JORGE ANDREU**

**UN AÑO DE SU MUERTE**



Se cumple hoy un año de la muerte, todavía increíble, de nuestro compañero Jorge Andreu Alcover. Un año ya, y su recuerdo sigue entre nosotros invariable. Jorge fue un hombre fundamentalmente bueno, excepcionalmente bueno, en el más amplio y exacto y riguroso sentido de la palabra. Pocas ausencias se advierten en una colectividad como la suya se advierte y se siente, y pocos días han transcurrido en este año sin que su nombre haya sonado en la Redacción de BALEARES con emoción y con pena.

Nos falta Jorge. Nos sigue faltando su enorme dimensión generosa, humana, profesional y política. Queremos decirlo en este primer aniversario de su muerte, cuando nada se ha extinguido de su ejemplo permanente y de su recuerdo inmóvil y entrañable.

A su viuda, a sus hijos y a toda su familia, envía BALEARES su pésame más sentido.

**MINISTERIO DEL EJERCITO**

**JUNTA CENTRAL DE ACUARTELAMIENTO**

**VENTA DE UNA FINCA**

Por el presente se anuncia la venta en pública subasta de la propiedad del Estado, Ramo del Ejército, denominada "PARCELA NORTE DEL ANTIGUO CUARTEL DE SAN ANTONIO ABAD", en Ibiza.

Esta subasta se celebrará en la Antesala de la Biblioteca Regional de la Capitanía General de Baleares a las 12.00 horas del 30 de Octubre de 1968.

El tipo de subasta es de pesetas 2.535.890,00, y los Pliegos estarán expuestos en la Junta Central de Acuartelamiento, Alcalá número 120-2.º Madrid, en la 4.ª Sección de Estado Mayor de la Capitanía General de Baleares y en la Comandancia Militar de Ibiza.

Anuncios por cuenta del adjudicatario.

Lea «BALEARES»

**La Escuela de Idiomas del Mediterráneo**

(Centro de Estudios Turísticos, Culturales y de Idiomas) con la colaboración y patrocinio del

**Instituto Alemán de Barcelona** y del

**Goethe Institut de Munich**

anuncia para OCTUBRE sus

**CURSOS ACELERADOS**

de

**ALEMAN**

— Sistema completo teórico-práctico.  
— Métodos AUDIO-VISUALES.  
— LABORATORIOS ELECTRONICOS DE LENGUAS con cabinas individuales.

Información y matrícula: MONTESION, 58. - Teléfono 22-52-48.

**SECCION FEMENINA**

**Clases de Corte y Confección matrícula gratuita para empleadas y trabajadoras en cualquier clase de ocupación**

Se pone en conocimiento de todas aquellas chicas que trabajan en cualquier empleo u oficio que en la Escuela Hogar "Pilar Primo de Rivera" de Palma, C/. San Fello n. 12-1.º, darán comienzo clases de Corte y Confección completamente gratuitas. Dichas clases se darán los lunes y viernes de 6'30 a 8 de la noche.

Para informes dirigirse a Delegación Provincial de Sección Femenina, Departamento de Trabajo, Vía José Antonio 13-3.º, de 9'30 a 13'30 horas. Teléfono 21-20 07, o en la Escuela Hogar los días de clase.

**AYUNTAMIENTO**

**NEGOCIADO DE REEMPLAZOS**

Se ruega la urgente presentación en el Negociado de Reemplazos, de los mozos que se citan a continuación, pertenecientes al Reemplazo de 1968, alistados en esta capital, para enterarles de un asunto relacionado con su situación militar.

Enrique Borrás Cobos, hijo de Juan y Juana, nacido en Palma de Mallorca el día 15 de noviembre de 1947.

José Castro Cáceres, hijo de Juan y Juana, nacido en Loja (Granada) el día 19 de marzo de 1947.

Santiago García Teruel, hijo de José y Alejandra, nacido en Juenete de Génave (Jaén) el día 25 de julio de 1947.

Luis Gargallo Blasco, hijo de Martín y Ana, nacido en Crivillén (Teruel) el día 25 de febrero de 1947.

Manuel López González, hijo de Antonio y Amparo, nacido en Priego (Córdoba) el día 20 de diciembre de 1947.

Vicente López Pérez, hijo de Dima y Cándida, nacido en Aracena (Huelva) el día 29 de abril de 1947.

Rafael Moreno Vargas, hijo de Adrián y Josefa, nacido en Aroche (Huelva) el día 31 de julio de 1947.

Juan Luis Noreña Rubiras, hijo de Guillermo y Teresa, nacido en Palma de Mallorca el día 9 de agosto de 1947.

Juan Rodado García, hijo de Ciriaco y Bibiana, nacido en Albaladejo (Ciudad Real) el día 23 de junio de 1947.

Palma de Mallorca, 30 de septiembre de 1968.

**I. N. P.**

**CONVOCATORIA PARA OPTAR AL TITULO DE «EMPRESA MODELO EN SEGURIDAD SOCIAL»**

Se convoca concurso para optar al título de "Empresa Modelo en Seguridad Social", al que podrán concurrir todas las Empresas que se crean con méritos para solicitar dicho galardón.

Las Empresas que deseen concursar a dicho título tienen a su disposición en el Departamento de Secretaría Técnica de esta Delegación y en las Agencias Comarcales de la provincia, el Reglamento que regula su concesión y les será facilitada cuanta información precisen sobre el particular.

El plazo para optar a dicho título finalizará a las catorce horas del próximo día 30 de octubre.

Palma de Mallorca, 1 de octubre de 1967.—El Director Provincial.

**D. JUAN MASSANET, DEVOLVIO LA VISITA A LOS PERIODISTAS**

Ayer por la tarde, los periodistas recibieron en el local de la Asociación de la Prensa, la visita de don Juan Massanet Moragues, quien quiso devolverles la visita que días atrás le hicieron en su finca de Son Serra de Marina.

Don Juan Massanet partió con todos ellos, expresando una vez más su satisfacción por pertenecer como socio honorario de la organización periodística mallorquina.

La charla se prolongó largo rato, demostrando don Juan Massanet cuanto cariño siente por todas las cosas de nuestra ciudad, el interés que se toma por todas sus realizaciones y el agradecimiento hacia los chicos de la prensa que tanto colaboraron con él, a su paso por la alcaldía de Palma.

**PARROQUIA DE SANTA TERESA DEL NIÑO JESUS**

**(SON ARMADANS)**

Mañana, día 2, termina la Novena preparatoria en honor de la Titular de la Parroquia. A las 7.45 rosario, misa con sermón por el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto "Ramón Llull". Al final, preces por la paz y por la Parroquia.

Jueves, día 3, fiesta principal de Santa Teresita. A las 8 de la noche, misa solemne cantada con sermón por el mismo orador de la Novena, Rdo. señor Capó Villalonga. Este mismo día terminará el solemne Triduo Eucarístico.

**Crónica de Sociedad**

**Enlace Cortés - Estarellas**

En Sanlúcar de Barrameda (Cádiz) y en la iglesia de Santo Domingo, se celebró el pasado día 25, por la tarde el enlace matrimonial de don Alejandro Cortés Miró, con la gentil señorita María de los Dolores Estarellas de Bustillo.

Bendijo la unión y celebró la misa de volaciones el Teniente Vicario don Santiago Megido.

La novia entró en el templo del brazo de su padre don Guillermo Estarellas Marcús, Teniente Coronel de Infantería de Marina y el novio del de su madre doña Concepción Miró de Cortés.

Firmaron como testigos por parte de la desposada el Excelentísimo señor don Francisco M. de Galinsoga, General de Infantería de Marina, su hermano don Rafael Estarellas, su tío don Antonio, don Andrés Estarellas, Comandante de Infantería de Marina, don Juan Nadal Salas y sus primos Pedro y Rafael Romero.

Por parte del novio, su padre don Alejandro Cortés, agente comercial colegiado, su hermano don Alfonso Cortés, sus tíos don

Ignacio y don Alfonso Miró Forteza, Farmacéutico, representados por don Rafael Romero y don Rafael Angulo respectivamente.

Los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados con una cena fría, en el domicilio de la familia de la novia. Los recién casados, salieron en viaje de novios por el norte de España y extranjero y luego fijarán su residencia en Palma de Mallorca.

Reciban nuestra enhorabuena.

**Petición de mano**

Por don Sebastián Ribot Galmés y doña Catalina Bonet Bonet y para su hijo Fernando, ha sido pedida a don Cándido O'Ryan Femenia y doña Carmen Pareja Suca, la mano de su hija Mary-Carmen.

La boda se celebrará en breve.

**Enferma**

Se encuentra hospitalizada en la Clínica de la Cruz Roja, en delicado estado, doña Margarita Andreu Fontitroig, viuda de Méndez, y hermana de nuestro amigo el poeta don Manuel.

Hacemos votos por el restablecimiento de la enferma.

**INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO**

"Gas y Electricidad, S. A.", contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico.

Miércoles 2, de 7 a 13 h.—Calles de Palma siguientes: Sindicato (de Avda. A. Rosselló a Plaza San Antonio) y Plaza San Antonio.

Jueves 3, de 8.30 a 14.30 h.—Población de Petra.

Viernes 4, de 6 a 14 h.—Calles de Palma siguientes: Bartolomé Torres, Antillón (de Médico Darder a Luca de Tena), Pasaje Ca n Faxina (de Bartolomé Torres a Luca de Tena), Obispo Cribanellas, calle 210 y Obispo Aspargo.

**DELEGADO PARA BALEARES**

Precisa, prestigiosa Compañía de Seguros con Cartera en estas Islas. Se requiere persona muy relacionada a ser posible conocedor de esta actividad. Posibilidad de grandes ingresos. Reserva absoluta colocados. Dirigir carta con fotografía y "Curriculum Vitae" a Alas 2439. Alcalá, 32.

MADRID

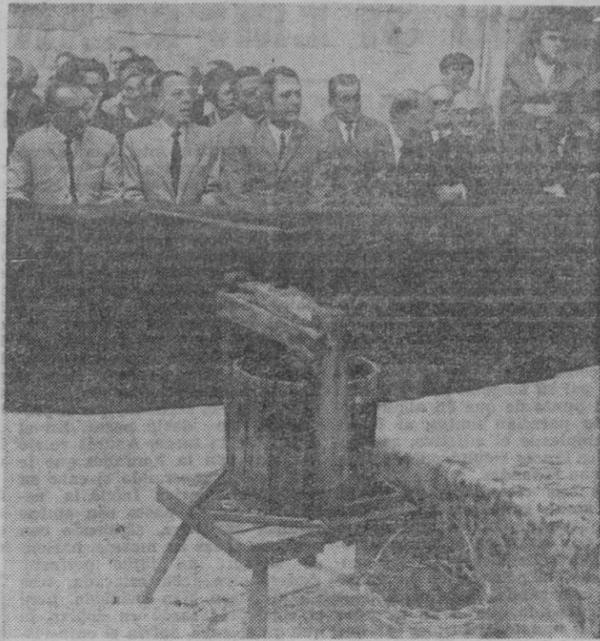
**FESTA DE SA VERMADA, EN BINISALEM**



Con toda brillantez se ha celebrado en Binisalem la ya tradicional Festa de sa Vermada, en su cuarta edición. En ella se rindió culto, una vez más, a la Verge de Robines, cuya devoción, en buena hora restaurada, ha sido parte principalísima de la fiesta.

La vieja tradición vinícola de Binisalem, famosa en toda la isla y en muchos lugares del mundo por sus exquisitos caldos, ha tenido, en esta alegre y jocunda fiesta, una expresión auténticamente popular muy de acuerdo con la historia del pueblo y con el carácter de sus laboriosos habitantes.

En las fotos de Juanet se recogen dos aspectos del festejo: La tribuna de las autoridades que lo presidieron y un momento del parlamento pronunciado por el cosechero don José Luis Ferrer, uno de los promotores de esta hermosa manifestación popular que, por méritos propios, ha logrado un profundo y definitivo enraizamiento en el alma del pueblo G.



¿CÓMO MARRAS BARRAR DE TUS CONQUISTAS POR DORMIR? ¡NO! ¿CÓMO MARRAS LAS CHICAS TE MIRAN A LOS OJOS? ¡NO! ¿SE TE HA REVERTIDO ALGUNA MUJER. UNA SOLA VEZ? ¡NO!

¡FANTÁSTICO! ¡CHICO, TU TENES EL

**KNACK**

**EL PORVENIR DE LOS HIJOS, S.A., de Seguros**

En el sorteo celebrado ayer en la Dirección General de Seguros de Madrid, correspondiente a Capitales Adicionales Eventuales, resultaron agraciados los siguientes números:

**844 del Seguro Popular**  
**609, 742 y 841 del Seguro Ordinario de Vida**

Todos los señores premiados continúan tomando parte en los sorteos sucesivos.

En nuestra edición de mañana daremos a conocer el nombre de los agraciados.

LA CORRIDA DEL DOMINGO

COMO SI EMPEZARA LA TEMPORADA

TODOS CORTARON OREJA, Y S. BEJARANO TRES

Se lidió en Palma la corrida de toros número 27, sin contar la de los caballeros rejoneadores, saliendo el público entusiasmado de la misma, deseando volver a la plaza como si la inauguración hubiera sido, tan divertida resultó.

Los tres espadas, Andrés Vázquez, Pedro Benjumea y Agapito Sánchez Bejarano, salieron a torear con ilusión, con el mismo ánimo que cuando comienza el curso taurino, y como además los toros colaboraron bastante, sobre todo por su singular nobleza, hasta el punto de que en algún momento parecían tontos, si puede ser empleado el adjetivo, casi todos los lances resultaron poco n.e. nos que redondos.

Los seis ejemplares del Conde de Cabral, ganadería portuguesa, surgieron desiguales en presentación, y hasta en bravura y castidad, pero coincidieron en dos condiciones, la primera en la nobleza y la segunda en la pérdida de la medida que eran toreadores a la muleta. Incluso el que salió plaza, un magnífico toro que habría sido de bandera de no haber llegado agotado hasta el gazaño en el último tercio, pecó de ese defecto, pero como quedaba la nobleza, los toreros la aprovecharon hasta la posibilidad de torear a "relanti".

Andrés Vázquez, tan afanoso como siempre, tan dispuesto al triunfo y a no escatimar esfuerzos, para complacer al público, toreó de capa admirablemente por verónicas, faroles, gaoneras y chicuelinas, con remates vistosos y de gran plasticidad, sobre todo las verónicas, de bella estructura que habría firmado el tri-

nero Juan Belmonte. Las faenas de muleta, también de corte belmontino, no fueron menos clásicas, con todo el repertorio ortodoxo conocido. Al primero, que había recibido con una espléndida larga cambiada de rodillas, lo mató de un gran volapié, habiendo citado antes para la suerte de recibir, no arrancándosele el toro por el defecto anteriormente referido, si bien bastó el gesto de Andrés para que los aficionados conscientes le aplaudieran el detalle. Le fue concedida una oreja, con petición de la segunda, que el presidente no debió negar. En el cuarto de la tarde, Andrés volvió a torear con la honradez que le caracteriza, superando si cabe su actuación anterior. Inició la aena con cuatro pases con ambas rodillas en tierra, siguiendo con pases de todas las marcas, haciendo siempre un toreo perfecto.

Agarró otra gran estocada, tras un pinchazo bien señalado, pero el cornúpeto tardó en doblar, lo que, ya se sabe, enfrió el entusiasmo de los turistas. Los aficionados nacionales, que son los que tienen conocimiento de causa en las lides taurinas, pidieron la oreja para Vázquez, pero la presidencia no la concedió. Fue muy aplaudido el diestro de Villalpando, pero sin duda pensó que le habían escamoteado un trofeo, justamente ganado, y no quiso dar la vuelta al ruedo. Estas inconsecuencias, frecuentes en las corridas, son las que justifican que El Corodó triunfe con el salto de la rana. Cuando se hace el toreo puro casi nadie se entera, ni siquiera aquellos que mayor obligación tienen de enterarse.

Pedro Benjumea, hecho un auténtico león, como siempre, asustó a sus dos toros y al público, de tanto arrimarse. Los pitones le acariciaban la taleguilla y pasaban de manera poco menos que milagrosa. En uno de los pases sufrió un revolcón, del que por fortuna salió ileso. Todo su toreo fue basado en la impresionante quietud, siempre metido en la cabeza del astado. Una estocada valentísima puso punto final a su primer trasteo, siéndole concedida una oreja. En el otro toro también la habría conseguido, pero descabelló hasta seis veces. Dio la vuelta al ruedo y salió a los medios.

El gran triunfador de la tarde fue Agapito Sánchez Bejarano, ese magnífico artista del toreo que incomprensiblemente no está en uno de los lugares preferentes

de la baraja taurina, ya que sus cualidades artísticas son muy superiores a las de muchos toreros que pasan por primeras figuras. En sus dos toros dio Sánchez Bejarano un curso completo de como se debe torear a la verónica, añadiendo quites por chicuelinas y gaoneras. Las dos faenas de muleta resultaron modélicas por el temple, el mando, el sentimiento y la inspiración que el artista castellano puso en ellas, sin que exista un pase en el repertorio muleteril que no fuera interpretado, y como además mató pronto y con excelente estilo, del primer toro le concedieron las dos orejas y del que cerró plaza una.

Los tres espadas fueron despedidos con grandes aplausos.

Hubo lleno en el sol y más de media entrada en la sombra.

PEPETE



31 TRASATLANTICOS, DURANTE SEPTIEMBRE

Esta mañana, escala del norteamericano «Independence»

De bastante interés ha sido el movimiento de entradas comerciales registradas en los dos últimos días. Como otras veces, la gran mayoría de los buques utilizados lo hicieron procedentes de puertos españoles y transportando sendas partidas de carga general.

En el aspecto trasatlántico, como después veremos, llegaron los tres paquebotes anunciados: «Hermes», «Queen Frederica» y «Caribia».

Y en lo que a próximos buques se refiere, tampoco hasta ayer por la tarde se habían hecho públicas novedades dignas de tener en cuenta. Prácticamente, todo lo previsto se reduce a buques que nos visitan continuamente, por lo que pierde interés. DOMINGO

Los buques llegados el domingo a Palma fueron los siguientes: «Cala Morlanda», procedente de Barcelona con carga general. «Ciudad de Burgos», desde Alicante con pasaje y carga general. «Juan March», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Hermes», griego, llegado de Alicante con turistas en crucero de placer. «Queen Frederica», griego, desde Villefranche con turistas en crucero de placer. «Felguera», de Valencia con carga general. «Montjoy», desde Barcelona con carga general. «Miguel Caldentey», desde Tarragona con carga general. «Cala Pinar», de Villanova con carga general. «San Bernardo», desde San Carlos con carga general.

LUNES

El movimiento de ayer no fue, como otras semanas hemos visto, menor que el domingo. Los llegados fueron: «San Antonio y Animas», desde Ibiza con carga general. «San Julián», desde Barcelona con carga general. «Virgen de Lluç», desde Alicante con carga general. «Cala Valdemosas», desde Barcelona con carga general. «Angel Ramón», desde Barcelona con carga general. «Mariposa», desde Valencia con carga general. «Ciudad de Compostela», llegado de Barcelona con pasaje y carga general. «Ciudad de Burgos», desde Valencia con pasaje y carga general. «Pedro Galiana», desde Barcelona con carga general. «Caribia», italiano, desde Barcelona con turistas en crucero de placer. «Villa de Andraitx», desde Málaga con carga general. «Cala Galera», desde Palamós con carga general. PASO DE TRASATLANTICOS

Como ya decíamos días atrás, en los dos últimos días del mes de septiembre, nos visitaron tres trasatlánticos. Dos de ellos, los «Queen Frederica» y «Hermes», el domingo; el otro restante, el italiano «Caribia», ayer.

A bordo de los buques, pese a que ya oficialmente está finalizada la temporada estival, viajaron un importante número de turistas que durante su estancia en la isla se dedicaron a realizar las visitas y excursiones ya programadas.

PARA HOY

Y va de trasatlánticos. Y, con la entrada del mes de octubre, está prevista la llegada a los muelles de Pelaires del paquebote de bandera norteamericana «Independence» de la American Export Lines.

El trasatlántico, como en otros tantos viajes está ahora realizando la travesía Nueva York-Mediterráneo-Nueva York, llevando a bordo a un millar de pasajeros, norteamericanos en su casi totalidad. El «Independence» estará en los muelles palmesanos por espacio de varias horas, hasta por la noche en que nuevamente zarpará para proseguir con su crucero de placer.

SEPTIEMBRE: 31 TRASATLANTICOS

De mucho interés ha sido el paso de trasatlánticos en los treinta días del recién finalizado mes de septiembre. Se han registrado, como no, días en blanco, es decir, sin que llegaran a los muelles palmesanos esta clase de buques, pero en otros, el pasado día 24, sin ir más lejos, se dieron cita en Pelaires y Dique del Oeste cuatro paquebotes: «Leonardo da Vinci», «Anna C», «Varna» y «Queen Frederica».

Hemos de hacer la aclaración de que entre los 31 trasatlánticos que estuvieron en nuestros muelles el pasado mes, hemos contado también las tres o cuatro visitas que nos hizo el francés «Avenir».

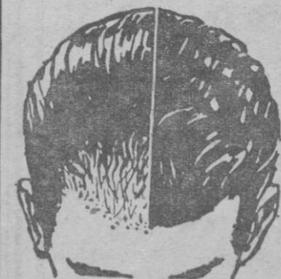
Y ahora que comenzará ya el «descenso», hemos de decir que no erraron los que habían predicho que la presente temporada iba a ser de un movimiento superior a la pasada. Una prueba de ello lo tenemos en los 31 paquebotes de distintos países que han hecho escala en Palma durante el mes de septiembre.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada con rachas de fuerte marejada al norte de las islas.

J. J.

¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc. No lo dude y visite antes de que sea demasiado tarde el INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello. En 30 minutos de examen sin compromiso se le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar. Horas de visita, de 11 a 20 días laborables, y de 10 a 19, los sábados, en

AVENIDA JAIME III, 135, 5.º, 1.ª - Tel. 210758 - PALMA

Director facultativo: Dr. MATEU INSTITUTOS en: ALICANTE - VALENCIA - ZARAGOZA (C. P. S. 1.839)

Tres puntos esenciales para aprender rápidamente francés

- Los más modernos métodos audiovisuales
- Profesores nativos y especializados
- Ciclo de estudios completísimos

ALIANZA FRANCESA DE BALEARES

- Ciclo tradicional de 4 Cursos de Lengua francesa
- Cursos para alumnos menores de 14 años
- Cursos especiales y particulares
- Francés acelerado
- Profesorado

Apertura de curso: 4 de Octubre  
Informes y matrícula: Calle San Felio, 11, bis  
De 10 a 1 y de 5 a 8 - Teléfono 214101

LA JUVENTUD ES LA QUE CON MAS ENTUSIASMO ACOGE LAS EXHIBICIONES DEL SUGESTIVO Y ENCANTADOR FILM



LOLA

2.ª SEMANA DE CRECIENTE EXITO



(Rigurosamente mayores 18 años)

Dice ULTIMA HORA:

«El film abre una prometedora temporada de cine de «Arte y Ensayo» en Jaime III. Anouk Aimée centra la cinta con su inmensa personalidad artística. Buen cine, buena música y sobretodo, una película que satisfice».

«Otro estreno en el programa: «NO CONTEIS CON LOS DEDOS», interesante para redondear el programa inaugural. De veras sugestivo»

CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

VII CONVOCATORIA DE INGRESO EN LAS ESCUELAS DE FORMACION DE SUBOFICIALES ESPECIALISTAS DEL EJERCITO DE TIERRA

Con arreglo a los preceptos de la Ley de 26 de diciembre de 1957 (B.O. del Estado número 234) se anuncian 163 vacantes en el Cuerpo de Suboficiales Especialistas del Ejército de Tierra para ser cubiertas por suboficiales, clases de tropa, alumnos de las Escuelas de Formación Profesional del Ejército y paisanos que lo deseen. Las instancias de los solicitantes, redactadas según el modelo inserto en el O. C. del Ministerio del Ejército de 10 del actual (D. O. número 206), deberán tener en cuenta en la Capitanía General de Baleares antes del día 1 de noviembre de 1968.

Los exámenes tendrán lugar a partir del 2 de diciembre en las correspondientes Escuelas y en los días y horas que oportunamente se darán a conocer a los aspirantes.

Las materias objeto de examen pueden consultarse en la O. C. antes mencionada.

Los Cursos de Formación co-

menzarán el día 8 de enero de 1969 y serán dos (cada uno de 10 meses de duración), en régimen internado.

Superado el primer curso, los alumnos que no posean graduación militar recibirán la de cabo. Superado el segundo, la de cabo primero, siendo entonces destinados todos a los Cuerpos, Centros o Dependencias que se designen, para realizar en ellos un período de prácticas como auxiliares de Suboficiales Especialistas de dos años de duración. A su terminación serán nombrados Sargentos especialistas de tercera.

Permanecerán en la categoría de Sargento hasta agotar el plazo de 7 años, cuyo compromiso firmarán a su ingreso, pudiendo optar entonces por el definitivamente o por el ingreso definitivo en el Cuerpo.

Palma de Mallorca, 28 de septiembre de 1968.

De Orden de S. E. El General Jefe de E. M.

Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42

EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 5.000.000,00

Reservas al 31 de diciembre de 1967: Ptas. 1.359.843.036,92

Títulos de Ahorro amortizados por su valor nominal

EN EL SORTEO CELEBRADO EL DIA 30 SEPTIEMBRE 1968

G. U. H. - U. E. T. - P. B. P. - I. A. B.

P. C. G. - O. X. P. - S. R. D. - G. D. Z.

CAPITALES PAGADOS HASTA LA FECHA: 224.478.000 PTAS.

Oficinas en PALMA DE MALLORCA:

Avda. Rey Jaime III, 43, pral. - Teléf. 21 20 56

CALZADOS PARA NIÑOS TOLETE COLEGIALES

Pza. Olivar, 38

Av. Jaime III, 75

Ayer tuve ocasión de pasar por la calle de San Jaime, donde hace pocas semanas se culminó el cambio de pavimento, pasando del asfaltado al empedrado podríamos decir «clásico». «Clásico» porque hubo un momento, hace ya muchos años, que casi todas las calles de nuestra ciudad estuvieron empedradas en esta forma.

La calle de San Jaime, de tanta solera, y con edificios señoriales merecía este tipo de pavimentación, que promete durar muchos años, precisamente por estar prohibida la circulación, aunque cabe decir también que el tráfico actual, aun teniendo en cuenta su intensidad, cautiva menos daño a este empedrado de caliza, que le causaban hace unos lustros los carros con llantas de hierro.

La obra ha quedado francamente bien, y un amigo me ha dicho que sería conveniente el que se regresase a este tipo de pavimentación. La sujeción si es general, resulta imposible. La carestía de la mano de obra, se ha suplido por el empleo de maquinaria, que permite realizar una obra en menos plazo y con menos gente, si bien con distintos materiales. Esta carestía del empedrado «clásico» — que es una labor de artesanía — ha sido probablemente lo que ha aconse-

# Ayer Ciudad EN LA

## LA PAVIMENTACION DE LAS CALLES

jado a nuestro Ayuntamiento el pavimentar las calles a base de asfalto.

En líneas generales la decisión municipal parece realmente acertada, pero no cuando se refiere a un determinado barrio. Quiero aludir concretamente al supuesto barrio histórico monu-

mental de la Catedral, el Call y zonas cercanas. En primer lugar hay que señalar que muchísimas calles de esta barriada no tienen porque ser calificadas de monumentales ni históricas, ya que los edificios de las mismas, son tan poco monumentales que la ciudad ganaría mucho si fuesen derribados. Por ello sería conveniente el estudiar una reducción de esta barriada, supuestamente monumental, y una vez efectuada, ya que se limita grandemente la libertad de los propietarios con esta calificación, que el Ayuntamiento pavimentase las calles en consonancia con esta declaración de monumento histórico con que ha bautizado el mencionado barrio.

Si nuestro Ayuntamiento considera que los edificios de una serie de calles tienen que conservarse tal como estaban, también es obligado que se conserven los pavimentos que corresponde a estas calles, y si se han sustituido que se reponga el anterior.

J. R. C.

# tortulia en la plaza mayor

## ANTONIO «RODRIGUEZ»

—Por fin han terminado mis penalidades. Se acabó el Calvario de la fonda y de los huevos fritos en casa.

—¿Por qué, Pagasamaliano de mis larguissimas pestañas?

—Porque, por fin, la familia ha terminado el verano. Ayer llegaron mis padres, mis tías y Tonina con todos los bártulos. Hoy ya he desayunado aixi com toca y, si Dios quiere, almorzaré y cenaré en plan burgués, tot panxa-contenta.

—Yo creía que eras más bohémio. ¿No te gusta la vida de Rodríguez? ¡Ah, quién fuera Rodríguez y soltero, como tú...

—Pues no lo creas. Llego uno a estar harto de tanta libertad... y de tanto desorden y de tanta guarrada. La casa acaba por resultarme incómoda con tanta cosa encima de los muebles. Llego un momento que no puedes sentarte en ninguna butaca ni en ninguna silla. Cuando los «veraneantes» llegaron y empezaron a recorrer la casa, sólo se oía: «¡Ooooh! ¡Ooooh!»

—¿Quieres saber lo que pienso?

—¿Qué piensas?

—Que ja es ben hora de que te casis, Toniet!

### CAMINO

—Hay que insistir en el arreglo del Camí d'En Mayol que une la carretera de Inca con la de Bunyola por s'Indioteria. Constituye una importante vía de enlace y descongestión, sobre todo ahora que la carretera de Bunyola ha quedado perfectamente asfaltada.

—¿Qué le pasa al camino d'En Mayol? El otro día pasé por allí y sólo noté unos cuantos baches y algunas estrecheces...

—Ahí está el detalle. Deberían suprimirse los baches y las estrecheces. Ha dejado de ser un camino de alcance local. Ahora ya es una vía muy frecuentada (y lo será de cada día más) que necesita un poco de cuidado por parte del Ayuntamiento: Hay que suprimir los baches, hay que rectificar algunas alineaciones y hay que ensanchar las desembocaduras, particularmente la de la carretera de Inca.

### MONUMENTO

—Remigia Caubet está trabajando intensamente en el momento que muy pronto será levantado a la buena memoria de don Pere d'Alcántara Penya en la deliciosa placita de Palou y Coll, conocida por Es Banc de s'Oli.

—Tengo entendido que el poeta vivió por aquel barrio...

—En la misma calle de Molineros, que es la calle de poetas. Allí también vivió...

—¿Cuándo se inaugurará?

—Cuando esté listo, supongo. Lo bonito sería que su inauguración fuese el mismo día 31 de Diciembre...

—¿Por qué?

—Porque su relación con dicho día. Fiesta de la Conquista, la tienes en el tema del monumento que, como sabes, representa una vieja «padriña» contando a sus nietas la famosa «Colcada», poema de Pere d'Alcántara Penya, en el que se describe la cabalgata que antaño tenía lugar en día tan señalado. Pero me temo que se inaugurará algo más adelante. Tal vez por San Sebastián...

—¿Por qué?

—Porque no se trata de un busto ni de un medallón. Se trata, esta vez, de un grupo, de una obra de empeño que no se hace con cuatro «pases» (pasa tú, passa tú!) y el que venga detrás que arree. El arte, especialmente la escultura, es cosa complicada y de mucho trabajo. Lo cual quiere decir tiempo... y paciencia.

# SUCEDIO HACE 100 AÑOS

1 DE OCTUBRE 1868

Leemos en el «Diario de Palma»:

♦ El señor Alcalde acogiendo la indicación que días atrás hizo la prensa, sobre los feos y mal contruidos barracones que se veían a la entrada de la plaza mayor obstruyendo el paso, hemos visto con placer que ya han desaparecido, lo cual ha contribuido a dar un desahogo a aquel sitio que ahora ofrece mejor aspecto. Solo un pequeño lunar hemos notado y este consiste en el trozo de pared aislado que se ha dejado sin derribarse; por lo mismo es de esperar que pronto se llevará a cabo su derribo.

♦ Se ha anunciado por esta Alcaldía las condiciones con que el M.I. Ayuntamiento de esta ciudad contrata el servicio de conducir los cadáveres al cementerio, en coches fúnebres.



♦ El jueves empiezan las funciones en nuestro coliseo, estrenándose la comedia «Sullivan».

♦ En la iglesia de San Jerónimo la víspera de su titular, se cantaron a toda orquesta unas armoniosas completas cuya música es debida al compositor don Guillermo Amengual.

♦ Hoy conmemora la Dedicación de la Iglesia Catedral de Mallorca. Es la Santa Iglesia Catedral de Mallorca, monumento insigne por su grandeza material, pero más digno de admiración por el tesoro de sagradas reliquias de que es depositario. La opinión de algunos es de que el rey Jaime I, hallándose acosado en alta mar por una terrible tormenta, cuando con su armada pasaba de Cataluña a la conquista de esta isla, hizo voto de erigir este templo honor y gloria de la Santísima Virgen, cuya primera piedra colocó por sus propias manos en este día del año 1230 y en el mismo día del año 1356, Berenguer Batle VII Obispo de esta diócesis consagró la mesa de su altar mayor, depositando en ella entre otras reliquias, porción de la túnica del Salvador y parte de la esponja en el Calvario se le dió a gustar el acibar.

ESEA

# Coplas Sin malicia

## REFLEXIONES A DANIEL

Señor Daniel... ¡por favor! Su arbitraje ha sido feo y provocó gran jaleo el domingo en Manacor.

¡Cuidadito con los goles! Debe obrarse con prudencia y evitar la violencia en los campos españoles.

Ningún jugador es manco y cuando juega se crece; pero también obedece al juego de guante blanco.

Ya en el olvido se halla aquella edad carnícera en que cada estadio era triste campo de batalla.

Por fortuna, hemos tocado en estas horas tan bellas, sin ladrillos ni botellas ni público desalmado.

No me venga usted con guasas que terminan en palizas... No sople usted las cenizas, Daniel, pues surgen las brasas.

GIL ARRIBATO

### AUTOBUSES

—Debería cuidarse con más mimo el servicio de autobuses a la llegada o salida de los buques correo. Tomar un taxi para ir al lejano muelle de Pelaires no es lo mismo que tomarlo para ir al muelle viejo. Y no hablemos si se ha de hacer el trayecto a pie y cargado con las maletas. Hay que resolver la papeleta con toda urgencia.

—¿Hay concesión? ¿A quién corresponde la jurisdicción sobre este importante servicio?

—No me venguis amb coverbos jurisdiccionales! El problema ha de resolverse con toda urgencia y no es cosa de andarnos por las ramas, pues nos exponemos a que, como ha sucedido otras veces, que nos quede la casa sin barrer.

### CHEVALIER

—La venida y la actuación de Chevalier constituyeron un auténtico acontecimiento histórico para Palma. Hubo varios miles de personas que se quedaron sin poder entrar en Tagomago. El hecho resulta emocionante.

—Debería haber actuado en un Lirico, en un Balear o en la Plaza de Toros.

—Más gente habría podido verle y oírle, pero la expectativa no habría sido mayor. Quiero subrayar por encima de todo lo demás, el hecho de que, a pesar de los pesares, el nombre de Maurice Chevalier (80 años) llenó por completo este pasado final de semana.

—Lo cual, comparado con lo efímero de ciertos grandes nombres «del music-hall»...

—Da risa.

007...  
FLINT  
NAPOLEON SOLO...  
GRANDES AGENTES, SI  
¡PERO ESTE  
ES EL  
«PADRE» DE  
TODOS!!



¡Más allá de las emociones de la «Ciencia-ficción»!

JUEVES

HOY y MAÑANA, 2 últimos días: «CASINO ROYALE» en TODD-AO



### OTONO

—Me parece que ayer terminó el verano. Definitivamente.

—En efecto. La maravillosa puesta de sol fue de auténtica liquidación. (Ara vé lo bol).



GAFIM

2 MANZANAS, 2 KILOS

La niña exhibe como puede dádolo su peso... y con el natural orgullo esos dos magníficos ejemplares de manzanas puestas a la venta en una tienda de comestibles de Campos del Puerto.

Nos parece que no es frecuente que esta clase de fruta alcance tan gigantescas proporciones. Nos parece, vamos. No es que nosotros seamos unos expertos en manzanas, pero verlas así, casi del tamaño de un melón, nos ha llenado de asombro.

Interrogados algunos entendidos en la materia, nos han dicho efectivamente que manzanas de kilo son muy raras. Es más: son una especie de record en su género, según nuestras informaciones.

Sean extraordinarias o no tales "domas", nos ha gustado la imagen, tanto como nos hubiera gustado saborearlas.



DE COMO UNAS DAMAS INGLESAS HICIERON EN BINISALEM TODO UN «DESCUBRIMIENTO»



Ha sido un éxito la "IV Fiesta de Sa Vermada" binisalemense, este último fin de semana. Del folclore —que ya será contado en las crónicas correspondientes— nosotros hemos elegido esta imagen en que tres estuatas "lady" celebran el descubrimiento. Un descubrimiento que consiste en comer, según el viejo arte de la isla, un buen pedazo de queso de la tierra con el sabroso acompañamiento de un racimo de uva. Y encima remojarlo con vino de la tierra, con vino de Binisalem, con el mosto de lo que año tras año protagonista de "Sa Vermada".

Estas tres "mistres" lo pasaron estupendamente en Binisalem y lo contarán "gros" cuando regresen a sus lares. Si hasta en plena Plaza —duran— se podía beber el vino gratis, de varias grandes ciudades.

Como gráfico de la internacionalidad de "Sa Vermada", de su éxito y de la sana alegría que impregnó, se ha parecido la más oportuna esta escena. Y ahí la damos, felicitando como es debido a los binisalemenses que supieron promover, como cada año, esta bella fiesta.

(Foto "Juanet")

Consecuencia de uno de nuestros «Pequeños Reportajes»

LOS VECINOS DE LA CALLE SAN AGUSTIN EXPONEN SU «DESGRACIA»

A través de nuestro Director, nos ha sido remitida la siguiente carta que agradecemos en lo que vale y que reproducimos con la mejor voluntad de ayudar a quienes «cuentan con nosotros».

Palma de Mallorca, 28 de septiembre 1968.

Sres. don Antonio Pizá y don Pablo Lull «PEQUEÑOS REPORTAJES» DIARIO «BALEARES» Paseo de Mallorca, CIUDAD.

Muy Sres. nuestros:

En el número de su periódico correspondiente al día de hoy, vemos con gran alegría, que por fin, alguien se ocupa del problema relacionado con el título «SE ESPERA» —ACA— que éstos chinos se desmoronan sobre el vecindario, insertando dos fotografías de «Ribas», con las chinas de la calle Alfarrería, en cuestión. El caso es que aparte el tema que Vds. tocan sobre el peligro del desmoronamiento...

namiento, de dichas chinas, hoy otro mucho más antiguo y de peores consecuencias, es el del humo de las fábricas de alfarrería que todavía están en funcionamiento que actualmente entre las calles Alfarrería y San Agustín son tres que están en pleno rendimiento, y que el día que encienden el horno hay humo, por todo, se que por donde sale no es por las chinas sino por los ventanales (sin tapar), y entran en todos los domicilios, ensuciando, y sobre todo teniendo que respirar este tan mal sano aire.

Este problema hace años que lo venimos padeciendo, no se puede tender ropa en los terrados sin tener que quitarla cuando el viento levanta, en los interiores de las casas todo cortinaje, tapicería etc., queda en pocos meses completamente negro, en la calle y a la «hora del humo», no se puede divisar en el espacio de unos metros debido a que ocurrece la luz solar, en fin que es una vergüenza que en pleno año 68 todavía no hayan puesto re-

medio, mediante filtros, quemar gas-oil, electricidad, etc., a estos hornos. Hoy mismo tenemos en funcionamiento, una de las mencionadas fábricas de alfarrería, seguramente pronto tendremos las otras, ya que parece que lo hacen alternativamente para tener toda la semana ocupada.

En fin Sres. Pizá y Lull que Vds. son los primeros que han puesto el dedo en la llaga, les rogamos que se ocupen de nuestro problema y ahora que tenemos nuevo Alcalde, mirar de solucionar esta cuestión, bueno que «CONTAMOS CON VDS».

Con gracias anticipadas por leernos y sin más que comunicarle, les saludamos muy atentamente.

UNOS VECINOS DE LA CALLE SAN AGUSTIN. (Siguen varias firmas)

Esperemos que, si es de justicia, no caiga en saco roto la llamada que, mediante nosotros como simples vecinos, han lanzado estos buenos vecinos de la calle San Agustín.

COMERCIO • BANCA • IDIOMAS

TAQUIMECANÓGRAFAS ~ CORRESPONSALES ADMINISTRATIVOS ~ CONTABLES METODOS AUDIO VISUALES. PROFESORES NATIVOS. ENSEÑANZA RÁPIDA.

SECRETARIADO • ESTENOTIPIA

La profesión de más porvenir para la mujer Sueldos de 5.000 a 15.000 ptas. mensuales La más veloz escritura. Sueldos de 500 a 1.000 ptas. diarias

NUESTROS DIPLOMAS DE APRECIO INTERNACIONAL GARANTIZAN LA OBTENCION DE EMPLEOS MUY BIEN REMUNERADOS Academia Cots San Felio, 7 Teléf. 212567

EN UN MOMENTO CLAVE DE NUESTRO FUTURO TURISTICO

Mr. Aaron Farr, Director del Departamento de Congresos de la «Asta», y su visita a Mallorca en plan de «observador»

ASPECTO POSITIVO: ELEVARA UN EXCELENTE INFORME SOBRE LA ISLA, COMO LUGAR IDONEO PARA CONGRESOS Y CONVENCIONES

ASPECTO NEGATIVO: PROBABLEMENTE «NO» SERA PALMA LA SEDE DEL SOLICITADO CONGRESO MUNDIAL DE LA «ASTA»

Todos estamos de acuerdo en que bajo ningún aspecto Mallorca debe renunciar al fabuloso mercado turístico potencial que es los Estados Unidos. A la vez todos estamos informados de la excelente labor que en este sentido han iniciado conjuntamente organismos oficiales e iniciativa privada, al poner en práctica una campaña de promoción presupuestada en nueve millones de pesetas y que tuvo su penúltimo capítulo (porque en este terreno no cabe decir el «último») en el viaje de promoción realizado por Estados Unidos y Canadá, recientemente, y del que dimos oportuna y minuciosa relación a nuestros lectores.



MR. AARON FARR, EN UN MOMENTO DE LA ENTREVISTA MANTENIDA CON NUESTRO REDACTOR EN EL HOTEL SON VIDA.

Ahora bien; el aspecto más interesante y positivo del mercado turístico norteamericano son las asambleas, congresos y convenciones de los que Norteamérica es el auténtico «paraíso». Son una especie de «institución» y se celebran ininterrumpidamente, multitudinariamente, bajo cualquier denominación, motivo o pretexto desde los vendedores ambulantes de salchichas, a las grandes ejecutivas de la «General Motors», pasando por los ex-combatientes de Corea y los amigos de los animales y plantas. Atraer este turismo es vital, porque es casi el único que Estados Unidos pide a los visitantes en cantidad considerable, y principalmente porque es turismo de notable poder adquisitivo... y fuera de temporada, en el transcurso de todo el año. ¿Qué más se puede pedir? Realmente es el «sideratum».

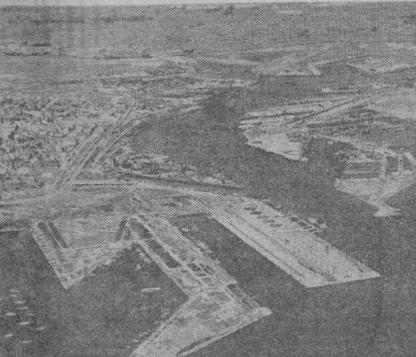


En una de nuestras últimas ediciones dábamos cuenta de que un grupo de mallorquines asistente al Congreso Mundial (Continúa en la página 20)

DIRECTOR DE TRAFICO MARITIMO EN UNO DE LOS PRINCIPALES PUERTOS DEL MUNDO: EL DE LOS ANGELES

MR. WALTER E. KRUCKMAN, QUIEN ESTE MISMO AÑO FUE COMISIONADO PARA ORDENAR LA CAOTICA SITUACION DEL PUERTO DE SAIGON

DESDE LAS FABULOSAS EXPORTACIONES DE CALIFORNIA... A LOS YATES DEL MUNDO DE HOLLYWOOD, ESTAN BAJO SU CONTROL



VISTA AEREA MUY PARCIAL DEL PUERTO DE LOS ANGELES. ENTERAMENTE ARTIFICIAL, CON MAS DE 25 MILLAS DE MUELLES Y TINGLADOS. ES LA PUERTA GRANDE DE CALIFORNIA, LA ZONA RICA Y PRODUCTIVA DEL PAIS MAS RICO DEL PLANETA

Mr. Walter E. Kruckman tiene en la actualidad setenta y siete años. Esto lo decimos, de entrada, porque constituye una circunstancia notable el hecho de que desde hace siete años y conforme a la ley este hombre debiera estar ya jubilado. Pero su país ha tenido que hacer una difícil excepción y, mediante un contrato especial y privado mantenerle en el puesto en que está... porque su experiencia y su capacidad resultan impresionables.

Y no es que la misión de este hombre sea precisamente fácil, ya que su cargo es nada menos que el de Jefe de Tráfico de uno de los puertos más importantes del mundo: el de Los Angeles, California, Estados Unidos. Todo en este puerto alcanza la cima de lo fabuloso, todo es gigantesco, inmenso. Desde su puesto de mando, Mr. Kruckman controla y dirige un tráfico marítimo cuyas singladuras no tienen fin y cuyos puntos de origen o de destino se sitúan en todos los rincones del planeta, en un movimiento que no cesa ni de día ni de noche. Conversamos con él en uno de los salones del Hotel Victoria, donde se hospeda. Al fondo, a través de uno de los grandes ventanales se ve el Puerto de Palma exactamente su fero. Poco a poco, a medida que hablamos con este hombre tenemos la impresión de que nuestro Puerto va disminuyendo, quedándose cada vez más chiquito. Y no es que se trate precisamente de hacer absurdas e innecesarias comparaciones... es sencillamente un estado subjetivo, inevitablemente creado en el momento de la entrevista.

En la actualidad, quedándose cada vez más chiquito. Y no es que se trate precisamente de hacer absurdas e innecesarias comparaciones... es sencillamente un estado subjetivo, inevitablemente creado en el momento de la entrevista.



MR. KRUCKMAN, EN UN MOMENTO DE LA ENTREVISTA MANTENIDA CON NUESTRO REDACTOR, EN EL HOTEL VICTORIA DONDE SE HOSPEDA. EL ES EL RESPONSABLE DEL TRAFICO MARITIMO. EL SERVICIO MAS VITAL E IMPORTANTE, EN UNO DE LOS MAS IMPORTANTES PUERTOS DEL MUNDO.

«LOS ESPAÑOLES GASTAN MAS DINERO EN IR A BAILAR, QUE CON EL FUTBOL Y LOS TOROS»

LA TRASCENDENCIA E IMPORTANCIA DE LA «I ASAMBLEA NACIONAL DE EMPRESARIOS DE SALAS DE FIESTA», EXPLICADA POR EL PRESIDENTE DEL SINDICATO DEL ESPECTACULO



DON JAIME ENSEÑAT, PRESIDENTE DEL SINDICATO PROVINCIAL DEL ESPECTACULO QUE ORGANIZA EN COLABORACION CON EL SINDICATO DE HOSTELERIA, LA I ASAMBLEA NACIONAL DE EMPRESARIOS DE SALAS DE FIESTAS. (Fotos Terrades.)

Ya anunciamos que durante los próximos días 4, 5 y 6 de noviembre se celebrará en Palma la I Asamblea Nacional de Empresarios de Salas de Fiestas, insolito congreso que reunirá en nuestra ciudad a cuantos tienen su actividad industrial en esta clase de locales de diversión nocturna.

Al hacer el anuncio de esta Asamblea, algunos días atrás, dijimos que el Presidente del Sindicato Provincial del Espectáculo, don Jaime Enseñat, había prometido informarnos de todo cuanto ha de acontecer en torno a esta Asamblea. Y ayer, expresamente, fuimos a verle para hablar de esta cuestión.

—¿Qué es, en líneas generales, lo que conduce a estos empresarios a reunirse en Palma?

—Los empresarios de salas de fiesta quieren que por la misma importancia de la industria que ellos representan, esta sea de una vez considerada como tal, con todos los derechos y las obligaciones de los demás industriales. —Quiere decir que una sala de fiestas no está considerada una industria como cualquier otra?

—En absoluto. Estos locales, en España, funcionan mediante un permiso especial que se renueva cada año, pendiente siempre por tanto, de una decisión que está en la cuerda floja cada doce meses. Otro ejemplo es la facilidad de «cierres» que pesa sobre estos establecimientos. Mientras que para proceder al cierre de hoy para mañana mediante un simple escrito del Gobierno Civil de cada provincia. Y etcétera, etcétera.

—Entiendo. Sobre esto, ¿qué es en definitiva lo que quieren pedir estos empresarios?

—Creo que lo define perfectamente las cuatro ponencias que han sido redactadas y que una vez discutidas en la Asamblea serán elevadas en sus conclusiones a las correspondientes autoridades superiores. La primera ponencia a cargo del Letrado don José María Lafuente se titula «La sala de fiestas como industria (su importancia actual)» y en ella queda explicado lo que esta clase de negocio significa en la economía nacional. En España funcionan setecientos de estos locales y según estadísticas en poder del Sindicato del Espectáculo, en España es el baile la segunda diversión en el orden de inversión. El español con lo que gasta más dinero es con el cine y después con el baile. Aunque parezca imposible aquí se gasta más para bailar que para ir al fútbol o a los toros. Y esto implica una responsabilidad en cuanto a empleados, seguridad social, etc. etc. que obliga a considerar esta industria como un negocio normal en todos los órdenes.

—¿Las otras ponencias?

—En la segunda, el Vice-Secretario de Ordenación Económica de la Organización Sindical don Manuel Bueno Bercero, exponerá el tema «Reglamento de Espectáculos Públicos» (Su aplicación). Otro punto muy importante. La Reglamentación que nos rige fue redactada en 1935 y en ella ni siquiera consta la denominación de «salas de fiestas». Se habla de cafés concierto, salones de baile y cosas así. Es algo, pues, que también urge poner al día.

—Tercera ponencia.

—Se titula «Montepío de Empresarios» y su exposición correrá a cargo de don Jaime Avellá de Castro, Presidente de la Sección Económica Central del Sindicato Nacional del Espectáculo. La importancia de este tema está en las anomalías existentes. Hoy día los empresarios cotizan al Montepío a través de lo que recauda la Sociedad de Autores y en contrapartida, los empresarios no disfrutan de los beneficios del Montepío.

—Está clara la necesidad de una aclaración... En última instancia es «Los impuestos (Su complejidad)». También esto se ha de discutir a fondo. Estos empresarios quieren seguir pagando sus impuestos, que son cuantiosos, pero piden que a cambio este desembolso signifique para ellos un beneficio. (Continúa en la página 20)

Cultura General PROFESORADO COMPETENTE A SU DISPOSICION HASTA LAS 10 DE LA NOCHE COMERCIO SECRETARIADO IDIOMAS BANCA ESTENOTIPIA

# III División

## CUATRO ENCUENTROS, CUATRO VICTORIAS: TARRAGONA Y AT. BALEARES

### COMENTARIO

La sorpresa de la jornada la ha llevado a cabo el Soledad, al conseguir una inesperada victoria en campo del Villareal. El triunfo del Torrente, en campo del Benicarló, aunque inesperado por los aficionados de Castellón, no nos ha causado disturbio alguno, en nuestro comentario, porque preveíamos esta posibilidad, dado el caso de que ambos conjuntos tenían los mismos puntos, aunque la balanza de la clasificación real estuviera al lado de los que ofrecían el terreno de juego.

La victoria del At. Baleares sobre el Mahón, a muchos aficionados no les ha producido sorpresa alguna dado el momento deportivo que esta atravesando el conjunto blanquiazul.

Las delanteras han conseguido marcar menos tantos que en la jornada anterior. Un total de 25 goles.

El balance ha sido el siguiente: Seis victorias a favor de los que ofrecieron el terreno de juego, destacando las del Acero, Obdense y Onda que vencieron con cierta facilidad. Tres triunfos en campo ajeno, todos ellos por la mínima, conseguidos por el At. Baleares, Soledad y Torrente. Un solo empate, a cero tantos, en campo del Manacor.

Solamente dos equipos son los que encabezan la general sin haber sufrido derrota alguna, ni tan siquiera haber empatado encuentro alguno: Tarragona y At. Baleares.

Los equipos de nuestra región, incluidos los de nuestras islas hermanas, van abandonando la zona peligrosa. Tan sólo el Menorca, a pesar de haber jugado un buen encuentro, no ha conseguido, todavía, punto alguno.

El Tarragona mantiene su meta invulnerable. La delantera de los de Sagunto, el Acero, es la que más golpes ha marcado: diez. El portero más goleado, en estos cuatro partidos de liga, es el del Atco. de Levante: diez tantos encajados.

JAIME ALOY

- Sensacional triunfo del Soledad
- Desastrosa actuación arbitral en Manacor
- Importante triunfo del Atlético Baleares en Mahón

**Arbitro:** Fatal el arbitraje del señor Forés, del Colegio Catalán. Se equivocó multitud de veces y en algunas de gravedad. Dejó sin sanción la tijaera y la falta de Massanet, teniendo además una serie de errores en fueras de juego.

**Goles:** A los 47 m. de la primera parte Tauler consigue el 0-1.

**Comentario:** Tal como se creía se ha demostrado el interés por ver el choque entre los dos equipos isleños mejor clasificados al registrarse casi un lleno completo en San Carlos. Sin embargo en el terreno de juego no ha habido la brillantez correspondiente a esta expectación, pues el juego ha sido vulgar, deslucido y duro, rayando muchas veces en la marullería. Mucha culpa de ello la ha tenido el árbitro que ha tenido una deficiente actuación, equivocándose desde el principio en sus apreciaciones, extremando el rigor en otras y poniendo nerviosos a jugadores y público. Lo único que ha abundado ha sido la emoción ya que lo incierto del resultado hacía prever que en cualquier momento podría ser cambiado el curso del partido.

En el primer tiempo los dos conjuntos han jugado de poder a poder con frecuencia, incursiones sobre las dos áreas, que no se reflejaban en el marcador por la buena actuación de las dos defensas que actuaban seguras y con acierto y además, por la deficiente dirección de los tiros a puerta, unas veces por quererlo colocar excesivamente y otras por la defectuosa dirección de ellos.

Resumiendo: Un partido bronco, deslucido y de escasa calidad técnica. Ambos equipos perdieron algunas ocasiones clarísimas de marcar y no queremos ser injustos si decimos que el resultado pudo ser un empate.



El colegiado balear señor Daniel, y sus colegas.

le arrebatasen la pelota, bloqueando al guardameta del Mahón sin problemas.

43 m. Se forma una acumulación de jugadores de ambos bandos, en el área de castigo visitante. J. Miguel, muy oportuno, remata a media altura teniendo que parar, forzado, Vallespir.

46 m. Nuevo disparo de Sampol, muy alto y por encima del larguero, desde fuera del área.

47 m. Se forman dos «anelés», continuas, dentro del área atlética, con remates a la portería que en última instancia son salvados por piernas, cuerpos, cabezas, y pies de los visitantes.

Pocos segundos después, de estos apuros, el colegiado señala el final del encuentro. — ALOY.

### SANTA CATALINA, 3 - MENORCA, 1

**Alineaciones:** MENORCA: Tuduri, De Pablo, Pons, Fiol, Muñoz, Cardona, J. Manuel, Ezquivel, Galo, Moll y Cremades.

**SANTA CATALINA:** Flaquer, Parri, Mus, Timoner, Moll, Felipe, Company, Sánchez, Fernández, Carbonell y Ferrer.

**Arbitro:** Dirigió el encuentro, sin dificultades el señor Vicens.

**Goles:** 27 m. Carbonell marca de cabeza el 1-0.

62 m. Company consigue el 2-0.

71 m. Pons de cabeza marca el 2-1.

80. Carbonell marca el definitivo 3-1.

tante bien, con fútbol ligado arrancando desde atrás, pero casi nulo a la hora del remate. En contraposición el Santa Catalina, que en el primer tiempo se vio superado por su antagonista, tuvo la fortuna de que en uno de sus contraataques, Carbonell, cabeceó el balón flojamente penetrando en la red ayudado por el meta visitante.

En la segunda parte siguió el juego con las mismas características, si bien el Santa Catalina realizó un juego más efectivo y más peligroso mejorando su actuación del primer tiempo.

U.D. MAHON, 0- AT. BALEARES, 1

**Alineaciones:** MAHON: Sintés, Tolo, Jaurés, Fuentes, Bartol, Sampol, Juan Miguel, Guerrero, Massanet, Finestres y Molowny.

**At. BALEARES:** Vallespir, Taberner, Parra, Sancho, Pacó, Monterde, Tomás, Ferragut, Tauler, Bordoy, Cacho.

### M. MORAGUES NOTAS DEL ENCUENTRO

**Primera parte:** 15. Massanet cede el balón a Finestres, sobre las cercanías del área de castigo, que chuta fuerte, parando Vallespir sin dificultad.

16 m. El juego se desarrolla en la zona media del campo visitante. Un balón centrado a media altura, desde la posición de exterior derecha local, que al ser despejado por Monterde pasa rozando el poste. Corner sin consecuencias.

25 m. Fuerte cabezazo de Finestres, que sale alto.

27 m. Jugada individual de J. Miguel, que en claro fuera de juego, sin señalarlo el colegiado, falla el remate ante la valiente salida de Vallespir.

29 m. Cacho, en la posición de delantero centro, recibe un balón de Ferragut y dispara a puerta, desde el punto de penalty, rebotando el esférico en el guardameta. Tauler remata, a unos cinco metros de la portería, y la pelota sale por encima del larguero.

44m. Un potente chut, de Sampol, sale por encima del larguero, disparado desde fuera del área.

47 m. Jugada en la que participa toda la delantera visitante, recibiendo el balón Tauler, que lo cede a Paco—adelantado— y éste, con rapidez se lo devuelve, dentro del área de castigo local, regatea a una defensa y ante la salida de Sintés dispara raso y colocado el marco mahonés. 0-1.

48 m. El colegiado señala el final del primer tiempo.

**Segunda parte:** 12 m. Tiro alto, muy por encima del larguero de la portería de Vallespir, lanzado por Sampol.

14 m. Falta realizada por Taberner, en la posición del medio derecha atlético. La lanza Massanet, y en el rebote de la pelota, Finestres la cabecea a la portería. Cuando parecía se colaba al interior del marco, Parra, sin jugadores cercanos, de tijaera, salva el gol.

17 m. El ariete del conjunto visitante, Tauler, lanza a Tomás, por su banda, que desborda a los defensas y ante la desesperada salida del guardameta gualdiazul, levanta la pelota por encima del portero. El balón pasó rozando la escuadra derecha de la portería, cuando parecía se incrustaba en el interior del marco.

20. m. Nuevo disparo de Sampol, desde fuera del área, que sale muy alto por encima del larguero visitante.

23 m. Ofensiva, con sólo tres hombres, blanquiazul, con remate de cabeza de Paco. La pelota pasa por delante del marco defendido por Sintés, saliendo fuera, rozando el poste contrario a la situación del remate del medio atlético.

26 m. Tolo, defensa lateral del Mahón, en posición de interior retrasado dispara a puerta deteniendo Vallespir sin dificultades.

29 m. El esférico, jugado por Tauler y Ferragut, es cedido a Tomás, que con rapidez desborda a la defensa local y se sitúa ante el marco de Sintés para disparar raso. La pelota salió junto al poste derecho del portero del Mahón, que nada podía hacer ante la ofensiva de Tomás.

36 m. Jugada organizada por el defensa Tolo, con participación de Sampol. Recibe el esférico «Molowny», que regatea a Taberner y centra a media altura, sobre la cabeza de J. Miguel—sólo ante el marco— pero se enreda y permite que Parra le arrebató el balón.

37 m. Nueva escapada de Tomás—en claro fuera de juego, que no señaló el colegiado de turno— disparando sobre la marcha, cuando no existía peligro de que

C.D. MANACOR, 0- C.D. CONSTANCIA, 0

No es nuestro deseo comentar con la tensión del momento del partido. Escribimos después de meditar bien el «triste espectáculo» que tuvo lugar en la tarde del pasado domingo. El árbitro, estuvo muy cerca de provocar un altercado público. Su actuación perjudicó a unos y otros de gran manera. Abusó de su autoridad imponiendo un criterio deslizado y confuso; se permitió desplantes, cara al público, posturas éstas inadmisibles.

**EL PARTIDO**

Dio comienzo con retraso sobre la hora prevista, lo que motivó que los minutos finales se jugaran con escasa visibilidad. Faltando media hora para dar comienzo el encuentro, los colegiados aún no habían hecho acto de presencia. Buena entrada en el campo y ambiente de expectación. Bastantes aficionados inquiscentes en las tribunas, los cuales

(Continúa en la página 16)

LA AGRUPACION DE VETERANOS DEL FUTBOL ESTRENARA MUY PRONTO NUEVA SEDE TIENEN INTENCION DE INSTALARSE EN EL BAR, DEL PALACIO DE LA PRENSA



Por tarde, un grupo destacado de ex-jugadores de fútbol, entre los que figuraban el ex-presidente del Mallorca, don José Baro, y el exentrenador del Ferrol, Juan Grech, además de otros destacados deportistas, se reunieron en el Bar del Palacio de la Prensa para tratar de los pormenores a seguir a fin de que sea éste el lugar de concentración de los jugadores del equipo de Veteranos. Encontraron las máximas facilidades por parte de los periodistas, quienes además se sentirán muy honrados de tenerles junto a ellos, ya que además pueden constituir una fuente de información técnica estupenda, que siempre será de agradecer.

Total, que quedaron reunidos en pequeña asamblea y que seguramente debieron llegar a un acuerdo. Lo cierto es que seguramente la Sede Oficial de los Viejas Glorias del Fútbol, sea el Bar del Palacio de la Prensa.



### COMENTARIO AL MARGEN

Decíamos, hace unos días, que nos parecían bien los resultados alcanzados por el Mallorca en sus desplazamientos frente al Jerez Industrial y el Alavés, con el balance de un positivo para el Mallorca. Esto decíamos cuando aún no se habían producido los acontecimientos que hoy son noticia en todas las páginas deportivas de los periódicos.

Ahora resulta que el tal Jerez Industrial visitó al Gijón y empató el partido, recuperando aquel negativo que le dejara el Mallorca y que el Alavés ha visitado al Oviedo y en aquel campo ha perdido por la mínima, 1-0, frente al Real Oviedo.

Pero, por si faltara algo, para darles la razón a los jugadores del Mallorca, ahí es nada decirles hoy que el Sevilla, el que se presentó líder de la competición, imbatido en el Estadio Domecq fue batido por el Jerez Industrial por 3-2.

¿Faltan explicaciones? Porque si faltan les diremos que a lo mejor también nosotros estamos equivocados en nuestras apreciaciones del «Luis Sitjar», porque según opinión autorizada de uno de los más destacados elementos del equipo de veteranos de Mallorca, que fue testigo presencial del encuentro de Vitoria frente al Alavés, uno de los jugadores que se distinguieron, que entró en el aérea y que peleó como los buenos fue nada más y nada menos que el exterior Camps. Y si ello es así uno llega a la conclusión del sabio, cuando aseguraba aquello tan formidable de: «Sólo se, que no se nada».

El fútbol no es una ciencia exacta. Uno piensa que hará o que puede hacer tal o cual cosa y ocurre que luego el problema se le plantea de manera totalmente distinta y acaba por hacerse un verdadero lío. Camps, a lo mejor, en Vitoria frente al Alavés, tuvo su día bueno y brindó una buena actuación. Luego, en Palma, el muchacho no ha tenido suerte. ¿Qué hay que hacer entonces? De momento creemos que no hay nada que aconseje variar diametralmente lo que ya está dispuesto. Si las cosas se ponen peor, ya veremos. Pero, de momento, ¡qué les parece a Vds.! El equipo va bien. Ha puntuado en Palma de manera formidable. Han sido cuatro puntos y seis goles sin que haya visto su meta batida. Entonces dejemos a quien sabe y tiene la obligación de llevar el timón de la nave y que todo continúe como hasta ahora. Ya es bastante.

Anoche, los jugadores del Mallorca recibieron el obsequio de una cena ofrecida, por un conocido directivo. Esto es bueno. Vale más hacerse acreedores a obsequios y a cenas, que no a multas y reñiciones de urgencia de la directiva.

Adelante, pues, como ahora, y mejor lo que Dios quiera.

EXITO DEPORTIVO Y DE ORGANIZACION  
EN LA «V SUBIDA AL PUIG MAYOR»

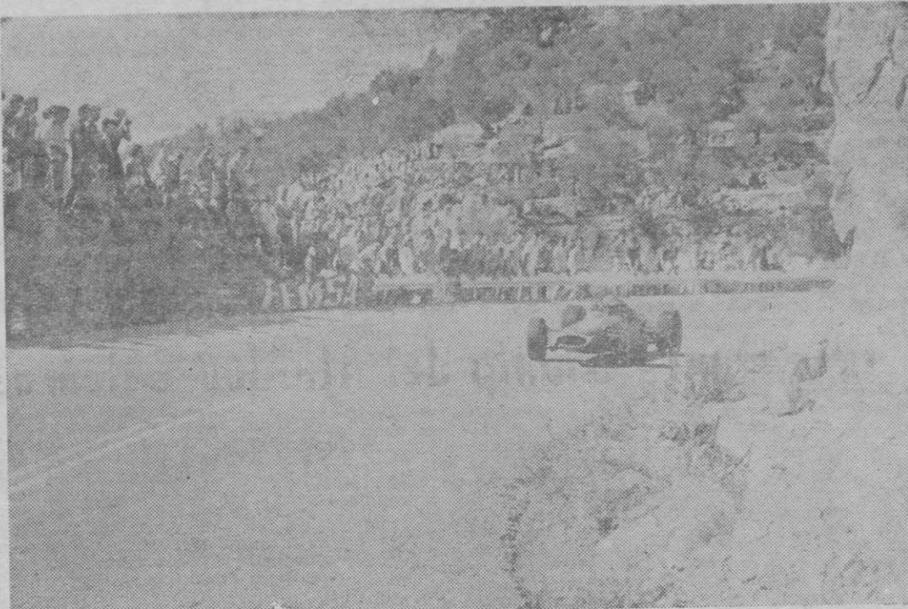
# Juan Fernández, vencedor absoluto

A lo largo de 8 kms. de subida, millares de aficionados presenciaron la prueba

Constituyó un éxito extraordinario, tanto deportivo como de organización, la V SUBIDA AL PUIG MAYOR. Era tanto el interés de la prueba que, a lo largo de los ocho kilómetros de subida, se habían situado, buscando los lugares más estratégicos, millares de personas.

Ahora sí que puede afirmarse con toda exactitud, que esta prueba automovilística en Mallorca queda arraigada dentro del calendario nacional, con aspiraciones muy altas, que estamos convencidos podrán lograrse.

Puntuable, como estaba programado, se dió la salida al primer coche participante, un R-8 pilotado por J. M. Fernández, al que siguieron con intervalos de un minuto los demás coches. Gracias a los servicios de amplificadores instalados en todo el itinerario y a la rapidez desplegada por los cronometradotes con sus modernos y eficaces equipos electrónicos, a los pocos segundos de la llegada del vehículo a la meta se daba a conocer al público el tiempo invertido. Esta valiosísima información ayudó a mantener el interés entre los aficionados que pudieron seguir al detalle el desarrollo de la carrera desde cualquier punto del recorrido. Unamos a ello la emoción del paso de los coches por el espectacular itinerario y podremos afirmar que el público quedó ampliamente satisfecho de haber acudido al Puig Mayor para presenciar esta gran competición.



Por la tarde, en los salones de la Diputación Provincial, bajo la presidencia de don Tomás Sastre, Jefe Provincial de Tráfico, al que acompañaron en los puestos de honor el diputado don Miguel Company, que ostentaba la representación del Presidente de la Diputación; don Juan de Cara, Coronel de Aviación que representaba a su vez al General Jefe del Sector Aéreo; don Adolfo Subinara, Tesorero del R.A.C. de C. y B., y don Tomás Darder, Delegado en Baleares de dicho club y Director de la prueba celebrada, tuvo lugar la entrega de trofeos a los vencedores en las distintas competiciones, previas unas palabras de circunstancias, plenas de cordialidad, de los señores Darder, Subinara y Sastre.

Por hacer público su agradecimiento a la Guardia Civil de Tráfico, Policía Municipal de Sóller y Palma, Alcaldes de Sóller y Fornalutx, Cuerpo de Ingenieros del Ejército de Tierra por su eficiente equipo de transmisiones, Cruz Roja y equipos del servicio contra incendios, éstos últimos por fortuna no tuvieron que intervenir ya que la prueba se desarrolló dentro de un absoluto orden fruto de la brillante organización desplegada por este excelente equipo del Real Automóvil Club de Cataluña y Baleares.

CLASIFICACION GENERAL POR TIEMPOS

- 1 Juan Fernández (Porsche 911 R) 4'53"04 promedio, 98'279 K. hora.
- 2 Karl Federhofer (Fiat Abarth 1300) 4'57"23.
- 3 Giovanni Boeris (Fiat Abarth 1.000) 5'05"07.
- 4 René Barone (Abarth Ford) 5'07"45.
- 5 Manuel Juncosa (Fiat Abarth 1.000) 5'16"76.
- 6 «Tifosi» (B. M. C. Cooper S) 5'18"35.
- 7 Eugenio Baturone (Alphine Renault) 5'18"94.
- 8 Luis Sagnier (Fiat Abarth 1.000) 5'24"23.
- 9 Javier de Vilar (Porsche 911) 5'25"43.
- 10 Luis Bay (Porsche 911 S) 5'27"01.
- 11 Félix Serra (Fiat Abarth 850) 5'27"99.
- 12 Aldo Tarasco (Fiat Abarth 1.000) 5'29"29.
- 13 Ivette Barone (Alphine A 110) 5'38"71.
- 14 José M. Fernández (Renault 8 Gordini) 5'41"72.
- 15 «Jorge Chi» (Fiat Abarth 850) 5'46"48.
- 16 Pedro Coll (MT. 3) 5'48"59.
- 17 Miguel Frontera (MG TVR) 5'52"52.
- 18 Bartolomé Nadal Bestard (Hispakart) 5'54"76.
- 19 «Squalo Canela IV» «Seat 600 D) 5'55"20.
- 20 Francesco Alesso (Fiat Abarth 1.000) 5'59"64.
- 21 Antonio Darder (Guepardo) 6'00"14.
- 22 «Trompa» (Seat 600 D) 6'03"55.
- 23 José Civit (Seat 600 D) 6'04"63.
- 24 Jorge Catón (Seat 850 coupe) 6'08"41.
- 25 Nuria Viñas (Seat 600 D) 6'09"14.
- 26 Bartolomé Nadal Busquets (Hispakart) 6'27"15.
- 27 José Escalas (Alfa Romeo) 6'51"32.
- 28 Carlos Ciprés (Seat 600 D) 7'00"03.

CLASIFICACION POR GRUPOS

- GRUPO 1. — Automóviles de Turismo de Serie**
- 1 José M. Fernández
- GRUPOS 2 y 5 — Automóviles de Turismo y Especiales**
- 1— 11 Manuel Juncosa
  - 2— 15 «Tifosi»
  - 3— 35 Javier de Vilar
  - 4— 2 Félix Serra
  - 5— 9 Aldo Tarasco
- GRUPOS 3, 4 y 6 — Automóviles de Gran Turismo, Sport y Prototipos**
- 1— 28 Juan Fernández

- GRUPO 9 — Automóviles de Fórmula Libre**
- 1— 34 René Barone
  - 2— 30 Pedro Coll
  - 3— Bartolomé Nadal Bestard
  - 4— 32 Antonio Darder
  - 5— 31 Bartolomé Nadal Busquets

CLASIFICACION POR CLASES

- GRUPO 1 — Automóviles de Turismo de Serie Clase III De 1.001 a 1.300 cc.**
- 1 José M. Fernández
- GRUPOS 2 y 5 — Automóviles de Turismo y Especiales Clase VI — Hasta 850 cc.**
- 1 Félix Serra
  - 2 «Jorge Chi»
  - 3 «Squalo Canela IV»
  - 4 «Trompa»
  - 5 José Civit
- Clases VII y VIII De 851 a 1.300 cc.**
- 1 Manuel Juncosa
  - 2 «Tifosi»
  - 3 Aldo Tarasco
  - 4 Francesco Alesso.
- Clase X — Superiores a 1.600 c.c.**
- 1 Javier de Vilar
- GRUPOS 3, 4 y 6 — Automóviles de Gran Turismo, Sport y Prototipos Clases XII, XIII y XIV De 1.001 a 2.000 c.c.**
- 1 Luis Bay
  - 2 Ivette Barone
  - 3 José Escalas
- CLASES XVI y XVII Hasta 1.300 c.c.**
- 1 Karl Federhofer
  - 2 Giovanni Boeris
  - 3 «Squalo Canela IV»
  - 4 «Trompa»
  - 5 Juan Fernández
- GRUPO 9 — Automóviles de Fórmula Libre Clase XXIX — Fórmula IV**
- 1 Pedro Coll
  - 2 Bartolomé Nadal Bestard
  - 3 Antonio Darder
  - 4 Bartolomé Nadal Busquets
- Clase XXX — Superiores a 250 c.c.**
- 1 René Barone.

## CAMP S



No importa decir que mi confidente estuvo en el «Luis Sijjar». Ayer, a primera hora de la mañana, ya se encontraba en la redacción para hablar del partido.

—¿Te gustó?

—En el primer tiempo vi bastantes errores, aparte que el Gijón jugaba bien, sin disparo. En la segunda par-

te me gustó mucho el Mallorca.

—¿Fue justo el resultado?

—Me pareció muy merecida la victoria local. Un poco abultada por los méritos de los dos equipos. Claro que debe tenerse en cuenta que el tercer tanto fue marcado en propia meta. Hasta aquel momento el resultado era justo.

—¿Qué opinas del penalty?

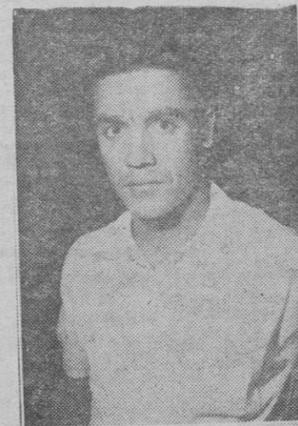
—Fue falta dentro del área, Clara obstrucción a Canario, el cual hizo todo lo posible para darle más espectacularidad a la caída. Algunos opinarán que el árbitro se mostró exagerado; otros que estuvo justo. Yo vi falta clara. Y si quería llevar el partido por derroteros nobles, había que seguir imponiendo la autoridad, como así sucedió.

—¿Algo te llamó la atención?

—Si. Quiero hablarte un poco de Camps.

—Estuvo desafortunado...

—No me ocuparía de este jugador ni si tuviera unas virtudes humanas como pocos futbolistas; puedo dar fe de ellas, por las personas que le han tenido de compañero en el Español y en el Sabadell; incluso ahora en el Mallorca. Porque te hablaré de un jugador al que personalmente no conozco.



CAMP S

—Explicáte...

—Camps no ha tenido suerte en Palma, aunque no se le puede negar que tiene interés. En el primer partido, estuvo vigilado por el mejor elemento del Calvo Sotelo; en la segunda parte intervino bien de las cuales fue clave para un bello gol. Frente al Gijón, después de un comienzo incierto, se acomplejó. Era lo normal en un jugador que cada vez que toca la pelota tiene que escuchar las protestas de un grupo de espectadores. Camps es un delantero de mucha técnica; fino; que juega más con la cabeza (entiéndase inteligencia) que con los pies. Su comportamiento siempre ha sido ejemplar en cada club. Llegó muy alto en el fútbol español, hasta que una lesión le cerró el camino que después recuperó en el Sabadell, demostrando que sigue siendo un buen extremo. Ha comenzado flojo y se ha tenido mucha prisa en «lanzarse encima de él».

—¿Crees que deben sustituirle?

—La misión de un crítico no es decir a quién hay que quitar y a quién hay que poner. La misión de un crítico es señalar virtudes y defectos, pero sin hacer equipos. Para esto está el entrenador, que asume toda la responsabilidad.

—¿Qué harías si fueras el entrenador?

—En primer lugar mantener al menos un partido más a Camps. Darle una oportunidad definitiva; precisamente en campo contrario. Ahora es el único momento en que no lo sustituiría si yo fuera entrenador... por no demostrar que «se baila al son de la máquina de escribir». La Liga es larga y necesitaremos a Cifre, a Terol... y a bastantes más.

—¿Algo más?

—Si. Puedes decir que el Mallorca no perderá en Sevilla.

¿Cómo está este hombre!

RIPOLL

¡EL ANIMO DEL ESPECTADOR APLASTADO POR EL PESO DE LA INCERTIDUMBRE Y LA ANGUSTIA!



### EL ENIGMA DE LOS CORNELL

JOACHIM FUCHSBERGER  
FRANK LATIMORE  
KARIN DOR · HANS NIELSEN  
MANUEL COLLADO  
Y LA COLABORACION DE  
ELKE SOMMER y DIRECTOR  
EBERHARD TIZENPLITZ  
ENRIQUE GUITART

BASADA EN LA NOVELA «EL JARRON ROJO» DE HEATHER GARDNER  
CO-PRODUCCION HISPANO ALEMANA · CARTHAGO FILMS, C.I.C.E.Y MUSIC HOUSE

Cada personaje es sospechoso de culpabilidad  
(MAY. 18 AÑOS)

INMINENTE ESTRENO



¡Últimos días en su SEGUNDA SEMANA  
EL TIEMPO EN SUS MANOS  
BUENOS DIAS ACAPULCO  
(AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

PARA SU MUDANZA  
**CASA ROJALS**  
NO LO OLVIDE, LE GARANTIZARA SU TRASLADO.  
SIETE ESQUINAS, 5. - Tel. 212227.  
CENTRAL EN BARCELONA:  
M. CAMPO SAGRADO, 21.  
Teléfono 241 23 26.



participa a todos sus clientes y amigos, que el único Distribuidor exclusivo de sus productos en Baleares es la firma:

**FRUTAS GIMENO**

C/. Capitán Clar Aloy, 44 - Teléfono 225989

**PALMA DE MALLORCA**

# LOS OLIMPICOS ESPAÑOLES SALIERON PARA MEJICO

## EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL ACUDIO A DESPEDIRLES

Madrid, 30. (Pyresa).—A las dos de la tarde, despegaba del Aeropuerto de Barajas el avión de Iberia "El Españolito", que lucía, junto a la puerta de entrada, la insignia del Comité Olímpico Español. En él se encontraban ciento ochenta personas que marchan a Méjico para intervenir, en sus diferentes especialidades, en los Juegos.

Al frente de la expedición figuraba el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, señor Samaranch, con los dos Vicepresidentes —General Agulla y don Anselmo López, éste como Jefe del Grupo Deportivo— y otras personalidades deportivas. El Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, acudió a despedir a los viajeros y saludó, cordialmente, a atletas, periodistas y miembros de la tripulación de "El Españolito".

### SOLIS DIJO A LOS INFORMADORES EN «BARAJAS»

«HE PEDIDO A LOS QUE SE VAN QUE RECUERDEN QUE ACTUAN EN REPRESENTACION DE ESPAÑA»

Madrid, 30. (Pyresa).—El Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís, acudió a primeras horas de esta tarde a Barajas, para despedir a la expedición olímpica española, que partía rumbo a Méjico. Ante los informadores, el señor Solís comentó:

«He pedido a los que se van que recuerden que actúan en representación de España, como yo estoy seguro que tendrán presente en cada momento y a los que se quedan, les ruego que sean animosos siempre, con nuestras críticas, con nuestros comentarios. Ellos, los atletas, nos representan a nosotros también, a los que nos quedamos aquí. Y nosotros tenemos que reconocer que, aunque pondrán todo de su parte, no van a vencer, que es muy difícil, sino a actuar con dignidad y gallardía.»

### REPRESENTANTE PARA MALLORCA

Interesa a primera firma de PASAMANERIA, introducido en los ramos de TAPICERIA Y MERCERIA MAYOR. Escribir con detalles personales y relación total de representaciones actuales al núm. 55.709 de MARTHE. - Vergara, 16. - Barcelona (2). Garantizada reserva absoluta.

# III División

(Viene de la página 14)  
les a pesar del positivo conseguido, se llevaron una desagradable impresión de su equipo.

**ALINEACIONES**  
Manacor: Piris, Escudero, Mir, Mateu, Parera, Rafa, Oliver I, Pomar, Sureda, Gabica y Luque. Constanza: García Bullón, Pabau, Llompard, Vicente, Nicolau, Querola, Pizá, Coll, Queiglas, Llompard II, Pardo.  
Dirigió la contienda el señor Daniel. Le ayudaron en las bandas los señores Riera y Serra. Su actuación fue incomprensible, faltos de reflejo y con desconocimiento total de la justicia y autoridad que deben tener los colegiados. Usaron su autoridad, para imponer su particular criterio. Desgracia grande es, para el deporte, el que éste, tenga que estar dirigido por elementos que desconocen las reglas de la simple educación deportiva.

### FUTBOL TELEVISADO

#### El domingo, Barcelona-Pontevedra

Santiago de Compostela, 30. (Pyresa).—Según ha manifestado el presidente del Club Pontevedra, va a ser televisado el partido entre dicho Club y el Barcelona, que se disputará el domingo próximo en la Ciudad Condal. Igualmente será televisado el partido que jugará el equipo de Las Palmas en Pasaron contra el Club pontevedrés.

INCIDENCIAS  
A los 19 minutos del primer tiempo el árbitro expulsa a Pizá, ignorando hasta el momento por qué causas.  
A los quince minutos de la segunda parte Oliver I, consigue en posición legal un gol, que Daniel anula, al sacarse de la manga un fuera de juego que no existía, ya que había un jugador inculso debajo de la portería. Temimos por la integridad del árbitro, pues su atrevimiento le pudo costar caro, pero el público de Manacor sólo protestó a esta injusticia, sin pasar a mayores.  
A los 19 minutos nueva expulsión; Queiglas, del Constanza. Un minuto más tarde lo haría Pomar por los locales. Puestos a expulsar, aún pudo el señor Daniel, expulsar a varios más que lo merecieron. No lo hizo porque desde el momento de la anulación del gol, correteó por el campo a tontas y a locas sin saber en ningún momento cual era su postura.

EL MANACOR  
Jugó bien el primer tercio del partido. La defensiva sentó plaza en el centro del campo, posición que no abandonaría debido al repliegue del Constanza, en casi todo el partido, los inculsos tuvieron metidos en el área a todo el equipo, y entre un bosque de piernas muy difícil se le hizo al Manacor la consecución del gol. Hubo tiros de toda clase, y sólo la mala suerte, evitó que goles hechos se fallasen en última instancia. Todo el equipo puso voluntad pero acompañados siempre por la deserción. Nos gustaron Rafa, Parera y Gabica.

EL CONSTANZA  
Floja la impresión que causó el equipo de Inca. Amontonó hombres en su área, los cuales emplearon toda clase de recursos, reglamentarios o no, con el fin de conservar el cero en su marcador. Lo consiguieron, aunque de una manera bastante deficiente. El único que demostró cualidades y técnica, fue Pardo, el cual en los minutos finales creó algunas jugadas de peligro para Piris. — Pene PARDO.

POBLENSE 3-REUS, 0  
Alineaciones:  
REUS: Bertomeu, Diego, Not, Navarro, Coll, Gost, Cucumberrí, Capdevila, Cebrían, Aia. Domingo y Quique.  
POBLENSE: Perelló, Soler, Pons, José Julio, Vallespir I, Terrasa, Mir, Bennasar Comas, Timoner Retich.  
Árbitro:  
Buen arbitraje del señor Gil Pintado  
Goles:  
10 m. Bennasar, de una falta, lanza el balón a la red. 1-0  
58 m. Mir, consigue ayudado de una defensa visitante, el 2-0.  
82 m. Pons, de penalti pone el marcador en 3-0.  
Comentario:  
Por tres tantos a cero, ha ganado el Poblense al Reus, equipo

QUINIELAS  
EN EL SEGUNDO ESCRUTINIO  
YA HAY 350 BOLETOS MAXIMOS DE 13 ACIERTOS  
Madrid, 30. — Terminada la segunda fase del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, han aparecido los siguientes boletos premiados: 350 de 13 aciertos, 9.533 de 12, y 105.640 de 11.

### CICLISMO

# «El Gran Carrera del Mediterráneo»

## Francisco Trujillo, vencedor absoluto

### VALLORI ACAPARO LA MONTAÑA, MAILLOT VERDE Y METAS VOLANTES

Treinta y seis corredores tomaron la salida en El Arenal para disputar la tercera y última etapa de la prueba "El Gran Carrera del Mediterráneo", que ha venido celebrándose con singular éxito en este fin de semana.

El recorrido, de 78 kilómetros, comprendía El Arenal, S'Aranjassa, Lluchmayor, Campos, La Rábita, Estañol, Cabo Blanco y El Arenal, con llegada frente al Hotel San Diego.

La carrera dio comienzo a las cuatro y media de la tarde, en medio de un magnífico ambiente de público.

Nada más salir escapa Coll, y más tarde Vallori y Zapata, quienes le dan alcance en la subida a S'Aranjassa. Estos tres corredores, siempre en solitario, llegaron a alcanzar una ventaja de tres minutos a su paso por Campos. Reacciona el pelotón y en las inmediaciones de "Ca's Busso", cerca del Cabo Blanco, consigue unirse al terceto que iba en cabeza. Después sale del grupo Zapata y en frenética carrera, siempre a unos centenares de metros del pelotón, se presenta en El Arenal y gana la carrera. A continuación, y a pocos metros, ya que se estiro el pelotón, entran en la meta Moreno, Vallori y Segú. Después del grueso de la caravana.

El promedio de la etapa ha sido de 35 kms. hora. Este tiempo nos releva de hacer un elogioso comentario de cuantos han tomado parte en esta Segunda Gran Carrera del Mediterráneo.



También convenció el Mallorca, en el segundo partido. Tres goles más son para vencer hasta a los incrédulos.

Camps puso voluntad —nunca dudaremos de ello— pero le faltó el acierto.

Sin embargo, no nos sorprende que el jugador se acompleje ante la actitud de cierto sector de público que no deja de chillarle.

¿Habrá cambios en Sevilla? No nos extrañaría que jugara el mismo equipo... dándose la última oportunidad a uno o dos.

El Atlético Baleares, con el Tarragona y el Acero, marcha empaquetado. Su éxito en Mahón es muy importante.

Se dice en Inca que el C. D. Constanza va a reorganizar la propia cantera de aficionados, juveniles e infantiles con nueva estructuración.

Dicha misión quiere confiarse a una persona competente y que conozca dicha función. Por rumores que ya circulan, es posible se encargue este cometido al Profesor de Educación Física, don Francisco Homar.

No nos parece mala idea, pues Homar en sus años de Profesor y entrenador en la Universidad Laboral de Córdoba consiguió títulos nacionales en fútbol, atletismo, gimnasia y balonmano.

Esta noche, a las nueve, en la Peña Graderío ofrecerán una recepción en honor de Victoriero, por haber ganado su trofeo.

Los aficionados pueden ver el "Trofeo Cafés Congo", el segundo que va a ser entregado correspondiente a los concursos deportivos de "BALEARES", en los escaparates de la tienda de don Jaime Rosselló Pascual, en la calle San Miguel.

Digamos, finalmente, que la organización ha sido perfecta, y cuantos servicios han colaborado en la carrera han tenido singular sincronización. Desde estas columnas nuestra enhorabuena al C. C. Arenal-Pripps, organizadores de la prueba y a nuestro querido colega "Diario de Mallorca" por su patrocinio.

### CLASIFICACION ETAPA

#### (III Y ULTIMA)

1. Zapata 2-14-32
  2. Moreno 2-14-33
  3. Vallori 2-14-38
  4. Segú 2-14-47
  5. Massot 2-15-18
- Hernández, Abanares, Guayta, Trujillo, Ginés y Caldentey, hasta 34 clasificados.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Trujillo 6-33-8
  2. Sagrera id.
  3. Artigues 6-33-28
  4. Vallori 6-34-16
  5. Moreno 6-34-40
  6. S. Segú 6-34-42
  7. Zapata 6-34-44
  8. Guayta 6-35-21
  9. Massot 6-35-23
  10. Ferrer 6-35-25
- Hasta 33 clasificados.

### MONTANA

1. Vallori 12 puntos
2. Segú 12 "
3. Moreno 6 "
4. Tena 6 "

### GENERAL METAS VOLANTES

1. Vallori 3puntos
2. Segú 3 "
3. Moreno 3 "

### MAILLOT VERDE

1. Vallori 10 puntos
2. Trujillo 14 "
3. Segú 15 "
4. Moreno 17 "
5. Massot 17 "

CONFIE LA INSTALACION DE SUS OFICINAS A **VIVES** muebles metálicos

GARANTIA DE CALIDAD Y SERVICIO  
ASESORAMIENTO TECNICO SIN COMPROMISO  
Pont y Monteros 56 58 - Teléfono 215072

¡TODO PALMA HABLA DE ESTA PELICULA!

Warner Bros.-Seven Arts presenta  
**NO SOMOS DE PIEDRA**  
eastmancolor  
ALFREDO LANDA  
LALY SOLDEVILA  
INGRID GARBO

¡PICANTE Y ATREVIDA COMO NUNCA!  
(SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)  
EXITO CRECIENTE EN SU  
**2.ª SEMANA**  
**METROPOLITAN PALACE**  
COMPLEMENTO  
CONDECORACION PARA UN GANGSTER

ENTRA EN SU **2.ª SEMANA TRIUNFAL**

LA PELICULA MAS ASOMBROSA QUE NOS HA SIDO DADO A VER EN MUCHOS AÑOS

**BONNIE CLYDE**

COMPLEMENTO: «LA CAZA DEL HOMBRE» (MAY. 18 AÑOS)

LA QUINIELA GANADORA PRESENTADA POR **BARTOLOME MAS MARTI**

SERVICIO DIESEL Y ELECTRICO

**BOSCH SERVICE** Juan Alcover, 59

Pontevedra - At. Madrid	x
Zaragoza - Valencia	1
Elche - Sabadell	1
Málaga - Bilbao	1
Español - Coruña	1
Granada - R. Sociedad	1
Betis - Rayo Vallecano	1
Ferrol - Cádiz	1
Valladolid - Onteniente	1
Indauchu - Illicitano	x
Alcoyano - Burgos	1
Calva Sotelo - Celta	2
Jerez Industrial - Sevilla	1
Mallorca - Gijón	1
Reservas	1
Oviedo - Dep. Alavés	1
Mestalla - Murcia	2

JORNADA FUTBOLISTICA

CINCUENTA DELANTEROS INCAPACES DE MARCAR UN SOLITARIO GOL, EN LA DIVISION DE HONOR

No fue jornada de sorpresas.- Impresionante «palmarés» de la Real Sociedad: 3 puntos, 1 positivo sin un gol a favor ni uno en contra

MURCIA Y SEVILLA -2 CONTRASTES- DIERON LAS NOTAS MAS DESTACADAS EN II DIVISION.- EL ALCOYANO Y CALVO SOTELO.- 5 FAVORITOS EN CABEZA

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Table with columns: EQUIPOS, J., G., E., P., GF., GC., Ptos., + - for the First Division.

Comenta: LORENZO RIPOLL

PRIMERA DIVISION

Otra vez —no sucedía desde la temporada anterior— los delanteros de la llamada División de Honor, sobresalen por su inoperancia; de igual manera que podría decirse que las defensas siguen destacando. Diez equipos (cincuenta delanteros teóricos) no supieron marcar un solitario gol. Debe disculparse a equipos como el Pontevedra, Sabadell, Coruña, Córdoba, Granada y Real Sociedad, este último con el "fabuloso" palmarés de sumar tres puntos, uno de ellos positivo, sin un gol a favor ni ninguno en contra; pero es inadmisibles a delanteras como la del Barcelona y Las Palmas. En total se marcaron 17 tantos.

No se registró ningún resultado sorpresa. Está de nuevo el Real Madrid en cabeza, cerrando el grupo el Deportivo, que todavía no ha puntuado, ofreciendo cifras "negras" como son las de tres goles a favor y 11 en contra.

Relieves de los seis partidos jugados el domingo: ELCHE, 3 - SABADELL, 0. — Gran encuentro de los locales, que desbarataron claramente a los visitantes. Los goles fueron marcados por Araujo, Muñoz (en propia meta) y Serena. Canós recibió el trofeo, de "El Mundo Deportivo", como el mejor defensa lateral en la pasada temporada.

ZARAGOZA, 3 - VALENCIA, 1. — Encuentro muy espectacular, en el que el Zaragoza pudo vencer por marcador más amplio, bien conducido por Lapetra, que tuvo una gran actuación.

Marcaron los goles Bustillo, Waldo, Pais y Marcelino. Pesudo, al intentar una parada, dio contra un poste, siendo retirado en camilla.

ESPANOL, 4 - CORUNA, 0. — Clara superioridad del Español, a pesar de que su actuación no pasó de regular. La actuación del Coruña fue bastante pobre.

Los goles, marcados tres de los cuales en la segunda parte, fueron obra de Rodilla (2), Vall y Martínez. El público abucheo al equipo local.

MADRID, 2 - CORDOBA, 0. — El Córdoba no fue adversario fácil para el Real Madrid, ni mucho menos. Los tantos madrileños fueron conseguidos uno en cada tiempo, obras de Pirri (muy protestado por los andaluces) y Amancio.

PONTEVEDRA, 0 - AT. MADRID, 0. — Encuentro siempre emocionante por la indecisión del marcador y por las abundantes situaciones de gol, especialmente ante el marco madrileño. El portero atlético Zubizarain evitó, con su gran actuación, la derrota de los suyos. Fue expulsado el defensa local Cholo por agredir a Collar.

Actuación discreta del colegiado Medina Iglesias. LAS PALMAS, 0 - BARCELONA, 0. — El encuentro defraudó completamente a los aficionados. El Las Palmas practicó un juego demasiado individualista abusando sus hombres del exceso de regate. En el primer tiempo el Barcelona pudo conseguir un par de goles pues tuvo ocasiones para ello, en una de ellas Orequi salvó milagrosamente la situación con el pie. Este mismo jugador rechazó el balón, con el cuerpo en otra ocasión y la más clara ocasión a cargo de Fernández tiró fuera.

Arbitró el andaluz Ruiz Casasola, que perjudicó por igual a los dos equipos, cortando constantemente el juego.

Hay que registrar dos sorpresas: la derrota del Sevilla en Jerez y el abultado triunfo del Murcia en Mestalla. Ya no puede considerarse como sorpresa el segundo tropiezo del Calvo Sotelo en campo propio, lo cual constituye la nota más destacada de este campeonato. Resulta que los equipos clasificados en segundo y tercer lugar (grupo Sur), en la temporada pasada, ahora ocupan los dos últimos lugares de la tabla. Cinco de los equipos considerados como favoritos para el ascenso ya están en los primeros puestos; entre ellos el Mallorca. Es sintomático.

Relieves de los partidos: JEREZ INDUSTRIAL, 3 - SEVILLA, 2. — A los 3 minutos inauguró Lebrón el marcador con un gol para el Sevilla, que fue muy protestado por jugadores y público. En el minuto 44, fue castigado el Sevilla con penalty, que lanzó Miguel consiguiendo el tanto del primer empate.

A los 2 minutos del segundo tiempo, lanzó Vega una falta y consiguió adelantar el marcador. De inmediato el Sevilla restableció el empate por medio de Redondo. Finalmente, cuando faltaban unos minutos para el final del partido, Álvarez remató un córner lanzado por Vega, consiguiendo el gol de la victoria.

FERROL, 3 - CADIZ, 1. — GOLES: Los goles fueron marcados, por Germán, a los 39 minutos. En acoso del Ferrol, Gringo cede en corto a Roberto, este centra y remata de cabeza Germán, que marca. En el segundo tiempo, a los 16 minutos, en una indecisión entre el defensa Moreno y Martínez, la aprovecha Gringo para conseguir el segundo tanto ferrolano. Un minuto después, Elvite consigue el tercero y último de los tantos locales. En un córner que se produjo a los 40 minutos Matías, aprovecha una mala jugada de Roberto, y consigue el tanto del honor para su equipo.

VALLADOLID, 2 - ONTENIENTE, 1. — La primera parte terminó con empate a cero, lo que produjo disgusto en los espectadores, que batieron palmas de tanto.

En la continuación, a los 19 minutos, hay un cabezazo de Díaz muy ajustado, que sorprendió al portero. Un minuto después, consigue el Valladolid el empate, por medio de Astrain, de fuerte tiro al ángulo. Faltando muy poco para terminar, se registra un gran centro de Astrain, que remata Molina de cabeza.

CALVO SOTELO, 0 - CELTA, 1. — El gol de la victoria de los visitantes llegó al minuto 36 de juego, al pasar Vifias a Suco y éste ceder por bajo a Abel que lanzó imparable a la red. Como incidencia hay que hacer constar que en el minuto 30 de la primera parte, Churri se lesionó y tuvo que salirse de la banda, para no reintegrarse al terreno de juego hasta cinco minutos de comenzar la segunda parte. Su lesión puede ser que le impida jugar durante algunos días.

R. BETIS, 4 - R. VALLECANO, 0. — A los 37 minutos, culminó un avance llevado por Rogelio, en colaboración con Landa, marcando de fuerte disparo.

En el minuto 45, centró Ezequiel, despejó de puños Samper y el rechace lo empalmó Azcarate desde el borde del área, marcando el segundo gol.

En la segunda parte, a los 20 minutos de juego, Rogelio de cabeza remató un templado centro de Ezequiel, elevando a tres el tanteador y finalmente a los 45 minutos el extremo Santi, en jugada personal, tras driblar a dos contrarios, disparó por bajo cuando salía Samper y consiguió el cuarto tanto.

INDAUCHU, 1 - ILICITANO, 0. — El único gol del partido ha sido marcado a los quince minutos del segundo tiempo, en un centro pasado de Rojo, por la derecha batiendo por alto a Esteban.

El partido ha resultado muy entretenido, sobre todo en el segundo tiempo en que el Indauchu ha jugado muy decidido al ataque. El Ilicitano ha causado una gran impresión.

MESTALLA, 1 - MURCIA, 4. — A los 20 minutos, una gran jugada de Juan Antonio origina una confusión entre Feliciano y Ripoll, que el extremo murciano aprovecha para marcar. A los 36 minutos el Murcia logra su segundo tanto, en una gran jugada de Juan Antonio, Irundain, recibe la pelota en el pecho y la manda a la red.

En la segunda mitad, a los 20 minutos, al sacarse un córner por medio de Pose, Irundain remata de cabeza. A los 22, fue objeto de penalty Nebot. Lo ejecuta el mismo y marca el único gol mestallista. A tres minutos del final, un centro de Juan Antonio lo rechaza Feliciano e Iznaola lo manda a la red de cabeza.

ALCOYANO, 1 - BURGOS, 1. — A los 17 minutos, Ituricha saca un córner y Pancho, al intentar despejar la pelota, la introduce en propio portería.

A los veinte minutos se sanciona con un penalty al Burgos que ejecuta Mir y para el portero.

A los 45 minutos, Tejada, desde fuera del área y a pase de Saeta, lanza un gran chut que se cuelga por la escuadra.

OVIEDO, 1 - ALAVES, 0. — El único gol del encuentro fue logrado por el interior Diéguez, a los quince minutos de juego de la primera parte, al rechazar la defensa visitante un balón y recogerlo el indicado jugador en última instancia.

En la segunda parte, el equipo local se vino abajo moral y físicamente, y ambos conjuntos ofrecieron un espectáculo soporífero llegando el público a tocar palmas de tango y a sacar los pañuelos.

El encuentro más importante de la jornada quinta, se disputará en el Estadio Sánchez Pizjuan, entre el Sevilla y el Mallorca. Allí estaremos para contárselo. Esta vez, los mallorquistas no saldrán con aire de superioridad, como ocurrió en el campo del Alavés al verse con un gol de ventaja y dominando ante el Sevilla es muy diferente. Será la prueba más difícil para el Mallorca en campo contrario.

DRY IMPALA GIN LA MEJOR GINEBRA

SEGUNDA DIVISION

Table with columns: EQUIPOS, J., G., E., P., GF., GC., Ptos., + - for the Second Division.

SEGUNDA DIVISION

PRIMERA REGIONAL

Table with columns: EQUIPOS, J., G., E., P., GF., GC., Ptos., + - for the First Regional Division.

Table with columns: EQUIPOS, J., G., E., P., GF., GC., Ptos., + - for the First Regional Division.

FUEGO! QUE PASO?... QUE PARSÍ LO APAGO MATERIAL CONTRA INCENDIOS NICOLAS DE PAX, 6. (Junto Plaza Columnas) Tel. 22 59 59

## JUEGOS DE LA O.J.E.

### VICTORIA DE MADRID

AVILA. — En las pistas de la Ciudad Deportiva de Avila se ha celebrado la clausura de los VI Juegos Nacionales Deportivos de la "Organización Juvenil Española", que han venido celebrándose durante toda la semana, con participación de cerca de un millar de jóvenes atletas representantes de más de treinta provincias españolas.

Antes de la clausura y presenciadas por numeroso público tuvieron lugar diversas pruebas atléticas en la categoría de arqueros.

#### CLASIFICACION POR PROVINCIAS

- 1.— Madrid, 190 puntos.
- 2.— Zamora, 179.
- 3.— La Coruña, 156.
- 4.— Granada, 119.
- 5.— Burgos, 95.
- 6.— Asturias, 58.

Siguieron después Ciudad Real, Almería, Toledo, Santander, Tarragona, Cuenca, Avila, Pontevedra, León, Orense, Las Palmas, Sevilla y Huelva.

## BALONCESTO

# LUIS VIVES, HISPANIA Y LLUCHMAYOR, VENCIERON EN SUS RESPECTIVOS PARTIDOS

## EN LA PISTA DEL MOLINAR EL PRIMERO Y FRENTE AL ANDRAITX Y DESTILERIAS VALLS LOS OTROS

Continúan nuestros equipos preparándose con vistas al inminente Campeonato que está a punto de comenzar y por tanto se van sucediendo los partidos de entreno. Entre el sábado por la noche y el domingo por la mañana, fueron tres los partidos que se celebraron y de los que les ofrecemos las referencias que hemos ido recibiendo.

#### EN EL MOLINAR

El sábado por la noche, se enfrentaron en la pista del Molinar, el equipo titular de II División y el Luis Vives, que cuajaron un igualado encuentro y sin que el marcador acabara por decidirse en ningún momento, más que al final que reflejó un favorable 44-47 para el Luis Vives, después de un primer tiempo muy igualado y con empate a veintidós puntos al llegar al descanso.

En la continuación, el Molinar logró tomar cierta ventaja, pero prontamente los visitantes, redujeron la distancia, remontándola y finalmente hacerse con la victoria por el tanteo apuntado.

Hubo varios jugadores nuevos en las filas locales, al lado de los ya conocidos de la pasada temporada. A los cinco minutos de juego, el visitante Bartolomé Oliver se lesionó, siendo necesarios siete puntos de sutura.

Arbitró sin dificultades el señor Martínez.

#### EN EL VIVERO

También el sábado por la noche, se enfrentaron en la pista del Vivero los equipos femeninos del Hispania y del Andraitx, que ofrecieron un entretenido encuentro a los asistentes.

Si bien el Hispania hizo gala de una mayor superioridad, las visitantes no se entregaron en ningún momento y dieron pruebas de una constante mejora, consiguiendo un más que honroso resultado, pese a ser vencidas por 47-29.

En fecha no determinada todavía, el Hispania se desplazará a Andraitx para jugar el encuentro de vuelta.

#### EN LLUCHMAYOR

El domingo por la mañana y ante numeroso público, jugaron en Lluchmayor el conjunto titular y el Destilerías Valls de Felanitx.

Los dos equipos jugaron un interesante encuentro, aunque con mayor dominio de los locales, en los que se vio mayor conjunción, mientras que a los de Felanitx se les notó falta de entreno.

El primer tiempo finalizó con ventaja de los locales por 36-19, llegándose al final del partido con triunfo del Lluchmayor, por 61-41.

Las alineaciones fueron:  
 DEST. VALLS: Maimó 6, Vidal II, Rosselló 9, Méndez 9, Andreu 2, Oliver 2, Espín 2 y Riera.  
 LLUCHMAYOR: Quetglas 2, A. Moragues 4, Monserrat II, Nadal 16, Miralles 7, Sastre 2, Vidal II, Bonnín 8 y Puigserver.

El próximo jueves a las nueve y media de la noche, tendrá lugar en Felanitx el partido de devolución de visita, que tendrá lugar en el patio del Instituto Laboral.

OTROS PARTIDOS

Durante la presente semana, son varios los partidos que están programados, si bien solamente tenemos noticias concretas del que han de disputar Sección Femenina Palma y GESA mañana miércoles a las nueve de la noche pudiéndose decir que éste será el primer encuentro que disputen las muchachas de GESA.

#### DE INTERES PARA

#### LOS EQUIPOS DE III

Se recuerda a todos los equipos que han de participar en el Campeonato de III División y deban jugar en su propia pista el próximo domingo, la obligación que tienen de solicitar en la noche de hoy, sábado, la correspondiente hora de comienzo de sus encuentros, en el local de la Federación Balear, desde las ocho y media a las nueve y media.

TONY



Equipo del Luis Vives, que el sábado venció en la pista del Molinar. — (Foto Terrades)

# TRIUNFO DE CATALUÑA

## EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE CICLISMO POR REGIONES

MADRID. — El equipo de Cataluña ha ganado el Campeonato de España de Ciclismo por Regiones disputado esta mañana sobre una distancia de 181 kilómetros en línea. Tiempo excelente, con buena temperatura y muy escaso público, tanto a lo largo del recorrido como en la meta de salida y llegada situada en el madrileño paseo de Camoens, donde apenas se congregaron unas dos mil personas. Al final de la prueba, el Presidente de la Federación Española, don Manuel Serdan, hizo entrega al equipo catalán de la Copa del Generalísimo y de las correspondientes banderas de campeones.

La clasificación de la prueba ha sido la siguiente:

1. Cataluña, integrado por Angel Ibáñez, Jorge Mariné y José Florencio, en un tiempo de 2 horas, 34 minutos y 24 segundos.
2. Castilla (Fernando Marzáneque, Jesús Manzaneque y Laudelino Hernández), en 2-36-35.
3. Vizcaya (Gabino Erenozaga, Andrés Gandarias y José Ramón Goyeneche), 2-37-15.

Rodaron con regularidad, pero sin fuerza, terminando la carrera los tres equipos.

4. Guipúzcoa (Domingo Perurena, Jesús Aranzabal y Ramón Mendiburu), 2-37-32. Influyó mucho en el rendimiento del equipo la avería sufrida por Aranzabal.
5. Valencia (Ramón Sáez, Eduardo Castelló y el olímpico Jesús Albelda), 2-39-40. Corrió el equipo como auténticos bisoños de la carretera.

El triunfo del equipo catalán ha sido rotundo y convincente.

### TIRO PICHON

## Sensacional victoria de J. Borrás

### DESTACADA ACTUACION DEL «JUNIOR» F. DAMETO

#### En la tirada celebrada en la Ciudad de los Lagos

El Club de Tiro Pichón de Mallorca, que en un tiempo a esta parte, por causas de fuerza mayor, ha venido «silenciando» sus normales actuaciones, siempre está presto a colaborar con todo aquel que desee celebrar tiradas al pichón. En el Club de la Ciudad de los Lagos, donde tanto auge están tomando los deportes, se interesaron para celebrar una prueba de esta modalidad.

Puestos en contacto con los dirigentes del C.T.P.M., expusieron sus deseos, de organizar una de esas interesantes y espectaculares tiradas, facilitando, los de Alcudia, todo lo necesario para el buen desarrollo de la prueba.

De esta forma, se realizó una de las tiradas más interesantes, de las realizadas en nuestra isla, en la modalidad de tiro pichón, y lo demuestra la inscripción de tiradores: un total de 35 escopetas. Cuantiosos premios, así como numerosos trofeos, fueron base primordial para la emocionante disputa en pos de la victoria final.

En la prueba, cuando se disparaba el sexto pájaro, después de haber quedado fuera de «tiro» 25 tiradores, fallaron el «zurito» los señores Gelabert Jr., Escandell, y

Sampol. Los seis restantes siguieron la lucha hasta entrar el octavo pájaro, en el que Dameto Jr. y G. Pou no la pudieron derribar. Quedaban, para disputar el primer puesto, los señores F. Frau, «Jhonny» Vidal, T. Puñet, y J. Borrás. A partir de este momento la emoción, por el resultado de la prueba, revistió caracteres de máximo interés. F. Frau no pudo derribar el noveno pichón. «Jhonny» Vidal, quedó excluido en el décimo cuarto pájaro. La lucha, entre T. Puñet y J. Borrás, en sensacional tirada se culminó en el pájaro veinticinco, donde ambos tiradores fallaron el «zurito». En el desempate, T. Puñet, en desafortunada actuación vió «esfumarse» el triunfo, que juntamente con el vencedor, J. Borrás, celebró muy deportivamente.

- Seguidamente se celebró una tirada «poule», con igual participación de tiradores que en la tirada anterior. Resultó, nuevamente vencedor J. Borrás, empatado con Juan Escandell y L. Nadal.
- Clasificación
1. J. Borrás 6-6
  2. J. Escandell 6-6
  3. L. Nadal 6-6
  4. T. Puñet 5-6
  5. T. Reynés 4-5
- Por los donantes, se hizo la entrega de los trofeos, a los vencedores, recibiendo los aplausos de todos los asistentes por el éxito alcanzado en esta sensacional tirada al pichón.
- Clasificación
1. J. Borrás 26-27
  2. T. Puñet 25-27
  3. G. Vidal 13-14
  4. F. Frau 8-9
  5. G. Pou 7-8
  6. F. Dameto Jr. 7-8
  7. G. Sampol 5-6
  8. J. Escandell 5-6
  9. L. Nadal 5-6
  10. Gelabert Jr. 5-6

## Sevilla - Mallorca

Sea espectador de este gran partido por sólo 2.675 ptas. que comprenden viaje en avión y hotel

RESERVE SU PLAZA:

## VIAJES POLITUR

(G. A. T. 85) Teléfono 210614 - 5

Oficinas del R. C. D. Mallorca (Teléfono 231311)

Salida el SABADO a las 4 tarde y regreso al terminar el encuentro

## BALONCESTO

### LA CIERVA, SUB-CAMPEON DE ESPAÑA

### EN LA CATEGORIA ARQUEROS

Finalizó en Avila, la Fase Final del Campeonato de España de la OJE, en su categoría Arqueros, produciéndose en la última jornada el triunfo ya esperado de nuestros representantes de Manacor, que lograron imponerse a los Campeones de Santander, por el resultado de 25-19, resultado que demuestra la poca efectividad de ambos equipos, pero que sirvió para que nuestro La Cierva se proclamara Sub-Campeón de España de la categoría, con cinco victorias y habiendo sido solamente vencido por escasa diferencia por el que más tarde se proclamaría Campeón de España, el Vallehermoso.

Son muy escasas las noticias que tenemos de la actuación de La Cierva en Avila, por lo que nos limitamos a dar solamente la noticia de este título.

## La Escuela de Idiomas del Mediterráneo

(Centro de Estudios Turísticos, Culturales y de Idiomas) anuncia para OCTUBRE

NORMALES (4 horas semanales) y ACELERADOS (10 horas semanales)

### INGLES

- 4 niveles de enseñanza.
  - Horarios diversos.
  - Método audio-oral.
  - Dos LABORATORIOS ELECTRONICOS de LENGUAS con cabinas individuales conectadas con el profesor.
- Información y matrícula: MONTESION, 58. - Teléfono 22-52-48.

### IMPORTANTE EMPRESA

ALQUILARIA HOTEL EN CUALQUIER PUNTO DE LA COSTA. DE INTERESAR TAMBIEN PUEDE TRATARSE DE LA COMPRA. TRATO DIRECTO. ESCRIBIR A ESTA ADMINISTRACION NUMERO 55523

Bachillerato\*Secretariado Comercio\*Oposiciones\*Idiomas

# Academia San Miguel

SAN MIGUEL, 73 • Palma • Telf. 213322

## HOY, 24 PAGS.

HIPICAS

La nocturna del sábado

TRIUNFOS DE MISS PISTA, MARISOL, LIN HANOVER, FRU FRU, OPERA MUNDI PALUCHE F Y JAMIN HANOVER



«Paluche F», de don Jean Buchet, obtuvo una espectacular victoria en la carrera estelar. Lo condujo Juan Coll.

Tiempo fresco en la tercera y penúltima reunión nocturna de «Son Pardo», ya que tras la que se celebrará el próximo sábado vendrá la «Diada de la Hispanidad» y después la inauguración de las dominicales que se iniciarán a una cómoda hora de la tarde, corriéndose las últimas pruebas bajo los focos.

Buen espectáculo la mayor parte de las carreras del sábado y marcas relativamente mejores en las pruebas iniciales que en las estelares. Baste decir que en la que abrió el programa todos batieron su record, confirmando una clase que tendrá que ponerse en evidencia en los próximos meses.

NUEVO TRIUNFO DE «MISS PISTA»

«Miss Pista» se impuso, en el momento oportuno, a un grupo de cabeza que peleaba muy bien a una «Loma d'Or», «Lorena Fox» y «Miss Kid» con desmontadas decisivas, la de esta última sobre la meta. Embestidas de «Magnolia», Marcas batidas en bloque.

- 1. — Miss Pista, 37"-1
2. — Lin Sol, 37"-2
3. — Lorena Fox, 37"-2
4. — Loma d'Or, 37"-3
14 participantes. — Quiniela, a 81 ptas.

LA NUEVA GENERACION

«Marisol» y «Miss Vesta» debutaron en la categoría y ambas se confirmaron en ella, especialmente la primera que no tuvo enemigos. La segunda tuvo que luchar con «Levante» y también con una «Jalea d'Or» muy peligrosa hasta que tuvo su fatal desmontada. Los demás corrieron atrasados.

- 1. — Marisol, 36"-3
2. — Levante, 36"
3. — Miss Vesta, 37"
Diez participantes. — Quiniela a 49 ptas.

«LIN HANOVER» Y MUCHOS ASPIRANTES

«Lin Hanover» ganó la batalla inicial a «Bolívar» y mantuvo a cierta distancia a sus codiciosos rivales. Un «Listo», de fortísimas embestidas y desmontadas decisivas, un «Lapis II» muy insistente pero no tan rematados como «Jessica» y «Frisan» que tuvieron una gran recta final. Desmontada de «Jirel» cuando casi estaba asegurada su colocación.

- 1. — Lin Hanover, 32"-3
2. — Jessica, 32"-4
3. — Frisan, 32"-4
Diez participantes. — Quiniela a 74 ptas.

EL GRUPO DE VANGUARDIA Y UNO DE ZAGA

«Bird» se mantuvo en cabeza algo más de una vuelta y luego fue sustituido por «Fru Fru» que no le había abandonado. «Fil d'Or» a cierta distancia y creciéndose cuando fue atacado por un «August Worthy», superior a sus rivales de grupo. Momentos de «Bon Ami» y «Ejwind Dear». Contó la desmontada de «Bird» y no la de «Fil d'Or» ya que pudo colocarse.

- 1. — Fru Fru, 29"-7
2. — August Worthy, 27"-8
3. — Fil d'Or, 30"-2
Doce participantes. — Quiniela a 129 ptas.

QUEDARON SIETE

De doce inscritos corrieron siete pero la prueba fue muy acoplada. «Ispahan» en cabeza, seguido de cerca por «Pharis» y «Harmonisley», superados, luego, «Opera Mundi» que se colocó pronto en buena posición. Destellos peligrosos de «Perkins» y «Port Royal» y emocionante batalla entre «Opera Mundi» e «Ispahan». Este último cedió al iniciar la última recta mientras remataba «Harmonisley». «Opera Mundi» ganó destacado.

- 1. — Opera Mundi, 26"
2. — Harmonisley, 27"
3. — Pharis, 27"-1
Siete participantes. — Quiniela a 243 ptas.

ESPECTACULAR

Se formó un grupo muy compacto mandado por «Nomino L», con «Prince du Figuier» a su altura y colados «Quidam III» — embotellado largo tiempo — y «Pipo II». Luego atacó «Paluche F» que no ganó la batalla hasta la misma raya decisiva ya que si bien pudo con «Nomino L» y «Prince du Figuier» remataron con él «Pipo II» y «Quidam III», este último con mala suerte ya que se desmontó sobre la meta. Carrera y llegada emocionante y flojas velocidades.

- 1. — Paluche F, 26"-1
2. — Pipo II, 27"
3. — Prince du Figuier, 27"-8
Diez participantes. — Quiniela a 251 ptas.

«JAMIN HANOVER» TUVO SU DIA

Salió bien «Jamin Hanover» y por eso se colocó pronto en cabeza. Sin embargo tuvo un gran enemigo en «Julia» que nos recordó el de antaño. Esfuerzo no compensado totalmente de «Imagen» que también desarrolló una gran carrera. Los tres nombrados pelearon a base de bien y «Gacela» remató muy fuerte. No se luchó en grupo pero fue una bella carrera.

- 1. — Jamin Hanover, 28"-7
2. — Julia, 29"-6
3. — Imagen, 28"-1

Nueve participantes. — Quiniela a 86 ptas. — Trio a 3.290 ptas. CENTAURO

LAS CARRERAS DE MANACOR

LIRIA KID, LORD D'OR, JINETA, HOMERO, Y HOFFKONING, VENCEDORES

EMPATE ENTRE GRAN KAN AP Y BRANDIS

Se distinguió el programa del pasado domingo en Manacor por la falta de retirada, prácticamente nulas ya que sólo Casardren gen, y por causas justificadas faltó a la cita. Los favoritos no fallaron, por regla general, y las carreras fueron muy interesantes, animadas por esa rivalidad local que da un calor especial.

LIRIA KID, POR

Liria Kid, que a pesar de mejorar sensiblemente no había podido clasificarse en Palma, obtuvo su primer triunfo en Manacor marchando en cabeza y abortando los fuertes ataques de Loba y Martel, dos productos de Hour-

vari y Familia de condiciones nada despreciables. Fue una batalla entre los dos maestros manacorrenses. Jaime Mora y Bartolomé Llobet, padre e hijo.

- 1. Liria Kid, 45"-5 2300 m.
2. Martel, 45"-7 2300 m.
3. Loba, 44"-2 2340 m.

A continuación: Místico, Mallorquina, Lorena, Lirio, Mundaño, Minerva y Madera M. — Quiniela a 75 ptas. TAMBIEN TRIUNFO

JAIMÉ MORA

Un Lord Kid renovado bajo el mando de Bartolomé Llobet no pudo resistir en el último segundo a un Lord d'Or que batía su record. Ambos corrieron des-

tacados de sus rivales excepto de la pujante Maniá que llegó a verse en buena posición.

- 1. Lord d'Or, 38" 2370 m.
2. Lord Kid, 39"-6 2340 m.
3. Maniá, 40"-6 2330 m.

A continuación: Lolita, Jaranillo, Dalila, Lasky, Julián, Caminante, Libertador. — Quiniela a 54 ptas.

UN FINAL REVOLUCIONARIO

Gran Kan Ap tuvo todas las de vencer ya que corrió siempre en cabeza y es buen rematador pero se encontró en la recta decisiva con un Brandis que despierta de un largo marasmo que logró alcanzarlo. También remató muy fuerte Jumber que pudo con ejemplares que se habían mantenido en excelente posición como

- 1. (empatados), Gran Kan Ap, 38"-4 2330 m. Brandis, 35"-1 2410 m.
3. Jumber, 35"-1 2400 m.

A continuación: Impar, Zafado, Loup d'Or, Jabira, Haldá. — Distanciados: Galán y Jabalina. JINETA VA A MAS

Jineta salva bien sus dificultades, ha reaccionado con J. Riera a las riendas y también se las entiende ícok con el joven conductor J. Galmés. Jineta dominó casi siempre la situación aunque Danila le ofreciera buena resistencia. Sólo al final se acercó el grupo de zaga del que sobresalía Haifa y peleaba para abrirse camino Jewel Noir.

- 1. Jineta, 35"-8 2320 m.
2. Ícok, 34"-4 2360 m.
3. Haifa, 33"-8 2380 m.

A continuación: Danila, Jewel Noir, Jordilla, Falucho, Hobarí y Ardiilla III. — Distanciados: Jorbán. — Quiniela a 65 ptas. HOMERO SE DESCUBRE A LOS SIETE AÑOS

Homero se está descubriendo como el caballo que debió ser por su sangre y venció en una carrera en la que su principal enemigo fue su gran rival de los últimos días, la excelente Jitlandia que peleó mucho y tuvo la fatallidad de ser distanciada en los últimos segundos cuando ya no tenía nada que ganar. Resistencia por parte de Brisa y Dent d'Or, óptimo recorrido de Campo, d'Or y combatividad constante de Egali, siempre intentando abrirse camino.

- 1. Homero, 33"-6 2320 m.
2. Egali, 32"-5 2370 m.
3. Campos d'Or, 31"-8 2390 m.

A continuación: Brisa, Fantasin, Dent d'Or, J. Giralda, Indiau Dior y Jonjelin. — Distanciados: Jitlandia. — Quiniela a 142 ptas. EL MAS VETERANO VOLVIO A GANAR

Hoffkoning está en buena forma ya que trota mejor y resiste lo suficiente para que no sea anulada su gran arrancada inicial. Como más directo rival tuvo a Daluis — que desarrolló una buena carrera — a Omer V que se mantenía a la expectativa, y a Iris que reaccionó de su mala salida. Madero B se esforzó para poder con el pelotón y tras él avanzaban Lapin La llegada fue muy apretada entrando los nombrados, en escaso terreno.

- 1. Hoffkoning, 33"-2 2320 m.
2. Daluis, 31"-5 2340 m.
3. Omer V, 31"-2 2350 m.

Nueve participantes. Retirado: Casardren gen. — Quiniela a 117 ptas. CENTAURO

GOLF

Trofeos «Delegados de la Federación en Baleares»

ECOS DEL «TROFEO MINISTRO CASTIELLA»

Estoy segura de que todos los aficionados a este ya casi veterano deporte, se habrá enterado de los resultados del último campeonato de Golf que se disputó en el Club de Golf Punta Rotja el pasado domingo día 22; pero para aquellos que todavía no lo han hecho, quiero ampliar un poco la información sobre el mismo, ya que creo que así como hay aficionados al fútbol, también hay aficionados al golf a quienes siempre gusta enterarse de lo que pasa en los campos de su deporte favorito.

Quiero destacar ante todo el calor que hizo, y que a causa de ello, algunos jugadores se retiraron de la competición, yo entre ellos. Pero ello no impidió que más de 35 participantes se disputaran reñidamente los trofeos hasta el último «put». Pese a que las últimas lluvias habían dado

bastante trabajo, ya que entre otras cosas, arrastraron la arena fuera de los «bunkers», el señor Carrasco, profesor del Club, se encargó de que el campo quedara en perfectas condiciones y que los jugadores no tuvieran dificultades durante el recorrido. Claro que esto siempre dentro de sus posibilidades, ya que los pines del «rough» estaban todavía allí, pero esto son los «penalties» del golf y cuando los ingleses lo montaron así, tendrían sus razones y un juego es un juego.

La competición se jugó en la modalidad «Medal Play», esto es a la suma de los puntos de todo el recorrido de 18 hoyos y había tres trofeos a cual mejor y más bonitos para los ganadores.

La «Copa Ministro Castiella», que es a su vez el Presidente del Club de Golf Punta Rotja, la ga-



FRANCISCO ROSELLO

El segundo clasificado (handicap) fue el señor Voyko Muse, quien con un total de 77 golpes neto, ganó la Copa Costa de los Pinos. El Dr. Barceló quedó en tercer lugar con un total neto de 79 puntos, con lo cual queda demostrado lo reñido de la competición.

El «Trofeo Martini Rossi» lo ganó la Sra. Weller, como primera dama clasificada, quien hizo el recorrido con 84 golpes neto. En segundo lugar quedó la Sra. de la Rosa. Quiero destacar que dicho trofeo consistía en una preciosa y valiosísima bola de golf de oro, y por lo tanto no es extraño que entre las señoras hubiese gran rivalidad para ver quién podía llevarse la. No era «el millón», pero sí un trofeo que a todas hubiese gustado tener en su casa, y esta vez «la mejor» fue la Sra. Weller. Enhorabuena a los ganadores de



JOSE ANTONIO PASCUAL

los trofeos y cómo no, también a los que aunque quedaron en buen puesto no ganaron trofeo, lo importante es participar, pero al que inventó esta frase habría que decirle que si además se gana, se queda uno mucho más contento. (Lo sé por experiencia).

SIGUEN LOS TORNEOS

Don Francisco Rosello y don José Antonio Pascual, Delegado y Subdelegado de la Federación de Golf en Baleares, respectivamente, han ofrecido sendos trofeos, a jugarse en los dos Clubs de Golf de Baleares, Son Vida y Punta Rotja. Se jugará en la modalidad «Medal Play» y habrá como premio a los ganadores dos trofeos, una para caballeros donado por el señor Rosello y uno para señoras, del señor Pascual. A mi juicio y no dudo que al de todas las jugadoras de golf, es una buena idea lo de dar trofeos por separado a las señoras y a los señores, ya que por mucha igualdad que se pida, el sexo débil será siempre más débil y competir mano a mano es casi imposible. Agradezco en nombre de todas las aficionadas este detalle y procuraremos dejar en buen lugar nuestro nombre haciendo score, sino igual, lo más cerca posible del de nuestros «forzados» caballeros.

La primera fase de este Torneo de Delegados tendrá lugar en el Club de Golf Son Vida, el día 6 de Octubre y en el que se espera la participación de todos los que sepan hacer un «swing» más o menos aceptable, ya que no se puede pedir todo. La oportunidad es para todos la misma y cuanto más reñido sea, más aficiente tiene una competición. Pueden hacerse las inscripciones en el mismo Club de Golf Son Vida. ¡Animo! Hemos quedado en que gusta mucho ganar pero que para ello hay que participar.

Advertisement for the movie '¡SALVAJE!' featuring Marlon Brando and Lee Marvin. Includes production credits for Stanley Kramer and Columbia Pictures.

Advertisement for 'PRINCIPAL CAPITOL' featuring 'JUEVES' and 'DOS GRANDES COLOSOS'.

KENDALL Y GRAHAM SE ENTRENARON

En aguas de Cala Ratjada

Aplazan 24 horas la travesía a nado Menorca-Mallorca

CALA RATJADA. — (Por teléfono, de nuestro corresponsal, JATO). — Tal como se había anunciado, los nadadores ingleses Kendall Mellor y Graham McIntyre, celebraron el domingo un entrenamiento en aguas de Cala Ratjada...

Calculan que llegarán a Mallorca el domingo, entre las 8 a las diez de la mañana.

Los dos atletas nos han dicho que encontraron muy salada el agua, "handicap" que superan poniéndose miel de abeja en la boca. Durante el entrenamiento les acompañó la novia del más joven.

Ahora marchan a Menorca, para estudiar las corrientes de allí.

Después del entreno, «BALEARES» puso a su disposición un automóvil, para trasladarlos al hotel donde se hospedaron. Ellos desean agradecer las atenciones recibidas, de manera especial de la dirección del Hotel Son Moll, de Cala Ratjada y del Presidente del Posito de Pescadores, don Pedro Fuster Massanet.

FEDERACION BALEAR DE BALONVOLEA

CAMPEONATOS PROVINCIALES

Coniéndose celebrar los campeonatos provinciales de Balonvolea antes de finales de año, ya que la fase Nacional empieza en Enero próximo, se ruega a los representantes de los clubs y colegios femeninos, pasen por esta Federación (Casa del Deporte, calle Pedro Alcántara Peña, número 33-1, Palma de Mallorca), mañana, día 2, a partir de las 19 horas, al objeto de proceder a la inscripción de los equipos.

50 PASAJEROS INSCRITOS

PARA EL AVION ESPECIAL A SEVILLA CON MOTIVO DEL PARTIDO DEL MALLORCA

Realmente ya puede señalarse como un éxito, la expedición deportiva organizada con motivo del desplazamiento del Mallorca a Sevilla.

Palacio AVENIDA HOY. 20 DOCENAS de Hijos. FRED MACMURRAY, LILLIAN GISH, VERA MILES, CHARLIE RUGGLE. COMPLEMENTO: LLEGARON SIETE MUCHACHAS (Aut. todos los públicos)

TARDE O TEMPRANO VD. NECESITARA EL INGLES, IDIOMA INDISPENSABLE. Aprendalo con profesores nativos en el único centro dedicado exclusivamente a su enseñanza. Matricula diaria. CENTRO ESTUDIOS INGLES AVDA. ALEJANDRO ROSSELLI, 84 - B

RODRIGUEZ - BIANCHI GANARON EN LE MANS

PARIS. — El coche Ford (gran turismo 40) pilotado alternativamente por Pedro Rodríguez, mejicano, y Lucien Bianchi, belga, ganó hoy la 36 edición de la carrera automovilística de velocidad y resistencia de las 24 horas de Le Mans.

El coche ganador cubrió 4.444 kilómetros a 185 kms. por hora (tiempos oficiales).

A cinco vueltas se clasificó segundo el Porsche 907 especial de Sporey-Steineman; tercero, a ocho vueltas, el «Porsche 908» especial de Stommel-Nepparsche.

A continuación se clasifican tres «Alfa Romeo» de dos litros: el Giunt y Nani Gali, el de Facettinini y el de Casooni-Biscaldi, que se han agrupado para terminar juntos la última vuelta. Séptimo fue el «Alpine-Renault» especial de tres litros de Cortanze-Vinattier.

DEPAILLER Y BIANCHI, ACCIDENTADOS

El Alpine-Renault número 27, pilotado por Patrick Depailler, sufrió un accidente, incendiándose, pero sin que causara a sus ocupantes más que ligeras quemaduras.

El equipo de Depailler es Mauro Bianchi. «El Matra» pilotado por los franceses Servoz Gavin-Pecorolo abandonó a causa de un reventón de una rueda.

PETANCA

VICTORIAS DE FAJARDO, SANCHEZ Y PIRA

EN EL TORNEO DE LOS HOSTALETS

En las pistas del histórico campo de «Son Canals» se celebró el Gran Torneo de Petanca organizado por el C.P. Hostalets en el que se disputó el Gran Premio Werner. Tomaron parte todos los clubs de la isla con sus mejores tripletes con los mejores deseos de desarrollar su buen juego y clasificarse.

Al final quedaron clasificados: 1. Fajardo, de Visa. 2. Ulloa, de Banesito.

- 3. Bauzá, de Balear. 4. Riera, de Puente. Hasta ocho clasificados. Se efectuó la repesca que dio el siguiente resultado: 1. Sánchez, (Sóller). 2. Salvá (Portixol). 3. Gracia (Campanillas). 4. Albiñana (Sóller). Hasta ocho clasificados. Juveniles: 1. Pira (Balear). 2. Santa Marta. 3. Santa Marta.

MR. WALTER E. KRUCKMAN

(Viene de las p. s. centrales) ánimo del periodista al sentirse «in mente» trasladado a aquel enclave del Pacífico donde California se siente orilla.

California que es una «América dentro de América», la región más vasta, rica e importante de los Estados Unidos. Pues bien; todos los frutos dorados de su suelo, su inmenso granero, sus plantaciones sin fin, se exportan a través de Los Angeles y San Francisco, pero especialmente el primero. Y todas las lujosas embarcaciones deportivas y de recreo, y los arsenales de la Armada, y la ruta de los trasatlánticos... crean en este puerto un movimiento marítimo increíble. En este puerto, que entre otras cosas tiene un isla artificial para extraer el petróleo submarino... y cuya zona de influencia se extiende a un área inmensa donde existe el más alto nivel de vida del mundo. Baste decir que la renta media de los californianos excede en 500 dólares anuales a la del segundo Estado más rico de la Unión.

—Tenemos entendido, Mr. Kruckman, que el Puerto de Los Angeles es enteramente artificial.

—Así es. Su grueso fue construido hace medio siglo y yo lo recuerdo perfectamente. En aquel entonces las obras costaron trescientos millones de dólares. Tiene una extensión de más de 28 millas de muelles. Tiene la mayor y más moderna estación de servicio de carburantes del mundo. Es toda automática y un solo hombre, pulsando un simple botón puede suministrar o recibir 350 barriles de petróleo. Tiene...

—¿Cuántos barcos recibe anualmente?

—Solamente en navegación de altura, mercante, más de seis mil buques al año. Aparte todos los otros movimientos marítimos cuya relación sería interminable.

—¿Qué entra y qué sale principalmente de Estados Unidos por la puerta de «Los Angeles»?

—Principalmente la exportación de los frutos de California... y de grano y abonos hacia Asia. La avuda de América a La India, por ejemplo, sale de nuestro puerto: más de cien mil toneladas de grano y de abonos. Aparte las 169.000 balas de algodón que salen hacia numerosos países, entre ellos Japón, quien por cierto luego nos devuelve este mismo algodón en forma de tejidos, precisamente también a través de Los Angeles Japón es el país que más productos descarga en nuestro Puerto.

Nos dice Mr Kruckman que el Puerto tiene 800 embarcaciones en plan de funcionamiento en la actualidad. Más todos los restan-

tes servicios, incluida policía propia y especial. Mención aparte merece su Club Náutico, que alberga permanentemente a más de tres mil yates y embarcaciones de recreo.

—Son muchos de ellos los pertenecientes a los famosos astros y estrellas de Hollywood, con la casi totalidad de los cuales me una personal amistad. Más las embarcaciones de recreo de la gran cantidad de millonarios que hay en la Ciudad. A título de curiosidad le diré que todos los sábados salen del Puerto a hacer deporte o recreo de cuatrocientos a quinientos yates, la mayoría de vela para regatas en la Bahía.

Una particularidad que nos habla del prestigio y de la consideración profesional de este hombre, es que el Gobierno no le delegó, hace solamente unos siete meses, para ordenar la caótica situación del Puerto de Saigón, por lo que se refiere al tráfico.

—Muchos barcos no podían entrar, y otros no podían salir a tiempo, con enormes pérdidas en mercancía, fletes, etc. Hemos hecho una intensa labor de ordenación, así como la construcción de una importante serie de muelles y tinglados con su correspondiente armamento.

—¿Con el resultado...?

—De que a mi regreso creo haber podido decir «misión cumplida».

A través del ventanal vemos que un motovelero, entra en el Puerto. A esta hora cautivadora del anochecer, el faro lanza intermitentemente destellos verdes, como una piedra preciosa. Mr. Walter E. Kruckman dice que el Puerto de Palma es «bonito, muy bonito» y que es de destacar que pueda albergar a un «Camberra» o cualquiera de los grandes trasatlánticos. Pero estamos en Los Angeles, por el momento. Quizás, otro detalle curioso, entre los muchos, es que el Puerto dispone de varios centenares de prácticos y remolcadores, y que es imprescindible el título de Capitán para ser práctico... y que estos servicios cuestan a cada buque (seguros incluidos) doscientos dólares (catorce mil pesetas). Y en fin, que de todo este fabuloso tinglado, desde hace cuarenta años, el «director de orquesta» es este hombre, Mr. Walter E. Kruckman del que puede hacerse el mejor elogio que pueda hacerse de un profesional: que no le han dejado jubilarse. Naturalmente él se siente encantado: «No solamente no me importa, sino que lo agradezco. Creo que mi vida está en el Puerto dirigiendo toda este inmenso tráfico que viene y se va por la «ancha autopista» del océano.

LOS GASTOS DE LOS ESPAÑOLES

(Viene de las págs. centrales) ellos las garantías que dispensa a todo industrial...

—¿De verdad no van a pedir que no desaparezca algún impuesto?

—En todo caso, intentaremos aclarar las causas porque el que hace referencia a «Protección de Menores» solamente se aplica a la industria del espectáculo. Al parecer, este impuesto fue creado para que los menores descarrados fueran protegidos a través de los «responsables» de su descarramiento.

—Me parece que existe un deseo de integrarse al seno de los industriales considerados honestos...

—Aunque no es esta la expresión, en el fondo algo hay de eso. España es un país turístico al máximo nivel y las actuales salas de fiesta nada tienen que ver con aquellos cabarets de otros tiempos, pérdida de tantas familias. Y si existen, también en nuestra Asamblea pediremos que se proceda a su exacta definición.

—¿Tendrá verdadero alcance nacional la Asamblea?

—Es a nivel nacional y ahora mismo, a través de las consultas, indicaciones y solicitud de información que recibimos, se puede decir que interesa en toda España.

—¿Y será una Asamblea en la que efectivamente se trabaje?

—Sin perder fecha. En los tres días programados habrá reuniones mañana y tarde siempre en el Palacio de Congresos, donde se celebrará como máximo acto social la cena de gala presidida seguramente por un Ministro.

—¿Asistentes?

—Se calcula que superará el medio millar...

No cabe duda que es una singular reunión la que se anuncia para principios del próximo mes de noviembre en Palma. Singular por su novedad e importancia por las personas que hará coincidir entre nosotros. Nada menos que los que mueven el mundo del espectáculo y el baile en nuestro país.

ORANTES GANO A SANTANA

MADRID. — Manuel Orantes venció el domingo a Manuel Santana en la final individual del Torneo Internacional de Tenis del Real Madrid.

El tanteo fue: 6-2, 6-8, 5-7, 6-3 y 8-6.

MR. AARON FARR

(Viene de las págs. centrales) de la «Asta», celebrado en Puerto Rico, había insinuado a Mallorca como sede del próximo Congreso disponible, que es en 1973. Es de destacar que la «Asta» (Asociación de Agentes de Viajes de Norteamérica) pese a su denominación, en realidad en sus Congresos anuales constituye una convocatoria mundial de profesionales del turismo, pues no hace falta decir que en torno a los agentes de viajes y «tours» de Estados Unidos, que son precisamente los que van a vender el más impresionante mercado turístico del mundo... se apinan los representantes más significados de la oferta turística de los cinco continentes, con el noble y competitivo afán de «arrimar el ascua a la propia sardina», por supuesto.

Viene lo que antecede a cuento de que hemos tenido en Mallorca como visitante de excepción —y de singular importancia en su momento clave de nuestro porvenir turístico— al que ha sido Director de este Congreso Mundial de la «Asta» en Puerto Rico, en su calidad de Jefe del Departamento de Congresos de la mencionada entidad. Nos referimos a Mr. Aaron Farr.

Mr. Aaron Farr ha venido a Mallorca a observar «in situ», personalmente, directamente, nuestras posibilidades. No ha admitido la menor influencia previa, cualquier clase de prejuicio ni a favor ni en contra. Conversamos con él en el Hotel Son Vida, donde se ha hospedado. La conversación es breve, pues Mr. Aaron Farr va directamente al asunto y se pierde en divagaciones. Además dentro de breves minutos espera la visita de Don Matias Mut para intercambiar opiniones en visperas de su partida. Preguntamos:

—¿Cree usted que Mallorca tiene posibilidades para ser la sede del solicitado Congreso Mundial de la «Asta»?

—Pues... siento decir que no lo veo muy probable. Es decir, que honradamente veo una gran dificultad.

—¿En qué consiste?

—En el recién celebrado Congreso de Puerto Rico, había tres mil participantes. Para el de 1973 se calcula que serán por lo menos cinco mil. ¿Y acaso tienen ustedes en Mallorca un local suficiente para albergar cinco mil personas?

—Nuestro Palacio de Congresos...

—Lo conozco. Está muy bien. Pero a lo sumo puede albergar en su sala grande, en las debidas condiciones que exige un Congreso, a dos mil quinientos participantes.

—Entonces...

—No me atrevo a decir nada definitivo. Pero en todo caso digo que sería una lástima, que es una oportunidad que Mallorca se pierde, teniendo por lo demás excelentes condiciones en otro sentido. Ya es una especie de sentencia en los medios turísticos internacionales que «el país que ha sido sede de un Congreso Mundial de la «Asta», conoce por lo menos tres años consecutivos de extraordinaria prosperidad turística».

—Bien. ¿Era éste el único motivo de su visita a Mallorca, Mr. Farr?

—No, por supuesto. He venido a observar las posibilidades de Mallorca, como futuro lugar de celebración de congresos asambleas y convenciones privadas de las que se celebran con tanta abundancia en nuestro país, y que son muy exclusiva especialidad.

—Y en este sentido...

—Tengo el placer de poder decirle que elevaré un informe excelente. Mallorca reúne magníficas condiciones. En este sentido tiene un porvenir muy risueño. Ahora bien...

—Diga, Mr. Farr.

—Pues... creo sinceramente que en Mallorca os hace falta una organización especial orientada hacia esta modalidad turística tan importante. Que falta un poco de experiencia en este terreno, e insistir, organización.

—¿Nos falta experiencia, dice usted?

—Entiéndame: Mallorca, en turismo, representa mucho. Pero hasta ahora se ha amoldado (muy bien, no hace falta decirlo) a la clase de turismo que ha venido recibiendo e incluso promoviendo. Pero los congresos y asambleas son algo especial, que requiere una organización, una promoción, y un desarrollo especiales. Requieren «técnicos» en la materia. ¿Comprende?

—Perfectamente, Mr. Farr, perfectamente. Y otra cuestión: entre estas favorables condiciones de Mallorca, ¿figuran los precios?

—Evidentemente. Nos saldría tan barato o más, organizar un congreso en Mallorca para una empresa neoyorquina, que organizar este mismo congreso en Chicago, por ejemplo.

—¡Fantástico! Probablemente de cada mil posibles congresistas neoyorquinos, por lo menos noventa y cinco no ferían —por obvias razones— hacer el congreso en Palma de Mallorca que hacerlo en Chicago.

—Evidentemente. Nos saldría tan barato o más, organizar un congreso en Mallorca para una empresa neoyorquina, que organizar este mismo congreso en Chicago, por ejemplo.

—Evidentemente. Nos saldría tan barato o más, organizar un congreso en Mallorca para una empresa neoyorquina, que organizar este mismo congreso en Chicago, por ejemplo.

# prénatal

TODO PARA LA FUTURA MAMA, EL BEBE Y EL NIÑO  
El mayor especialista mundial le ofrece:

SOSTEN MATERNAL, desde 140 ptas.	VESTIDO NIÑA, desde 295 ptas.
FAJA MATERNAL, desde 390 ptas.	ABRIGOS NIÑOS, desde 635 ptas.
PICHY TERGAL MATERNAL, desde 835 ptas.	COCHE NIÑO, desde 2.395 ptas.
VESTIDO TERGAL MATERNAL, desde 950 ptas.	SILLA NIÑO, desde 735 ptas.
COCHE Y SILLA EXCLUSIVO PRENATAL. Garantizados un año.	

en PALMA DE MALLORCA, Jaime III, 66  
Catálogo en color, gratuito a las clientes que nos visitan



## 20 DOCENAS DE HIJOS

**AVENIDA** Nacionalidad: norteamericana.—T. O.: "Follow me boys".—Producción: Walt Disney, 1966.—Guión: Louis Felletier, de la novela de Mc Kinlay "God and my country".—Director: Norman Tokar.—Fotografía (Technicolor): Clifford Stine.—Efectos especiales: Eustace Lycett.—Música: George Bruns.—Canciones: Robert B. Sherman.—Ambientación: S. Thomas y Chuck Leehne.—Intérpretes: Fred Mc Murray, Vera Miles, Lillian Gish, Charlie Ruggles, Elliot Reid, Kurt Russell, Luana Patten, Ken Murray, Donald May, Sean Mc Clory, Steve Franken, Parley Baer, William Reynolds, Cray Hills, John Zaremba, Tol Avery. Duración: 100 minutos.

Una corazonada... y la mirada de una chica, hacen echar raíces a Lam en el pueblo de Hickory. El músico vagabundo y eterno estudiante de Derecho, solicita un establecimiento en una tienda, funda el grupo de "boys-scotts" y llega a ser una institución para el pueblo y algo así como el padre y amigo de todos los chicos en compensación de los que no tuvo en su matrimonio.

Puede que se auna virtud del film al parecer realizado en la

misma época en que transcurre la acción, al menos la de los años en que finaliza la historia.

Es como un canto a las generaciones de jóvenes que muy poco tienen que ver con las de ahora y de una forma de entender la vida muy americana y además muy querida por Walt Disney, productor de este film, suave, bien intencionado y moralizador.

A escoger nos decidimos por la primera parte, que posee la misma candorosa ingenuidad de la última y dejamos la de las manibras donde mayores y pequeños juegan a la guerra. Tipos muy disneyanos como el de la vieja que encarna Lillian Gish, el que incorpora Charlie Ruggles—dos actores de las primeras épocas del cine—y también el del "malo"—que como es natural no lo es tanto—, el director de banco, que desde el primer momento intuye que el forastero le va a quitar la novia.

Momentos sentimentales como las escenas con el muchacho rebelde y este final también tan americano, esta explosión de gratitud ante el asombro del instructor de "boys scotts" que nunca supo hacer un nudo pero que demostró buena voluntad, que es lo importante.

Lo dicho: cine de ayer en su tema, en su forma narrativa y en el trazo de los personajes. Toda una visión benévola del americano medio de un pueblo pequeño, de uno de estos pueblos que nos ha mostrado el cine con sus casas características, sus prados y sus árboles.

CINEFILO

### CRITICA DE «MUSIC HALL»

# UN MILAGRO LLAMADO CHEVALIER



Como si se tratara de un juvenil ídolo rodeado de «fans», Maurice Chevalier fue asaltado en el escenario al término de su actuación. A todos cuantos pudo llegar correspondió el viejo «chansonnier» con una larga sucesión de apretones de mano.

En el mundo de la escena de entretenimiento se dan casos de "hombres-espectáculo", de lo que en inglés se llama "show-man". Artistas capaces de llenar a solas el más inmeso de los escenarios, teniendo iben dispuesta en todo momento la atención del auditorio, en un espacio de tiempo—dos horas—normal en la representación también normales. El norteamericano Sammy Davis, el francés Yves Montand, y algunos pocos más, son ejemplos de estos casos, por otra parte tan difíciles y que tanta personalidad y riqueza de recursos requieren.

Sin embargo, es necesario precisar. Sammy Davis Jr. no necesita de más personal dinámico en su compañía porque es un actor cómico, un cantante, un bailarín y un músico que domina siete instrumentos. Yves Montand es un cantante extraordinario y se respalda con la fuerza de una orquesta de suprema calidad. Y sobre todo, ellos dos, lo mismo que los otros pocos más que podría citar, están en una edad en que pueden dar todavía al máximo el esfuerzo físico que este trabajo exige.

Todo ello viene a cuento para ayudar a mejor comprender el asombro que produjo, el pasado sábado, la actuación de Maurice Chevalier, un "show-man" que hemos de calificar como milagroso.

Maurice Chevalier, en sus recital de dos horas—aquí lo mismo que en todo el mundo—no se acompaña de orquesta grande, ni toca siete instrumentos, ni es un bailarín, ni tiene en su repertorio canciones que estén en lo alto del "hit parade".

El viejo Maurice salió a escena sin tan siquiera un redoble que llamara la atención del público. Salió con sus ochenta años, su sonrisa, su canotier y un pianista al lado. Nada más. Y con eso, las dos horas que se mantuvo en escena pasaron en un soplo y los aplausos tuvieron un calor nuevo.

¿Qué hizo para lograrlo? Sencillo: elevar a lo sublime lo que es, absolutamente, el menor de los géneros escénicos. Maurice contó con su voz de toda la vida, débil y rota en los agudos, bailó los cuatro pasos que aprendiera de joven y que nunca le dieron certificado de bailarín; se puso el sombrero—su "canotier"—de las mil maneras que solo él sabe ponerse. Hizo imitaciones de su propia persona, contó algún chiste, habló de su vida y nos dijo—decir, a veces, casi es cantar—exactamente veintiseis canciones que fueron veintiseis monumentos a la gracia, a la sencillez, a la pura nada. Y con esto, con el género ínfimo del "music hall", hizo vivir a casi un millar de personas una emoción, una alegría, un fugaz momento de dos horas que no podremos olvidar jamás cuantos fuimos testigos de ello.

De estos artistas viejos en edad, ya pura leyenda—Louis Armstrong porque lo vimos, Marlene Dietrich porque nos lo han contado—se suele decir al final de sus actos: "Lo hemos visto, fue grande, pero la edad no perdona...". Con ese temor acudimos el sábado al recital de Chevalier: con el temor de ver en ridículo a un ex-astro, de ver a un viejo hacernos sufrir y recordar.

Felizmente, nada más lejos de la realidad. El milagro es hasta físico, en el caso de Chevalier, biológicamente digno de estudio. Porque el hombre hace cuatro pasos, salta, se contorsiona y sigue cantando, luego, con un mecanismo de respiración asombroso. Es digno de estudio porque el hombre que fuera de la escena sube los peldaños con algún apuro, sobre la tarima se transforma y llega un momento—¿será una luz, será su sonrisa?—que hasta nos olvidamos de su edad y creemos estar ante un hombre simplemente maduro, plétórico de facultades.

Ahora Chevalier ya ha pasado por Palma y esto no es publicidad. Es el criterio lleno de emoción de quien—como todos, seguramente—acudió a verle con muchas reservas.

Maurice Chevalier actor, payaso, diciendo canciones, simulando un baile con todo el sabor del "boulevard", llevando la emoción a sus últimos extremos en las frases de despedida, en el recuerdo a "Mistiguette", en todo, vino a constituirse en un espectáculo de deliciosa ternura, de exquisita gracia, de inolvidables calidades.

En su turno, llegando "Tagomago", se anunció la "crome" del viernes que Palma puede dar. Todo, en las preliminares, tenía un aire de espectáculo, de música clásica. Y este es otro mérito que solo Maurice Chevalier se puede apuntar: el haber hecho del "music hall", el género de los teatros irrisorios, de las pasarelas largas y los decorados ingenuos, un arte solemne, que se acepta, se aplaude y se saborea en los marcos de mayor severidad.

Palma, en el último instante, ha tenido el honor de albergar a Maurice Chevalier. Y con éste sí que se puede decir, en las más exacta justicia, que nunca fue tarde, si llegó.— P.

# programas para hoy

## SALA DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Refrigerado). De 3 a 9'45 - Noche 10'30: «LOLA», un film de Jacques Demy, con Anouk Aimée; y «NO CONTEIS CON LOS DEDOS», un film de Pedro Portabella. — (May. 18 años)

## CINES DE ESTRENO

- ASTORIA (Refrigerado). — Desde las 3: «EL TIEMPO EN SUS MANOS», Rod Taylor, Yvette Mimieux (Metrocolor), «BUENOS DIAS ACAPULCO», (Color). (Aut. todos los públicos).
- AVENIDA.— Desde las 3'15. (Refrigerado): «ESTA NOCHE ME LANZO», con Lola Falana, Rocky Roberts, (Eastmancolor); y «COMISARIO X», (color-scope). — (May. 18 años)
- SALA AUGUSTA.— Desde las 3: «DOCTOR ZHIVAGO», en Todd-Ao, Omar Sharif, Julie Christie y Geraldine Chaplin. — (Autorizado mayores)
- SALA BORN. — (Refrigerado). — Desde las 3: «CASINO ROYALE» en Todd-ao por Ursula Andrew y David Niven y Complementos. (Aut. Mayores 18 años).
- CAPITOL. — Desde las 3: «DINAMITA JOE», con Rik Van Mutter; y «EL PADRE MANOLO» con Manolo Escobar. (Tol. menores)
- DORADO. — Desde las 3'30: «LOS AMORES DIFICILES» y «LA LEY DEL COLT».
- METROPOLITAN. — (Refrigerado). Desde las 3'15: «NO SOMOS DE PIEDRA», con Alfredo Landa, Lady Soldevilla, Ingrid Gargo (Eastmancolor) y «CONDECORACIÓN PARA UN GANGSTER». May. 18 años.)
- PRINCIPAL. — Desde las 3'30: «DINAMITA JOE», con Rik Van Mutter; y «IVANHOE», con Robert Taylor. (Tol. meno.)
- RIALTO. — Desde las 3'30: «LOS AMORES DIFICILES»; y «CORTINA RASGADA», technicolor, Paul Newman y Julie Andrews. — (Aut. mayores)
- RIVOLI. — (Refrigerado). — Desde las 3'30: «BONNIE Y CLYDE», Warren Beatty, Faye Dunaway, (technicolor); y «LA CAZA DEL HOMBRE». — May. 18 años)
- VICTORIA.— Desde las 3'30: «UN DOLAR AGUJERADO», cinemaScope y color; y «LA LEY DEL COLT».

## DE REESTRENO

- FANTASIO. — Desde las 3: «EL COBRA», cinemaScope y color, con Anita Ekberg; y «REGALO PARA SOLTERO», con James Stewart y Sandra Lee, cinemaScope y color.
- HISPANIA. — Desde las 3'15: «EL INCOMPRENDIDO», (Technicolor), con Stefano Colagrande y Anthony Quail; y «CARNAVAL DE LADRONES», (Eastmancolor), con Stephen Boyd y Yvette Mimieux. — Tol. men.
- MODERNO. — Desde las 3'15: «LOS INCONQUISTABLES», con Gary Cooper, (technicolor); y «ABBOT Y COSTELLO CONTRA LA POLI». — (Tol. menores y económico)

## PROGRAMAS PARA MENORES

ASTORIA — CAPITOL — HISPANIA PRINCIPAL

## PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR: todos los días, desde las 4'45 sesión continua: Partidos quinielas y trió.

## SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones
- \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
- \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones
- \* CLUB LATINO. — Todos los días, baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* JARTAN'S. — Diariamente baile y atracciones
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones
- \* PATIO ANDALUZ del EAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca
- \* «SAINT TROPEZ». — Todas las noches baile, a partir de las 22 horas.
- \* CHEZ NOUS (Cala Mayor) — Cada noche baile desde las 22 hasta las 4.
- \* EL CAIMAN (San Agustín). — Todas las noches baile.
- \* ROSALES. — Todas las noches: Baile y atracciones.
- \* LOS ROMBOS (Ca'n Pastiva) — Todas las noches baile y atracciones.

# SIGUE EL EXITO !

# ARROLLADOR

EN Sala Augusta DE

# DOCTOR ZHIVAGO

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras.  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telés. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

### Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO** Finca en Pórtol con 10.000 m. terreno. Casa, cisterna y luz. Toda cercada de pared. Almonds y frutales. Precio: 350.000.- pesetas

**VENDO** chalet en Sancel-las con 3 cuartos de terreno. 3 dormitorios, 2 baños completos, 2 terrazas y piscina. Precio: 1.750.000.- pesetas

**VENDO** huerto y cuarterada, 25 kms. Palma, con casa colono. Fachada en carretera general. Poca con 80.000 litros hora. Vaquerías. Estanque muy grande. Venta de agua potable. Precio: 6.500.000 pesetas. Facilidades. Se cambiaría con local céntrico como forma de pago.



Avda. Jaime III, 135 3º Tls. 22-20-46 - 21-08-44

**DESPACHOS** alquilo, de todas dimensiones en Edificio San Miguel. TORRENS: Merced 39 (12)

**DESPACHOS** alquilo en Jaime III. Precio interesante. TORRENS: Merced 39 (10)

**LOCALES** de 120 m. en zona gran porvenir, alquilo 6000 pesetas. TORRENS: Merced, 39 (14)

**LOCAL** de 220 m. en calle Balmes, susceptible de división, alquilo. TORRENS: Merced, 39 (14)

**PISOS** de 2, 3 y 4 dormitorios, calle Francisco Suau, alquilo. TORRENS: Merced, 39 (14)

**ALQUILARE** rápidamente sus pisos a inquilinos solventes. TORRENS: Merced, 39 (10)

**TORRENS**, Administraciones Propiedad Horizontal y Alquileres. Merced 39 (10)

**ULTIMA CASE DE VENTAS**. ENTRADA 150.000 RESTO A 10 AÑOS Información y venta en el propio edificio: Rubén Darío (esquina Obispo Campins) Portera (21)

**ALGAIJA**, vendemos bonita casa rústica, con 2.000 m. tierra totalmente arreglada, buena vista, electricidad, dos chimeneas, baño etc. 700.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA 3. (23)

**KMS. Palma**, casa rústica con cinco dormitorios, jardín, agua, dos cisternas. 700.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA 3. (18)

**CUARTERADA** a 40 kilómetros Palma, casita buen estado, chimenea, cisterna, pozo con motor, frutas. Precio: 180.000 ptas. Inmobiliaria BROSSA 3. (21)

## EDIFICIO - PLAZA - EL ARENAL

- PISOS de 3 dormitorios dobles, desde 475 mil pesetas

- ATICOS de 2-3-4 dormitorios, desde 300.000 pesetas

MINIMO ENTRADA Y 6 AÑOS FACILIDADES DE PAGO

Compralo ahora y disfrute en la próxima temporada. - Información y venta:

OLIVER MATEU  
General Mola, 2 - Telf. 210 - El Arenal.

**Hipotecas**  
HIPOTECAS sobre toda clase fincas rústicas y urbanas: tramitación rápida, buenas condiciones. CABRER, Sindicato 158 entresuelo 10 a 1. (18)

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** con rapidez y economía Beltrán Velázquez, 5 (10)

**DISPONGO** 250.000 - 300.000 sobre primera. ALEX; Plaza Rastrillo, 9, 2.º (10)

**DISPONGO** de capital para colocar sobre hipotecas. Agencia QUETGLAS, Teléfono 212603. (11)

**Solares y Terrenos**  
DISPONGO en varias partidas de 3.500.000 pesetas; máxima reserva y rapidez. PALMER, Margarita Calmar, 35, 10. 4.º de 12 a 2. (20)

**VENDO** Solares en General Riera, Dr. Andreu Felgu, Establecimientos, o permutaría derecho de construcción. Agencia GRAU San Miguel, 101, 1.º (20)

**VENDO** solares entre La Estrella y El Estañol. Teléfono 24500. (10)

**PESETAS 120.000**, vendo parcela cerca playa, carretera asfaltada. Telf. 233425. (10)

**VENDO** terreno urbanizable en Coll d en Rebassa, 5,728 m2. Informes: Telf. 261463 (12)

**SOLARES** propio hoteles, Cala Millor, en la misma playa. Teléfono 231268. (8 a 11 y 2 a 6). (18)

**VENDO** solar Rafal 1.000 m2. Buena situación, facilidades. Tardes: Málaga, 37, 1.º, 2.º. (13)

**EN «POLIGONO SON CASTELLO»** vendo solar 2.081 m.², situación excelente, a precio y condiciones pago de ASIMA. Razón: Teléfono 22 36 11 Horas laborables

**VENDO SOLAR** en calle de 20 mts., orientación sol, con proyecto pagado para 23 viviendas bien estudiadas y locales de 470 m.². ADMITIRIA SOCIO CAPITALISTA para iniciar obra. Condiciones ventajosas de edificación y venta. Informes: FINCAS JULIA - Jaime II 44.

**LOCALES COMERCIALES** en zona Avenidas y Aragón. Teléfono 227577 (10)

**VENDO** bodega calle Collre, 146. on facilidades pago (10)

**ALQUILO** local calle Monca, próximo Jaime III. Llamar: Telf. 223307, mañanas. (11)

**ALQUILO** local calle San Joaquín, más cien metros, llamar teléfono 223307, mañanas. (12)

**SE ALQUILA** local 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA** local para negocio, Ricardo Ortega, 112, esquina Capitán Cortés. Informes al 114, 1.º (14)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA LOCAL** 95 m2. apto para almacén o similar, con agua, fuerza motriz, si, tuación con Forteza Razón: Juan Burgué Zafortza 18 bajos Telf. 212854 (25)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

## Alquileres

**GONFIE**  
Ofrece sus servicios en San Miguel 56, 1.º, A Alquileres - Calle

**ALQUILO** local, 200 m. fuera motriz, 2 puertas entrada, calle Son Campos, número 57. Informes: Marqués Fuensanta, núm 164 (19)

**ALQUILO** piso, tres dormitorios; 3.200.-. Informes: Capuchinos, 9, 3.º, 1.ª (10)

**ALQUILO** despacho en calle Olmos, 113. Informes: Teléfono 235503. De 12 a 4. (12)

**APARTAMENTO** alquilo por 3.500.- ptas.; amueblado; muy céntrico, tres plazas, en calle Beata Catalina, 19, entresuelo. Verlo e informes: de 6 a 8 tardes. (24)

**RUSCO HOTEL** de 90-180 camas, alquiler 5-10 años. Escribir: Sr. Arnau, Vista Alegre, 74. Palma. (17)

**NECESITO** piso amueblado alquilar, mínimo tres dormitorios, céntrico. BOVER Plaza Mayor, 45 (12)

**CA'N PASTILLA** alquilo piso amueblado, teléfono, situación espléndida. Teléfono 226022. (10)

**FINCAS RIERA JAUME** Alquiler de pisos chalets y locales Conde Salient 47. Teléfono 224542 (14)

**ALQUILO** entresuelo para despacho, junto P Coll Cortés Sindicato, 123, 3.º (11)

**ALQUILO** piso amueblado, 4.500 ptas. Tel. 225747. (10)

**ALQUILO APARTAMENTOS** desde 2.500 pesetas Agencia Fernández Plaza Santa Catalina Thomás, 51 (12)

**NECESITAMOS PISOS:** Con sin muebles AGENCIA ALEX; Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971 (12)

**DESEO ALQUILAR HOTEL O PENSION** zonas Arenal hasta Pagaera. Telefonar al 261876 de a 4 tardes (17)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles. CARDELL San Felipe Nerí, 44. Entlo. Tel. 221937 (15)

**ALQUILO** primer piso, grande, espacioso, en zona Fortí. Tel 227577 (10)

**VENTA PISOS** Pons y Gualzarza, 1.º. Facilidades (10)

**VENDO** 2 apartamentos en Ca'n Pastilla Tel. 250958 (10)

**FISOS EN VENTA.** Zonas: Avenidas, Hospital Militar Cine Capitoi Plaza Hornabesque, Santa Catalina, Son Armadans, Paseo Marítimo etc. APARVILLA; Calle Berengario Tornamira, 31 21 08 03 (24)

**VENDO** piso calle Santa Lucía de Marillac Razón: Collre, 146 (10)

**VENDO ático** en San Joaquín 38. Facilidades. Tel. 255450 (10)

**VENDO** despacho con teléfono en Jaime III, por 500 mil. Telf. 230515. (10)

**VENDO** apartamentos y locales de negocio Ca'n Pastilla. BOVER Plaza Mayor, 45. (12)

**VENDO** piso calle Blanquerías. Informes: Tel. 251134. De 3 a 5 (10)

**VENTA DE PISOS,** construcción propia Calle Padre Bartolomé Pou, 100 (10)

**POF AUSENTARME** vendo piso 40, 3 dormitorios, sala y comedor, azoteas, sin ascensor. Muy cerca la Lonja 595 mil ptas. Tel. 222004 (18)

**VENDO** pisos de 2-3 y 4 dormitorios, desde 50.000 pesetas entrada Fincas Riera Jaume. Conde Salient, 47 (18)

**VENDO** magníficos pisos, zonas Blanquerías, llaves en mano, completamente pintados, desde 150.000 ptas de entrada. Agencia QUETGLAS, Telf. 212603. (19)

**VENTA PISOS** Pons y Gualzarza, 1.º. Facilidades (10)

**VENDO** 2 apartamentos en Ca'n Pastilla Tel. 250958 (10)

**FISOS EN VENTA.** Zonas: Avenidas, Hospital Militar Cine Capitoi Plaza Hornabesque, Santa Catalina, Son Armadans, Paseo Marítimo etc. APARVILLA; Calle Berengario Tornamira, 31 21 08 03 (24)

**VENDO** piso calle Santa Lucía de Marillac Razón: Collre, 146 (10)

**VENDO ático** en San Joaquín 38. Facilidades. Tel. 255450 (10)

**VENDO** despacho con teléfono en Jaime III, por 500 mil. Telf. 230515. (10)

**VENDO** apartamentos y locales de negocio Ca'n Pastilla. BOVER Plaza Mayor, 45. (12)

**VENDO** piso calle Blanquerías. Informes: Tel. 251134. De 3 a 5 (10)

**VENTA DE PISOS,** construcción propia Calle Padre Bartolomé Pou, 100 (10)

**POF AUSENTARME** vendo piso 40, 3 dormitorios, sala y comedor, azoteas, sin ascensor. Muy cerca la Lonja 595 mil ptas. Tel. 222004 (18)

**VENDO** pisos de 2-3 y 4 dormitorios, desde 50.000 pesetas entrada Fincas Riera Jaume. Conde Salient, 47 (18)

**VENDO** magníficos pisos, zonas Blanquerías, llaves en mano, completamente pintados, desde 150.000 ptas de entrada. Agencia QUETGLAS, Telf. 212603. (19)

**VENTA PISOS** Pons y Gualzarza, 1.º. Facilidades (10)

**VENDO** 2 apartamentos en Ca'n Pastilla Tel. 250958 (10)

**FISOS EN VENTA.** Zonas: Avenidas, Hospital Militar Cine Capitoi Plaza Hornabesque, Santa Catalina, Son Armadans, Paseo Marítimo etc. APARVILLA; Calle Berengario Tornamira, 31 21 08 03 (24)

**VENDO** piso calle Santa Lucía de Marillac Razón: Collre, 146 (10)

**VENDO ático** en San Joaquín 38. Facilidades. Tel. 255450 (10)

**VENDO** despacho con teléfono en Jaime III, por 500 mil. Telf. 230515. (10)

**VENDO** apartamentos y locales de negocio Ca'n Pastilla. BOVER Plaza Mayor, 45. (12)

**VENDO** piso calle Blanquerías. Informes: Tel. 251134. De 3 a 5 (10)

**VENTA DE PISOS,** construcción propia Calle Padre Bartolomé Pou, 100 (10)

**SIN MUEBLES,** necesitamos pisos en alquiler Lujosos, económicos. APARVILLA Inmobiliaria Tel. 21-08-03 (12)

**CHALETITO** apartamento, céntrico, amueblado, 2 camas, jardín, terraza, se alquila temporada. Balmes, 40. (13)

**SON ARMADANS PARTICULAR ALQUILA** 2.500 PTAS estudio amueblado en chalet para una ó personas entrada independiente, 6 meses mínimo. Teléfono 234019 (22)

**OFREZCO** tienda sin género valor instalación. Forma de pago a su comodidad si tiene garantías. Tel. 223870 (17)

**AGENCIA FERNANDEZ** Pisos sin muebles para alquilar Plaza Santa Catalina Thomás 51 (12)

**PROPIETARIOS AGENCIA FERNANDEZ** ofrece sus servicios toda clase de alquileres Plaza Santa Catalina Thomás 51 (15)

**ALQUILO** apartamentos amueblados. Magnífica situación, vista y confort. Asimismo habitación completamente independiente. Tel. 237077, llamar de 11 a 13 y de 16 a 18. (24)

**ALQUILO** piso nuevo amueblado. Tres habitaciones, comedor, cocina, baño. Lavadero, terraza Ascensor. Zona Aragón. Informar: Pedro Alcántara Peña, 24, la Señora Macías (24)

**PLAYA CALAMAYOR ALQUILO** bonito confortable apartamento, dormitorios dobles, terraza calefacción central, 5.000 pesetas 6 meses mínimo. Tel. 234019. (19)

**CENTRICO** apartamento amueblado, alquiler. Señorías o matrimonio. Teléfono 213177. (10)

**MAGNIFICO** despacho frente a correos. Edificio Palma. Alquiler justo. Razón: Teléfono 224222 (12)

**PISO AMUEBLADO,** alquiler, céntrico, dos dormitorios, 3.000 pesetas mensuales. Teléfono 251359. (11)

**ALQUILO** apartamento amueblado en Paseo Mallorca VALENTI Muntaner 4 (esquina San Miguel) (12)

**PIKPIO** para nuevos, alquiler piso en Son Rapinya. Informes: Tel. 232293 (10)

**INTERESA HOTEL** gran capacidad, cerca playa, posibilidad depósito Temporada 10 meses con garantía. - Teléfono 21 09 49

**Casas y Pisos**

**VENDO**

**PISOS Y ATICOS** terminados, tres y cuatro dormitorios en calle Zanguera (junto Plaza España).

**PISOS** en construcción, magnífica vista bahía, amplias terrazas sobre Club Tennis

**LOCALES** comerciales aptos para cualquier negocio desde 50 a 850 metros cuadrados.

**CONSTRUCCIONES PERELLO** Zanguera, 14, 1.º Teléfono 21-25-40.

**VENDO** hotel en Playa de Palma, 98 plazas. BOVER Plaza Mayor, 45 (12)

**VENDO** apartamentos y locales de negocio Ca'n Pastilla. BOVER Plaza Mayor, 45. (12)

**VENDO** piso calle Blanquerías. Informes: Tel. 251134. De 3 a 5 (10)

**VENTA DE PISOS,** construcción propia Calle Padre Bartolomé Pou, 100 (10)

**POF AUSENTARME** vendo piso 40, 3 dormitorios, sala y comedor, azoteas, sin ascensor. Muy cerca la Lonja 595 mil ptas. Tel. 222004 (18)

**VENDO** pisos de 2-3 y 4 dormitorios, desde 50.000 pesetas entrada Fincas Riera Jaume. Conde Salient, 47 (18)

**VENDO** magníficos pisos, zonas Blanquerías, llaves en mano, completamente pintados, desde 150.000 ptas de entrada. Agencia QUETGLAS, Telf. 212603. (19)

**VENTA PISOS** Pons y Gualzarza, 1.º. Facilidades (10)

**VENDO** 2 apartamentos en Ca'n Pastilla Tel. 250958 (10)

**FISOS EN VENTA.** Zonas: Avenidas, Hospital Militar Cine Capitoi Plaza Hornabesque, Santa Catalina, Son Armadans, Paseo Marítimo etc. APARVILLA; Calle Berengario Tornamira, 31 21 08 03 (24)

**VENDO** piso calle Santa Lucía de Marillac Razón: Collre, 146 (10)

**VENDO ático** en San Joaquín 38. Facilidades. Tel. 255450 (10)

**VENDO** despacho con teléfono en Jaime III, por 500 mil. Telf. 230515. (10)

**VENDO** apartamentos y locales de negocio Ca'n Pastilla. BO

### BOLSA DEL MOTOR

#### Automóviles

- AUTOMOVILES PONS. Aragón, 52. Compra y venta de coches usados. Facilidades de pago. (13)
- VENDO Chrysler - Windsor. 8.000 ptas. General Riera, 402, 2º. Telf. 253311. (11)
- VENDO coche Standar 8, motor toda prueba, 12.000 pts. (15)
- VENDO SEAT 600 tipo furgoneta. Facilidades. Calle Alferez Quetglas Ferrer, 28. Telf. 252257. (Camp Redó). (14)
- VENDO furgoneta Citroen con asientos. Facilidades. Calle Alferez Quetglas Ferrer, 28. Telf. 252257. (Camp Redó). (13)
- COMPRO al contado, coches en buen estado. Calle Alferez Quetglas Ferrer, 28. Telf. 252257. (Camp Redó). (15)
- VENDO SEAT 1.500. Cambio y facilidades. Calle Alferez Quetglas Ferrer, 28. Telf. 252257. (Camp Redó). (13)
- VENDO SEAT 600 normal, barato. Cambio y facilidades. Calle Alferez Quetglas Ferrer, 28. Telf. 252257. (Camp Redó). (16)

VENDO SEAT 850. Cambio y facilidades. Calle Alferez Quetglas Ferrer, 28. Telf. 252257. (Camp Redó). (14)

VENDO 1.400-A baratísimo. Cambio y facilidades. Calle Alferez Quetglas Ferrer, 28. Telf. 252257. (Camp Redó). (15)

VENDO M. G. Midget Sport. Cambio y facilidades. Calle Alferez Quetglas Ferrer, 28. Telf. 252257. (Camp Redó). (15)

MOSA BARREIROS, vende procedentes de cambio, coches de todas marcas y modelos. Barafsimos; facilidades. Mosa Barreiros, carretera Inca, km. 2. Tel. 226543 (22)

MECANICO compraria 600-D, muy buen estado, trato directo. Informes: 231801-233775. (12)

PARTICULAR vende 600-D muy nuevo. Telf. 221145. (10)

VENDO Opel Record en buen estado. Informes: Calle Tiziano, 14B. (10)

PARTICULAR vendo Citroen 2 H.P., PM. 77.061. Teléfono 223954, horas oficina (11)

VENDO Mercedes 200 S, facilidades. Alferez Quetglas Ferrer, 28. Telf. 252257. (11)

### TAXI

COMPRARIA CONTADO O PLAZOS  
Tel.: 23 51 52

### BOLSA DE TRABAJO

#### Desean Trabajo

- (1215) MATRIMONIC joven con tres niñas, necesita sirvienta de 21 a 35 años, para dormir en casa. Buen sueldo. Informes: Capitán Castell, 28, 2º. D. Palma. (25)
- (194) JEFE RECEPCION. cinco idiomas, experiencia internacional. excelentes referencias. NCR. 42, desea cargo responsable, muy flojera o cualquier otro punto Península. Escribir S. M. R. Hostal DUOCAL. Montserrat, n.º 40. (26)
- ALEMÁN 27 años, hablando inglés. H. RUPPEL. Edificio Torre-Mar. Paseo Marítimo. (16)
- FRANCESA, 24 años, hablando inglés y alemán, busca trabajo. F. RUPPEL. Edificio Torre-Mar. Paseo Marítimo. (17)
- (196) SE OFRECE mecanógrafa media jornada. Teléfono 224502. (10)
- (196) SE OFRECE joven carnet 24 con o sin vehículo, media jornada. Telf. 224502. (13)
- (197) SE OFRECE dependiente joven, 25 años, buena presencia, diez años experiencia en venta bisutería fina joyería. Sr. Moreno. Juan Alcover, 88, 2º. 1ª. Palma. (24)

#### Ofrecen Empleo

- (1.200) SE PRECISAN agentes de venta domiciliaria en calle Fausto Morell, 15. Inútil sin referencias (14)
- (1.085) SE NECESITAN aprendices de cafetería. Informes: Soledad 20. Teléfono 215372. (10)
- (1167) CARPINTEROS y ebanistas oficiales de 1ª, se necesitan. Gabriel Vicens. Carretera de Valldemosa, 317. Palma. Telf. 250618. (17)
- (720) INDUSTRIAS METALICAS DE MALLORCA. Se precisan cerrajeros carpinteros metalicos en hierro y aluminio. Oficiales de primera. Urbanización Ca's Capitá. Carretera Inca. Kilómetro 6'800. (23)

### (1222) ADMINISTRATIVO

práctico en cálculo, con conocimientos de contabilidad y libre de servicio militar, precisa importante empresa.  
Juan Alcover, 98

### (1127) TECNICO TELEVISION

Precisa importante Empresa con exclusividad de marca.  
EXIGIMOS:  
- Dedicación total a la Empresa.  
- Edad 25 a 40 años.  
- Experiencia, ambición, vocación y disciplina.  
OFRECEMOS:  
- Sueldo fijo con seguros sociales más incentivos.  
- Dirección taller.  
- Agradable ambiente de trabajo.  
- Empresa con organización y sentido humano.  
Envien «Curriculum Vitae», con fotografía y aspiraciones al número 21.047 de esta administración. - Absoluta reserva.  
Devolveremos cartas no seleccionadas.

(1173) NECESITASE modista ante y piel trabajo en su casa. Informes: Sastreña Loes. Sindicato, 60. (14)

(073) NECESITASE Modista alta costura trabaja en su casa. Informes: Calle Francisco Torres de Sant Jordi, 5. Son Armadans. (18)

(1239) PELUQUERIA falta primera oficial con manicura. Peluquería Antonia. Teniente Oyaga, núm. 1. (12)

(1224) SE PRECISAN camareras pisos. Hotel 1ª B. Teléfono 260940. Playa Palma. (11)

(1226) SE NECESITA señorita para despacho y atender teléfono con nociones de mecanografía. Informes: Jaime III, 153. Tel. 217478, De 9 a 11. (22)

(1225) SECRETARIA de Dirección con conocimientos de contabilidad a nivel de P. M. Mercantil. Presentarse: de 9 a 10 en Paset Berengario de Tornamira, 21, 2º. (24)

(1169) SE DESEA LAVACOCHE. GARAJE VICTORIA. Calle Antonio Marqués, (frente a cine Rivoli) (11)

(1.190) NECESITAMOS mujeres para lavandería y selección de ropa. Informes: Lavanderías PALMA, S. A. Calle Cima 25. De 3'30 a 4'30. (19)

(1225) PRECISO aprendiz peluquería. Informes: San Lorenzo, 61, bajos. (10)

(1227) REPRESENTANTE. Para la visita mi clientela, desearia encontrar persona de 40 a 50 años disponga coche. Elevada comisión. Escribir esta Administración núm. 55.533. (19)

(1231) MATRIMONIO sin hijos necesita sirvienta con conocimientos de cocina, trato familiar. Inútil sin referencias. Jaime II, 83. (17)

(1232) APRENDIZ electricista bobinales y automóviles se necesita en Talleres Campins. Reyes Católicos. (13)

LUPON TIS solicita agentes en plazas vacantes. Apartado 50.154. Madrid. (10)

(1236) SE BUSCA cocineras con buenas referencias. Molino Verde. Calle Carmen, 49. Flora Darcia. Teléfono 304. Portals Nous. (19)

(1233) SE NECESITA chico para recados de 14 a 15 años. Informes: Electro Auto. Uetam. 24-30. (16)

(1223) PRECISAMOS señoritas para trabajar en fábrica de plásticos. Dirigirse a PLASTICA BALEAR. S. A. Calle Heredero n.º 3. (17)

(1229) SE NECESITA oficial barbero. Calle Carmen, 41. (10)

(1234) SE NECESITA joven, mínimo 16 años con motocicleta, para iniciarse en mecánica maquinaria oficina. Llamar Tel. 222874. (17)

(1235) SE PRECISA aprendiz adelantada, sepa manicura. Peluquería FIONA. Calle Ramón Muntaner, número 73. B. (14)

(1235) SE PRECISA aprendiz adelantada, sepa manicura. Peluquería FIONA. Calle Ramón Muntaner, número 73. B. (14)

(1212) HOTEL SARATOGA. Paseo Mallorca Necesita aprendiz comedor. (10)

(1.212) SIRVIENTA con referencias para matrimonio sin hijos. Vía Roma, 76. Teléfono 212125. (12)

(425) SE NECESITA chico sobre 14 años Calle Honderos, 78. Farmacia (10)

AGENTES para gestiones publicitarias interesan a Editora. No importa carezcan de experiencia. Le orientaremos ampliamente. Dirigirse con datos profesionales al núm. 353. Apartado 911. MADRID. (25)

(1.219) PERSONA con conocimientos electricista, se necesita para instalaciones apartamentos. Avda. Jaime III, 135. ático A. De 6 a 8. (20)

### (1144) SE PRECISA

DEPENDIENTA 16-18 AÑOS.  
Calle Arturo Rizzi, 47.

### (129) SE NECESITAN

colocadores puertas en Carpintería  
Domenech. Calle Femenías, 85

### (1240) MAGNIFICA OPORTUNIDAD

Trabajo inmediato. Empresa Internacional precisa agentes para venta a particulares. No importa no hayan vendido nunca. Enseñamos mediante cursillo. Importantisimos ingresos. - Presentarse:  
Hoy día 1 de 10 a 1 y de 4 a 5'30, en:  
Ramón Muntaner, 49.

### (1238) 6 HOMBRES

HASTA 35 AÑOS PRECISAMOS PARA AGENTES DE VENTAS  
EXIGIMOS:  
- Cultura media  
- Grata presencia  
- Tenacidad.  
OFRECEMOS:  
- Ingresos superiores a las 12.000 ptas.  
- Organización moderna  
- Enseñanza a cargo de la empresa (no es imprescindible conocer la profesión.)  
Presentarse hoy de 11 a 1 y de 5 a 7, en calle Blanquerna, 137 bajos.  
(Atenderá: Sr. AGUILAR.)

### (1228) PRIMERA MARCA

NACIONAL ALIMENTACION  
PRECISA:  
APRENDIZA AUXILIAR ADMINISTRACION  
Presentarse General Ricardo Ortega, 126

### OTRAS SECCIONES

#### Hospedajes

ALQUILO habitación para 2 jóvenes amigos, dormir. Obispo Maura, 150. (10)

CEDO habitación doble, muy interesante, confortable; zona Ensanche. Teléfono 25441. (10)

HABITACIONES, con o sin confort. Capitán Vila, 37, 3º C. (10)

EN ORITAS: apartamento nuevo, habitaciones independientes, soleado, terrazas, baño, mujer limpieza. Capitán Vila, 30, 3º. De 1'30 a 1. (17)

ALQUILAN habitaciones caballerías solistas en (ormes: calle Capitán Vila núm 30-3º. Sólo mañanas. (17)

VENTA y alquiler de pianos acordeones, guitarras, instrumentos en general. CASA PERELLO. Grai Moia. 19. (10)

ALQUILO habitaciones para señoritas estudiantes. Informes: Telf. 224356. (10)

CASA PARTICULAR, céntrica, ofrece habitación o pensión completa. Tel. 214838. (10)

ALQUILO habitación matrimonio o chico, con derecho a cocina. San Miguel, 121, 2º, derecha. (14)

MATRIMONIO alquilaría habitación, baño; a persona formal. Tel. 234036. (10)

ALQUILO habitación matrimonio, otro individual, derecho cocina y baño. Juan Baurá, 16. (12)

ALQUILO habitación. Gater núm. 9 (Travesía San Miguel). (10)

HABITACION con o sin cocina. Plaza de San Antonio, 27, 4º, 2º. (12)

HABITACIONES económicas con derecho a cocina y sin cocina. Aragón 223. (10)

UNO O DOS chicos dormir. Blanquerna, 71, 2º, 1º. (10)

HABITACION caballero, 150 semanales Duchas incluidas Informes: Pons y Gallarza, 106, 2º. (12)

#### Enseñanzas

ACADEMIA nueva de idiomas inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo 274, tardes Tel. 231556, mañanas. (15)

CENTRO ESTUDIOS INGLES Profesorado nativo. Avenida Alejandro Roselló, 84, B. (10)

COANSA. Motores Marinos «Volvo Pentas» Cruceros «Coroneta», «EPE», «Rayas», «Playvis» y «Otros». Capitán Salom 16. Teléfono 253333. (18)

DARDER. Carretera de Soller. Motores Johnson. Servicio «Hija» Embarcaciones GLASTON. LEUCHER. CARLSON. ZOLA. INER. 3A. Jotes. (18)

TRABAJOS IMPRENTA URGENTES. 24 horas. Tarjetas visita comerciales. 4 horas IMPRENTA ANTOR. CHA Zavalla 21. Teléfono 227353. (17)

coansa  
COMPRA y VENTA AUTOMOVILES  
Capitán Salom, 13 - Teléfono 253333  
Motores marinos Volvo, Pentas lanchas y botes de vela

#### Pérdidas

CARPETA PERDIDA. Azul, tamaño folio conteniendo documentos y papeles. Se Gratificará su devolución. Calle Guillermo Costa, 6, pral, 2ª. (Frente Hotel Astoria). (22)

EXTRAVIADA  
EN CALA BLAVA BOLSA AMARILLA  
conteniendo 2 relojes señora de oro y lentes de contacto. Gratificaré devolución.  
Llamar teléfono: 22 49 51.

#### Música

CENTRO DE LA GUITARRA. clases, venta guitarras, salón abierto diario para aficionados. Guitarra clásica esta noche 9'30. Montenegro, 10. Tel. 213140. (21)

#### Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 10 por 100 señalado en la tasa

VENDO cochecito «Janés», nuevo. Informes: Pablo Pífer, 24, 2º A. (10)

ASOMBROSE oferta de mes televisoros a 5.000 ptas. La casa de televisor Plaza Arzobispo Miralles 27. Teléfono 216550. (10)

VENDO chaler amueblado contado, 375.000. Isidoro, 46. Soledad de 12 a 14. (12)

TRABUCO y 2 pistolas de pedernal del año 1760. Vende particular. Llamar de 2 a 4. Tel. 231620. Sr. Puig. (20)

SE VENDE comedor y dormitorio completos. Cocina. Calle Arturo Rizzi 53, 1º, de 3 a 6. (16)

### VENDO INSTALACION COMPLETA PARA CINE

EQUIPO DOBLE, compuesto de:  
2 Cronos Bauer-7 con sus columnas hierro  
2 Linternas Westres de alta intensidad con sus correspondientes arcos y espejos.  
2 Lectores sonido Stabil.  
1 Aparato vistas fijas para anuncios.  
1 Rectificador de 60 amperios alta intensidad.  
1 Amplificador Superson y altavoces.  
1 Elevador corriente y cuadro mando cabina.  
700 Butacas.  
Informes: Sindicato, 197 - Bajos Cine Oriental. - Telf. 222940 - Palma

#### Compras

COMPRO puertas muebles y trastos viejos Alfarrería, 9. Telf. 215747 y 225194. (12)

COMPRO muebles y objetos ocasión Tel. 223242. (10)

COMPRAMOS su televisor usado, pago contado Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléfono 216550. (10)

CARPINTEROS: Comproria saldo persianas y puertas nuevas; pago contado. Teléfono 217710. (11)

VIAJANTES, representantes comercio, interesa ofertas de sus productos (próxima inauguración vía comercial). Telf. 223870. (12)

#### Maquinaria

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES  
Tornos, gruas Compresores.  
Máquinas taladrar, Aparatos soldadura, herramientas para planchistas etc.

REPARACIONES I.V., servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 213167. (10)

EL ESTADIO, reparaciones televisores a domicilio. Francisco Martí Mora, 81. Telf. 237225. (12)

LOS MEJORES televisoros Grundig, Normende, Inter, Sony, instalación de antena VHF y UHF le ofrece ELECTRIC VICTORIA RADIO. General Goded, 29. Teléfono 227899. (23)

#### Radio y TV

REPARACIONES I.V., servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 213167. (10)

#### Varios

INVERSION de capitales: fondos mobiliarios. Consultar: Sr. TORRENS. Teléfono 21-32 02. (10)

#### RELACIONES PUBLICAS

Interesamos para Baleares de plantilla, 23-27 años, nivel mínimo bachillerato.  
Asunto grato y reservado.  
Creiad, Apartado 29. Manacor.

#### Radio y TV

REPARACIONES I.V., servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 213167. (10)

EL ESTADIO, reparaciones televisores a domicilio. Francisco Martí Mora, 81. Telf. 237225. (12)

LOS MEJORES televisoros Grundig, Normende, Inter, Sony, instalación de antena VHF y UHF le ofrece ELECTRIC VICTORIA RADIO. General Goded, 29. Teléfono 227899. (23)

REPARAN toda clase de persianas grandes, en «Comercio MORRI». Arquitecto Juan Salvador, 118. Telf. 25 32 59 - 25 89 85. (17)

PARQUE con facilidades su antena de UHF por 300 ptas. Telf. 215348. (12)

LOCADISIOS con buena iluminación electrica servicio técnico y alquiler a Auto-matizado y mejor servicio técnico. Teléfono 251710. (17)

JARNA ZADROS ANGIITA OULS. Contrata obras y carpinteros para barnizar puertas. Calle Manos 42. Telf. 23731. (18)

PINTORES. Diapintores, con estilo. Telf. 22014. (18)

ROPEJAIOS. (18)

LISTAS Empresa de... y teórica... trabajos económicos... y seriedad... Especializado en pinturas lavables. Telf. 22723. (19)

INSTITUTO NEVER. Sección masculina y femenina. masajes saunas baño-espuma etc. por masajistas tituladas. «Ale Eicano» 15, 17. Telf. 230697. (20)

PINTOR económico, Faserit, temple, esmalte, plástico, papel. Telf. 212077. (10)

FONTERIA. (10)

LAMPISTA reparaciones. Teléfono 27057. (10)

LA AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Teléfono 217576. Paseo Generalísimo, 78. 1º. SASTRERIA MARQUES. (17)

LIMPIEZA sofás butacas sillitas a domicilio. BENMA. Telf. 250057. (10)

GUARDAMOS sus alfombras. BENMA. Telf. 250057. (10)

REQUERIDA Limpieza Conservación alfombras. Teléfono 250057. BENMA. (10)

PAPERERIA, cartinas, especialistas en muebles, coches, embarcaciones todos los tipos. Trato directo y precios moderados. Calle Duzay, 4 (travesía Montesión). Teléfono 212787. (22)

BLANQUEADORES con cepillo pintores Mateo Enrique Lladó, 36. Teléfonos 215747 y 211732. (11)

PAPELES pintados, nacionales, extranjeros, Colowal. Antes de elegir visite nuestra exposición. Siempre los últimos modelos. Pinturas Bendix. Mariano Aguiló, 59. (22)

BLANQUEO pinturas TUR, Casa PEPE. Sar Magin, Tel. 230084. (10)

SE OFRECE colocador carterías. 230034. Casa Pepe, pintor y otros trabajos. Te (Santa Catalina). (13)

CANOA LA-RA-YA cinco metros, motor Mercury 65 HP, dos depósitos remolque, funda, escalera, ancla y accesorios joyería, tablero dirección cremallera 125.000 pesetas. Ver Club Náutico, nombre «Piti». Telf. Palma Nova 37. mañanas temprano. (34)

ACORDEON, guitarra, laud, bandurria, batería, armónica, solfeo teoría; estudio por correspondencia el instrumento que prefiera con facilidad y rapidez. Enviamos los instrumentos. Pida folleto gratis a Instituto MOZART; Vergara, 1. BARCELONA (7). (32)

SERVICIO de fontanería, rápido y esmerado. Teléfono 212909. (10)

CRISTALERAS Y ESCAPARATES su limpieza y conservación El Brillo Balear. Telf. 250057. (12)

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación confiada al Brillo Balear. Pida presupuesto. Tel. 250057. (15)

## La constante histórica de Gibraltar corona la política exterior de Franco, al llevar la disputa al plan internacional

UNA VEZ Y OTRA, EN LA GUERRA Y EN LA POSTGUERRA MUNDIAL, TUVIERON QUE DOBLEGARSE LOS QUE HUBIERAN QUERIDO MANTENERNOS EN EL «EXILIO» INTERNACIONAL

TODOS SE CONSIGUIÓ SIN CEDER UN APICE EN LOS PRINCIPIOS PROCLAMADOS POR FRANCO AL SER EXALTADO A LA JEFATURA DEL ESTADO

EN LA POSTGUERRA

MUNDIAL

La política exterior española, a lo largo de los treinta y dos años que ahora se cumplen de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado, constituyó también un cambio de rumbo respecto a lo que fue a lo largo de todo el siglo. Servida por hombres abnegados, orientada por la serena prudencia y la valentía de Franco, pudimos, con esa prudencia y valentía, aupada por la decisión de un pueblo unánime, soslayar las más difíciles coyunturas y emprender un camino propio, en el que el papantismo de antaño hacia lo extranjero venía a ser sustituido por una política propia, que no desdeñó, ni desdeña, colaborar con quien lo merece, pero que pone, ante todo, el respeto a lo que el Movimiento Nacional ha representado y representará para España.

EN LA GUERRA

Durante la guerra, Franco no se doblegó ante nadie. Los enemigos tradicionales de España no veían con buenos ojos como Franco, ganando batalla tras batalla, iba ganando también el corazón de todos los españoles. Ante sus victorias, uno tras otro, todos los países iban reconociendo que el único Gobierno auténtico de España estaba en Burgos. Los discursos de Negrín en la fenecida Sociedad de las Naciones, caían en el vacío. Las andanzas de Alvarez del Vayo resultaban infructuosas a la hora de la verdad, gracias a que nuestra diplomacia, contagiada también de valor y serenidad, iba clavando mojoneros de verdades que destacaban en el cúmulo de las mentiras enemigas. Y así, cuando empezamos teniendo sólo como embajadores a los de Italia y Alemania, junto al siempre fiel Portugal, embajadores de todos los países, escogidos entre los hombres más preclaros de cada nación, como el luego bienintencionado pero equivocado Mariscal Petain, presentaban sus credenciales ante Franco, el vencedor de la guerra contra Moscú y el futuro hacedor de la paz más larga que ningún país ha conocido en Europa en los dos últimos siglos.

Por LUIS MIRA IZQUIERDO

tres y cuatro valerosos países hispanoamericanos no quisieron oír esas recomendaciones, y mantuvieron sus relaciones con Madrid, con Franco.

Conoció entonces la capital de España la más clamorosa de todas las manifestaciones de su historia. Tras un desfile

los países reconocían que Franco sabía mantenerse con el apoyo incondicional de su pueblo. Empezaron a llegar los embajadores y se restableció enteramente la normalidad diplomática. Franco había ganado la tal vez más difícil batalla de su historia.

dencia. Y en 1955 los acuerdos con USA.

Todo ello, toda esta acomodación a la normalidad de nuestras relaciones exteriores sin ceder un ápice en los principios por los que Franco fue exaltado a la Jefatura del Estado, por él y por su pueblo siempre defendidos. Manteniendo, a pesar de las sonrisas de

lor frente al comunismo, condicionando las decisiones de hombres tan calificados en su tiempo como Hitler y Mussolini. Ninguno de los dos grandes jefes, ni el primero en Hendaya, ni el segundo en Bordighera, consiguieron de Franco, a pesar de que los ejércitos alemanes, triunfadores, estaban en nuestra frontera, doblegar la decisión inquebrantable de Franco de mantener a su pueblo en la paz, en la neutralidad, en la no-beligierancia. Franco se apuntó en esas entrevistas un triunfo diplomático, una prueba de sagacidad, que para sí quisieran los que ahora forcejean esterilmente con los rusos, después de haberles cedido —lo de Checoslovaquia ha venido a confirmarlo— media Europa.

NUESTROS TRIUNFOS

EN LA ONU

No es del régimen, sino de todos los tiempos y en todos los españoles, el deseo de recuperar Gibraltar. Es una constante en nuestra historia desde los fue arrebatado por Inglaterra. Pero a esa constante histórica, que se mantuvo como una disputa entre Inglaterra y España, ha venido Franco a ponerle una corona internacional. Una vez y otra, el Comité de los Veinticuatro, la Asamblea General, han confirmado la razón de España en su demanda de que Gibraltar sea descolonizado y devuelto a su dueño natural. Inglaterra, al no cumplir hasta ahora esas resoluciones de las Naciones Unidas —que contrastan con la aceptación por España de otras resoluciones sobre Guinea— no ha venido sino a aparecer ante el mundo entero como un país desfasado, que quiere en Gibraltar mantener —como en las islas Malvinas, ahora nuevamente reclamadas por Argentina— un símbolo de su resquebrajado, desaparecido, Imperio. Pero Inglaterra no es ya el país más poderoso de la Tierra. Tiene que conformarse con un tercer o cuarto puesto en la escala de las grandes potencias y la razón de España vendrá a imponerse, más pronto o más tarde, mientras los gibraltareños sienten en su carne que son una parte de España y que sin España no pueden vivir.

Los triunfos españoles en la ONU vienen así a coronar una política exterior española que, sabiamente orientada por Franco y bien servida por sus diplomáticos, constituye uno de los muchos timbres de gloria que Franco reúne en su excepcional figura.



UN ASPECTO DEL PALACIO DE ORIENTE Y DE LAS MULTITUDES EN EL CONGREGADAS PARA MANIFESTAR SU SOLIDARIDAD CON FRANCO. — (Foto Cifra.)

res creyeron que también habían triunfado contra España. Entendieron hacerlo y acordaron una retirada de embajadores, un bloqueo económico, incluso por parte de Francia, el cierre de su frontera. También entonces hubo excepcio-

militar, la población entera de Madrid siguió al coche del Generalísimo, llenó hasta rebosar las más amplias avenidas y culminó en la Plaza de Oriente para aclamar con delirio a Franco.

Era la protesta de un pueblo orgulloso de sí mismo, lleno de coraje —auténtico coraje— contra los dictados de los extranjeros que creían poder dominar a España. Un pueblo, que, manifestándose como nunca hizo, quería demostrar a Franco que podía contar con él, que le seguía en su política valerosa de resistencia ante presiones extranjeras. España, cuando de su independencia y de su dignidad se trata, sabe, si es necesario, apretarse el cinturón. Hubimos de apretarlo algún tiempo, pero, otra vez, como en la guerra, empezaron las rectificaciones y, uno tras otro, también, los

Los triunfos diplomáticos vinieron ya uno tras otro. España tras pasar a ser miembro de varias Agencias dependientes de la ONU, como la UNESCO y la FAO, entró como miembro de pleno derecho en las Naciones Unidas, reanudó sus relaciones comerciales en la medida que entonces permitía su todavía débil economía el respeto que siempre inspira el coraje español fue incluso fortalecido en los ámbitos internacionales. Entre los Tratados de entonces, cabe destacar un Concordato con la Santa Sede, que era el más oportuno en el tiempo en que fue firmado y que mantenía en su punto las relaciones mejores entre la Iglesia y el Estado. Su política de amistad con los países árabes, se vio confirmada en la renuncia al Protectorado sobre Marruecos, accediendo este país a la indepen-

Potsdam entre los vencedores, su pleno anticomunismo, entonces considerado por algunos países como algo romántico y estéril, consideración que bien están pagando ahora. Nuestra División Azul fue sólo un símbolo de ese anticomunismo consustancial con nuestro régimen. No fueron nuestros soldados a luchar contra los aliados, sino a poner su va-

### La Escuela de Idiomas del Mediterráneo

(Centro de Estudios Turísticos, Culturales y de Idiomas) con la colaboración y patrocinio del

#### Instituto Italiano de Cultura de Barcelona

anuncia la inauguración en OCTUBRE de sus cursos de

### ITALIANO

Método completo y práctico con la ayuda de sus LABORATORIOS ELECTRONICOS DE LENGUAS, dotados de cabinas individuales conectadas con el profesor. Como premio de estudio, se establece una BECA a disfrutar en ITALIA para la continuación y perfeccionamiento del aprendizaje del idioma.

Información y matrícula:

MONTESTON, 58. - Teléfono 22-52-48

### Escuela Náutica de Palma de Mallorca y de Formación Profesional Náutico-Pesquera

(Oficialmente reconocida en ambas modalidades)

Calle Villalonga, n.º 114.

Enseñanza para Oficiales de la Marina Mercante (Puente y Máquinas) y Títulos menores de Formación Profesional Náutico-Pesquera.

Curso 1968-1969

Tendrán acceso:

PUENTE Y MÁQUINAS: Los Bachilleres Superiores, Bachilleres Laborales, Maestros de Primera Enseñanza, Peritos Mercantiles, Maestros Industriales y los que hayan aprobado los exámenes de: Patrón Mayor, Patrón de Cabotaje, Mecánico Naval Mayor, Mecánico de primera clase y Oficial Industrial.

FORMACION PROFESIONAL NAUTICO-PESQUERA: También se impartirán las enseñanzas para exámenes en la misma Escuela, correspondientes a los siguientes títulos: Patrón Mayor, Patrón de Cabotaje, Mecánicos Navales y Patronos de Pesca en sus diferentes categorías.

Matrícula Oficial: En la Secretaría de la Escuela, Villalonga, n.º 114, de 17 a 19 horas, los días laborables, excepto sábados.

